澳門同胞英勇頑強展開鬥爭　祖國七億人民作後盾
澳葡被迫宣布全部接受各方要求
各界促立即實施並不得避重就輕

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千六百四十號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二二一 廣告課電話：發行課電話：七二六九八〇 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號5778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

「紅旗」雜誌社論
「奪取新的勝利」
指出文化革命發展出現新階段
（全文見第二版）

邀請澳門各界代表明到「澳督府」接受答覆

【本報訊】澳門消息：澳門葡萄牙當局殘酷地迫害澳門中國同胞，接連製造了氹仔事件和「一二·三」大血案，激起了全澳同胞的無比憤怒。近一個月來，澳門同胞英勇頑強，不折不撓，堅決而廣泛地和澳葡當局展開了激烈的鬥爭，得到了祖國七億人民的堅決支持，迫使澳門葡萄牙當局不得不接受我國方面和澳門各界同胞所提出的一切要求：十二日下午十一時半，澳葡當局宣布：決定全部接受本月十日廣東省人委外事處處長發表聲明所提出的主張；十三日下午九時四十五分，又宣布「全部接受」澳門各界代表所提出的要求」。澳葡當局「邀請各界代表於本月十五日前來澳督府接受答覆」。

人們指出，澳葡當局接受我國方面和澳門各界同胞的正義要求，只是走向解決的第一步，必須將這些要求立即、全部、不折不扣地付諸實現。澳葡當局不得避重就輕，不得敷衍塞責，不得推搪拖延和玩弄兩面手法，否則，全澳同胞決不會答應。全澳同胞決心再接再厲進行鬥爭，直到取得反迫害鬥爭的完全勝利。

現將廣東省人民委員會外事處長四項主張和氹仔居民五項要求、學聯五項要求、澳門各界同胞的六項要求，附刊於下：

粵外事處長四項主張

（一九六六年十二月九日）

（一）立即無條件接受澳門氹仔地區中國居民在十一月十八日提出的五項要求；

（二）立即無條件接受澳門中華學生聯合會在十二月五日提出的五項要求；

（三）立即向中國居民賠禮、道歉，並嚴懲主要肇事者：陸軍司令施維納、警察廳長傅基利、警察廳副廳長顏端尼、代理海島行政局長晏德地等；

（四）切實保證今後決不允許蔣匪特務在澳門進行任何活動，並把一九六三年六月澳門葡萄牙當局侵入中國水域擒走的七名蔣匪特務立即交還中國政府處理。

氹仔居民五項要求

（一九六六年十一月十八日）

一、澳門葡萄牙當局必須嚴懲製造這次流血事件的肇事人。

二、澳門葡萄牙氹仔當局不能阻撓我們修建校舍辦學，侵犯居民正當權益。

三、澳門葡萄牙氹仔當局和澳門葡警必須負責賠償受傷者的一切醫藥費和因此事件而引起的一切損失。

四、對澳門葡萄牙司法警察無理拘捕我代表判刑一事表示抗議，司法警察廳應撤銷這一無理判決。

五、澳門葡萄牙當局必須保證今後不再有毆打居民的類似事件發生。

澳學聯會五項要求

（一九六六年十二月五日）

一、全部接納和實現氹仔居民所提出的五項要求。

二、懲辦指揮鎮壓我愛國師生的主兇傅基利。

三、立即停止開槍掃射澳門同胞的罪行。

四、對被害者負責賠償一切損失。

五、保證今後不再發生鎮壓我澳門同胞的蠻暴行為。

澳門同胞六項要求

（一九六六年十二月十日）

一、立即嚴厲懲辦出動陸軍任意屠殺澳門中國同胞的劊子手施維納。立即公開撤職查辦傅基利、顏端尼和晏德地等禍首。

二、立即撤銷戒嚴，立即停止逮捕、停止毆殺和停止迫害澳門中國同胞的法西斯暴行。必須絕對保障澳門中國同胞的人身安全和自由。

三、立即賠償受傷者的一切損失；立即撫恤死難者的遺屬，承擔死難者的安葬費，並不得干涉澳門同胞為死難者舉行葬禮、開追悼會。

四、立即全部釋放在法西斯血腥暴行中被捕的澳門中國同胞，並公布全部真實的傷亡名單。

五、立即實現氹仔居民、學校籌備委員會的五項要求和澳門中華學生聯合總會的五項要求。

六、立即向澳門同胞當面認罪和賠禮道歉，同時將該認罪書在報章和電台公佈，並保證今後不得再有任何迫害澳門中國同胞的事件發生。

社評

不許再說空話再要手段

由於澳葡當局殺害中國同胞所造成的緊張局勢，如果澳葡再拖下去，其後果是極為嚴重的。到了前晚，澳葡當局才宣佈全部接受廣東省外事處長提出的四項主張；到了昨晚，才又申明對澳門各界代表所提的六項要求，也同樣予以全部接受。

這是在澳門同胞不懈的鬥爭和強大祖國人民大力的支持之下，澳葡當局被迫作出的表示。現在人們要看澳葡當局是否依照所作的這些諾言，把所有上述的一切嚴正要求，迅速加以實施。

這個月來，事情的發展，顯然超乎澳葡當局最初的估計。他們沒有想到澳門同胞會鬥爭得這麼堅強和勇敢，沒有想到各方面會這麼嚴厲聲討他們的罪行，尤其沒有想到廣大中國同胞，包括各地的紅衛兵，會這麼強烈支持澳門同胞的正義行動。他們閉着眼睛幹，亂子越鬧越大，把自己陷入萬分狼狽的境地。他們在正義力量的包圍下，飛天無術，遁地無門，才不得不向澳門同胞的嚴正要求低下頭來。

整個事件的過程充分說明了：葡萄牙雖是一個破落的帝國主義，但由於它還是帝國主義，它就仍然具有帝國主義的特性。他們迷信手上的屠刀，從不肯擺事實，講道理。他們總要欺負人民，殺害人民。氹仔居民自建校舍，是何等正當的事情，竟亦引起他們動武行兇；澳門同胞向他們提抗議，要求制止兇行，又是何等合理的行動，而他們竟要大開殺戒，一再製造血案，顯得窮兇極惡。

但是，帝國主義和一切反動派畢竟是紙老虎，只要不屈不撓地同它鬥爭，它就原形畢露了。這些日子，澳門儼成死市，葡帝大跌特跌，葡督紛紛逃走，葡兵躲藏不敢見人，內部互相埋怨，弄得手忙腳亂，日子再過不下去了。

早知今日，何必當初？我們早就警告他們，不要搬起石頭砸自己的腳。可是任何反動派都是喜歡亂搬石頭的。把自己估計過高，把人民的力量估計過低；不斷失敗，仍要掙扎；不見棺材不流淚……等等，這都是他們行事的不可避免的法則。

掌握了毛澤東思想的中國人民，是最懂得帝國主義這一套的，完全能夠加以對付。任何帝國主義和反動派，妄圖欺負中國人民，不管多麼兇狠狡猾，他們就別想逃出中國人民的掌心。

澳葡當局現在雖已宣布接受所有要求，但接受與實現之間，仍有一段距離。人們還要看澳葡當局是否迅速把諾言如實兌現。

在這次血腥事件中，澳葡當局曾講了不少好聽的空話，並玩弄推延的手法，來給他們的兇行打掩護。這一套必須收起。他們應該老實一點，把中國方面和澳門各界同胞的一切要求，不折不扣地付諸實施。否則，全澳同胞以及全中國人民決不會放過他們。

河內譴責澳葡罪行
支持中國居民要求
促澳葡嚴懲劊子手不得再迫害中國居民

【新華社河內十三日電】越南「人民報」十三日發表評論，譴責澳門葡萄牙當局野蠻迫害中國居民的法西斯暴行。

評論說，澳門中國居民舉行示威，反對葡萄牙當局禁止他們建築一所學校，這是維護正當權利的正當行動。

評論說，葡萄牙當局用軍隊和武裝警察鎮壓、屠殺和逮捕監禁澳門中國居民，這是殖民主義者明目張膽的迫害行動。

評論指出，澳門中國居民爭取正義的目標而進行的鬥爭，得到了七億中國人民和世界進步人民的支持。

評論指出，澳門葡萄牙殖民主義當局的法西斯政策，是對中國人民及正在為反對以美國為首的帝國主義和新老殖民主義而進行鬥爭的所有民族的嚴重挑釁。

評論說，越南人民同全中國人民一樣，對澳門葡萄牙殖民主義當局的野蠻行動感到憤慨。

評論表示完全支持澳門中國居民的要求，葡萄牙當局必須嚴懲劊子手，並且保證今後不再重犯這些罪行。

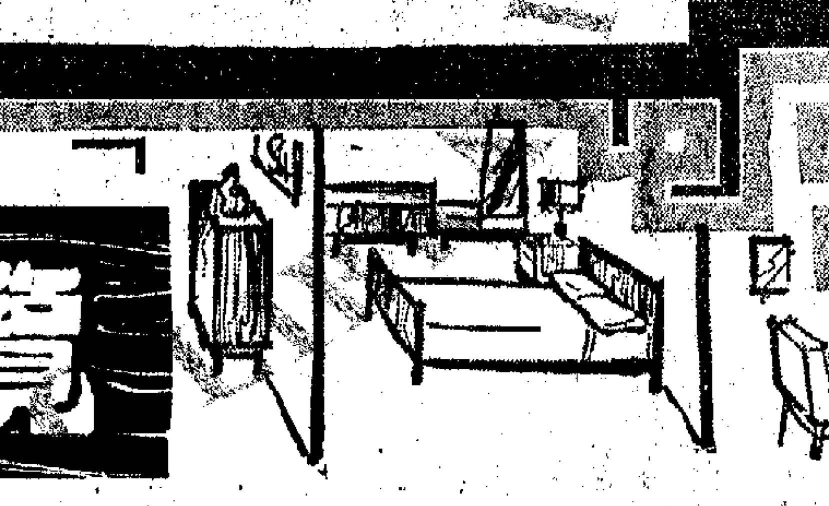
請訂閱
中國外文期刊

刊名	刊期	文版	全年訂費
北京周報	周刊	（英、法、西、德、日文版）	$16.00
人民畫報	月刊	（中、英、法、西等19種文版）	10.00
中國建設	月刊	（英、法、西、俄、阿拉伯文版）	10.00
中國文學	月刊	（英、法文版）	10.00
中國對外貿易	雙月刊	（中、英、法文版）	14.40
中華醫學雜誌	月刊	（英文版）	30.00
人民中國	月刊	（日文版）	6.00

優待全年訂戶·贈送國畫月曆
總經銷 和平書店
香港皇后大道中53號 電話：234610

2 國產傢俬

國產傢俬陳設示範展覽



日期：1966年12月14日起
地點：北角英皇道395號

聯合舉辦　華豐國貨有限公司　仰記公司

華潤公司　德信行有限公司　五豐行　華遠公司　中孚行　聯記航　聯友企業公司　民合公司　東昌有限公司　宏信公司　華僑食品有限公司　陳賢記　僑豐行　泰和公司　萬華行　裕隆行　聯聯公司　永源行　有成行　米聯公司　道安行　晶記行　榮生鮮餅鋪　達大貿易有限公司　大發食品公司　兆源食品公司　福盛海味　龍昌海味　大益隆　成隆行　新中食品有限公司　潮華食品公司　益豐公司　勝興行　大光公司　昌興茶行　華益茶行　信成茶行　元亨茶行　利華行　中聯公司　國貨公司　利興行　廣業號　四和中藥行　利源長參藥行　李作基　杜寶亭　陳明德　華通公司　金利源　維大洋行　聯宗有限公司　德盛行　宏安公司　永華昌進出口公司　佛慈藥廠　協生祥藥記　正南行　東昌公司　大成公司　恒興隆　美加淨化粧品公司　宏興公司　信源有限公司　興華公司　德隆公司　永興隆蓆廠公司　華美製衣公司　廣記　啟文絲綿廠　仁輝小店　勵孚商行　萬祥有限公司　民生行　隆合泰公司　華記抽紗公司　隆昌抽紗公司　中品有限公司　寶記手帕行　金勝公司　鳳興祥傢俬裝飾　中僑國貨公司　祥興傢俬裝飾　麗華建造裝飾　合利傢俬

春生貿易行　寶國公司　美華行　泰興公司　香港新瑞有限公司　信僑行　華新公司　華山行　英昌隆　大豐公司　安豐行　四海綢布貿易公司　永大行　寶宇織記染廠　開林行　華益綢行　瑞生行　炎興公司　時光綢行　源太華皮草公司　新僑有限公司　天安有限公司　成記公司　新中行綢布有限公司　衛益號　高寧芳　發昌號　永興行　廣榮行　華昌　源美公司　嘉年公司　中國皮革有限公司　三洋有限公司　惠誠公司　國豐行有限公司　李進先　韋寶華　宏光祥　大興公司　萬新有限公司　東藝有限公司　中國中藝有限公司　國興行　天珍刷子皮具公司　公南單車行　文友公司　桑林有限公司　粵華樂器行　華風書局　百利唱片公司　嘉華公司　王慶豐瓷莊　韓新瓷行　廣隆行　華安工具公司　何東記　鄧桂記　利豐瓷莊　新中華刀剪廠　大發興記　信記傢俬公司　信誠傢俬公司　德華藥材料公司　森林（香港）有限公司　強記工業社　泰安鋼具公司　聯藝傢俬公司　長江攝影器材有限公司　鈞亨　聯豐建築公司　中華電器行　新華印刷股份公司　大衆橡皮印刷公司　永基傢俬裝飾　安興傢俬　南興裝飾傢俬　陸三記傢俬公司　聯合傢俬鋼床　樹利傢俬鋼床

三達機製紙袋印刷廠　力生印刷公司　大千印刷公司　東興隆機器廠　三益鐵工廠　曾江記　永成實業公司　大昌五金　華昌公司　興方號　遠東印務公司　愛華膠袋公司　植生木行　吉成行　孔雀螢光片廣告公司　求知書店　大華塑膠製品公司　環球光管工程公司　公成機業公司　海外貿易公司　鈕昌行　激成（香港）有限公司　黃本德　錦昌文　安達股份有限公司　南洋商業銀行　交通銀行　新華信託儲蓄商業銀行　潤德行　有記國產傢俬鋼具公司　上海國產傢俬鋼具公司　中國國產傢俬公司　莊德記國產傢俬公司　中華國產傢俬公司　金華國產傢俬公司　新興國產傢俬鋼具公司　泰華國產傢俬公司　強華國產傢俬公司　偉大國產傢俬鋼具公司　榮記國產傢俬公司　裕泰隆　聯益　廣和　德記　合興隆　鴻興國產傢俬公司　林記　誠昌傢俬鋼具公司　光記　同盛　同盛泰　英式鋼床傢俬公司　祥發鋼具傢俬公司　誠興隆　永光明　國盛沛記　建成傢俬　何開泰裝飾傢俬　港僑裝飾傢俬　陸興裝飾傢俬及設計公司　巴黎傢俬裝飾設計　色式傢俬鋼具　耀記鋼床傢俬　林記傢俬鋼床　源興隆傢俬　杜潮記　新旗傢俬裝飾　紹記傢俬　同益傢俬公司　美湖隆裝飾傢俬　公成傢俬裝飾公司　新光傢俬鋼床　明昌傢俬公司　賀友記　沙田合成傢俬　沙田和記傢俬　粉嶺大益傢俬　上水堅記傢俬　上水周發記　上水裕利傢俬　合勝傢俬　群記傢俬　藝華印刷廠　新聯廣告公司

大埔錦記傢俬公司　上水洪昌傢俬　上水光輝傢俬　元朗周富記　元朗木利傢俬裝飾　元朗誠和傢俬　元朗華記傢俬　南洋傢俬裝飾　荃灣金利鋼廠　荃灣尚和裝飾傢俬　荃灣聯生祥裝飾傢俬　荃灣榮藝裝飾傢俬　大華傢俬公司　合興裝飾傢俬　合發傢俬公司　中光傢俬公司　強華裝飾傢俬公司　寶藝傢俬　就昌立記傢俬　南昌傢俬　永安和裝飾傢俬　羅九記裝飾傢俬　德財裝飾傢俬　麗記裝飾　惠文裝飾傢俬　國安傢俬公司　元朗朱捷利百貨公司　興隆運輸公司　有利運輸　捷記運輸公司　旺佐實　黃光炎　聯貿有限公司　偉東行　泰華貿易公司　同福行　振源行　許德助　南茂旺有限公司　黃偉佑　和記號　南華行有限公司　華一公司　聯大行　鄭斌　陳潮成　新聯公司　德盛昌　英和罐頭公司　嶺東罐頭食品公司　和合號　倪雨興　許澤民　九龍千壽公司　廣華傢俬　駿記傢俬　時代傢俬　宏發建造公司　萬興傢俬　廣東傢俬公司　李安記裝飾傢俬　華記傢俬　藝良傢俬　聯興傢俬公司　民興傢俬　華盛隆傢俬　順益裝飾傢俬　順興裝飾傢俬　中興傢俬　鄧棠記傢俬　榮灣生記傢俬　榮灣和生傢俬　鴻發祥傢俬　廣興隆傢俬　勁記棧傢俬　燦興裝飾傢俬

六大特點
1 設計精巧 用料上乘　4 優待贈送 經濟實惠
2 獨有款式 美觀實用　5 分期付款 免收利息
3 分類展出 選購方便　6 送貨快捷 忠誠服務

同敬賀
（排名不分先後）

文化革命發展出現新開端
學生工人結合奪取新勝利

極少數頑固分子更孤立　革命隊伍發展壯大提高

文化革命大規模地開展以來，已經半年了。在這半年當中，獲得了極大的成績，創造了豐富的經驗，每個革命者都可以從中獲得極大的教益。……無產階級革命派，應該進一步活學活用毛主席著作，加強和提高領導核心，進一步提高鬥爭的藝術。……完成毛主席交給我們的偉大的歷史任務。

紅旗社論

【新華社北京十二日電】「紅旗」雜誌一九六六年第十五期社論：「奪取新的勝利」。全文如下：

經過巨大的無產階級文化大革命運動，在以毛主席為代表的無產階級革命路線的指引下，衝破資產階級反動路線的阻礙，向着更深入、更廣闊的方面發展。目前形勢的一個重要特點，就是廣大的革命工人羣衆起來投入了無產階級文化大革命運動，革命的學生同工人羣衆相結合，出現了新的開端。

以反對毛主席為首的黨中央的無產階級革命路線為目標的資產階級反動路線，已經被廣大革命羣衆所識破。一些執行過錯誤路線的同志正在改正自己的錯誤，回到正確的路線上來。極少數頑固堅持資產階級反動路線的人，越來越孤立了。革命左派的隊伍，有了很大的發展、壯大和提高。

廣大革命羣衆，正在掃除一切絆腳石，沿着毛主席親手開闢的無產階級文化大革命的道路，大踏步地前進。

黨內一小撮走資本主義道路的當權派，採取新的形式來欺騙羣衆，極少數頑固堅持資產階級反動路線的人，並不甘心自己的失敗。他們錯誤地估計了形勢。他們在玩弄新的花樣，採取新的形式來欺騙羣衆，繼續對抗以毛主席為代表的無產階級革命路線。因為廣大革命羣衆是堅決反對資產階級反動路線的，有些別有用心的人，也就利用「反對資產階級反動路線」這一個口號，混淆視聽。他們實際上是攻擊革命左派，炮打無產階級司令部。因為廣大革命羣衆是堅決反對炮打無產階級司令部的，有些別有用心的人，也就利用「反對炮打無產階級司令部」這一個口號，來反對革命羣衆，壓制革命羣衆，阻撓羣衆對資產階級反動路線的批判。

他們一定會搬起石頭砸自己的腳。暫時受他們蒙蔽的一些羣衆，在無產階級文化大革命的過程中，一定會覺悟起來，揭發他們，反對他們。羣衆的絕大多數總是好的，總是擁護黨、擁護毛主席的。暫時受蒙蔽的羣衆，一旦認清了那一小撮陰謀家、野心家，反對無產階級文化大革命的真面目，就立即會離棄他們，站到以毛主席為首的黨中央的正確路線一邊來。

還有人挑動武鬥需要警惕

毛主席教導我們，要文鬥，不要武鬥。我們要按照毛主席的話，堅決按照毛主席的這個指示辦事。堅持文鬥，不許武鬥，是無產階級文化大革命的一項極其重要的政策。這個政策對無產階級有利，對革命羣衆有利。只有堅持文鬥，堅決反對挑動羣衆之間進行武鬥，才能保證……

犯路線錯誤者應做到五點
鬥爭矛頭是大是大非問題

指向革命左派，欺騙和蒙蔽一部分羣衆來保自己，挑動羣衆鬥羣衆；不管派工作組也好，不派工作組也好，撤了工作組也好，這就是犯了資產階級反動路線的錯誤。

是真批判資產階級反動路線，還是假批判資產階級反動路線，要看他們的實際行動。有些人犯了路線錯誤，他們並沒有認真的公開的檢討，不肯給那些在文化革命中被他們打成「反革命」、「反黨分子」的革命羣衆平反。他們還採取軟硬兼施的辦法對付羣衆，繼續組織被他們蒙蔽的羣衆，來打擊革命左派。他們頑固地把資產階級反動路線的罪名加在無產階級革命派的頭上，包庇他們自己，包庇走資本主義道路的當權派。這種人，正像魯迅所說的那樣，他們是「拉大旗作為虎皮，包着自己，去嚇呼別人」。

蒙蔽一部分羣衆來保自己，挑動羣衆鬥羣衆，就是資產階級反動路線的典型表現。不管採取什麼形式，派工作組也好，不派工作組也好，撤了工作組也好，只要是採取這種的反動方針和反動政策，就是犯了資產階級反動路線的錯誤。問題不在工作組這個形式，而在於實行什麼方針，什麼政策。有些單位並沒有派工作組，由原來的負責人領導，也同樣犯了錯誤。有一部分工作組採取了實行了毛主席的正確方針和政策，並沒有犯錯誤。

那種壓迫羣衆的司令部，難道是無產階級的司令部嗎？難道不可以「炮轟」嗎？

什麼叫無產階級司令部？

什麼叫無產階級司令部？就是堅決擁護毛主席，堅決擁護毛澤東思想的，堅決執行以毛主席為代表的無產階級文化大革命正確路線，堅決擁護無產階級反動路線的，堅決反對反革命修正主義的，堅決反對資產階級反動路線的。

我們黨，絕對不允許任何人假借「反對資產階級反動路線」的名義，來打擊革命羣衆，來砲打無產階級司令部。

「坐山觀虎鬥」是最惡毒的

我們黨，絕對不允許任何人假借「反對砲打無產階級司令部」的名義，來整革命羣衆，來壓制革命。

現在，黨內一小撮走資本主義道路的當權派，極少數頑固堅持資產階級反動路線的人，有一個特點，就是自己在幕後，操縱受他們蒙蔽的一部分羣衆組織、工人羣衆組織，挑撥離間，製造分裂，挑起武鬥，甚至使用各種非法手段，來對付革命羣衆。這些人自己則「坐山觀虎鬥」。他們妄圖用這種手法破壞無產階級文化大革命。他們這樣做，自以為得計，其實是最愚蠢的。

犯過路線錯誤要做到的五點

在前一階段犯過路線錯誤的同志，必須認真改正錯誤，就必須劃清界線，回到以毛主席為代表的無產階級革命路線上來。

認真改正錯誤，就要：（一）誠懇地老老實實地向羣衆作檢討；（二）對在文化大革命運動中因為批評領導而被打成「反革命」、「反黨分子」、「假左派、真右派」、「中間派」等等的革命羣衆，實行真正平反，給他們恢復名譽；（三）對受錯誤路線蒙蔽的羣衆和幹部，要做政治思想工作，要自己承擔責任，而不是把錯誤推給羣衆，推給下級，要用自己犯錯誤的切身體會，幫助他們提高認識，同廣大羣衆團結起來；（四）到羣衆中去，向羣衆學習，當羣衆的小學生，同羣衆一起批判資產階級反動路線，清除資產階級反動路線造成的惡劣影響；（五）在實際行動……

黨內一小撮走資本主義道路的當權派，極少數頑固堅持資產階級反動路線的人，故意製造事件，挑動武鬥，就是為了破壞人民羣衆的民主權利，妄圖破壞無產階級專政，破壞無產階級文化大革命。一切革命羣衆和革命組織，都要提高警惕，不要上當。有不同意見，要用擺事實、講道理的方法進行討論，在毛澤東思想偉大旗幟下，在文化革命十六條的基礎上團結起來，同心協力，把無產階級文化大革命進行到底。

無產階級專政下的大民主，才能保證大鳴、大放、大字報、大辯論的正常進行，才能保證人民羣衆的民主權利。

我國的無產階級文化革命大規模地開展以來，已經半年了。在這半年當中，獲得了極大的成績，創造了豐富的經驗，每個革命者都可以從中獲得極大的教益。列寧說：「在革命時期千百萬人民一個星期內學到的東西，比他們平常在一年糊塗的生活中所學到的還要多。」因為當全體人民的生活發生急劇轉變時，可以特別清楚地看出什麼階級抱有什麼目的，他們擁有多大的力量。

上面不是口頭上執行以毛主席為代表的無產階級革命路線，堅決地支持革命左派，依靠廣大羣衆，堅決打擊黨內一小撮走資本主義道路的當權派。

我們相信廣大革命羣衆，是通情達理的，實事求是的。在前一階段犯過路線錯誤的同志，只要做到以上幾點，就能夠獲得廣大革命羣衆的諒解，重新獲得羣衆的信任，就能夠做好無產階級文化大革命的工作和其他各項工作。

如果不是這樣，而是繼續沿着錯誤路線走下去，那就非垮台不可。

他們採用什麼手段進行活動。」我們要以毛主席的正確路線為指南，以階級鬥爭為綱，用階級分析的方法，去研究各種現象，分析當前文化大革命中各階級的動向，研究他們採用什麼手段進行活動。

歡迎犯過錯誤的人改正

無產階級革命派，應該進一步活學活用毛主席著作，加強和提高領導核心，進一步提高鬥爭的藝術。要加強調查研究，掌握政策，注意工作方法，善於擺事實，講道理，善於和持有不同意見的羣衆商量，討論問題，善於團結廣大羣衆，要歡迎犯過路線錯誤的同志改正錯誤。這樣，才能最大限度地暴露和孤立一小撮走資本主義道路的當權派，才能組織起浩浩蕩蕩的無產階級文化革命大軍，奪取新的勝利，完成毛主席交給我們的偉大的歷史任務。

我團體斥印尼右派
聲援卅萬被拘志士
蘇哈托之流必將被人民扔進歷史垃圾堆
代表全國各界人民聯合聲明

【據新華社北京十三日電】中國人民保衛世界和平委員會、中華全國總工會、中華人民共和國全國婦女聯合會、中華全國青年聯合會、中國政治法律學會今天代表全國各界人民發表聯合聲明，強烈抗議和嚴厲譴責印度尼西亞右派軍人政權大規模屠殺印度尼西亞愛國進步人士的滔天罪行，嚴正表示堅決地支持印度尼西亞人民團結起來，最近發出的為援救正在遭受迫害的三十多萬印度尼西亞愛國者的緊急呼籲書的正義立場。

聲明說，受到美帝國主義支持的印度尼西亞右派軍人集團，在一年多的反動統治期間，以最野蠻的法西斯手段，實行大逮捕、大屠殺，把印度尼西亞變成了白色恐怖的人間地獄。他們殘酷地殺害了幾十萬印度尼西亞的愛國進步人士和無辜的老弱婦孺，現在還有三十多萬人被囚禁着，隨時有被拉上屠場的可能。印度尼西亞反動派的這種駭人聽聞的恐怖罪行，是史無前例的。

聲明指出，在印度尼西亞，以蘇哈托－納蘇蒂安為首的右派軍人集團篡奪政權和屠殺人民的過程中，蘇修集團一直繼續把現代化的武器源源運給印度尼西亞右派軍人集團用來屠殺印度尼西亞共產黨人和一切愛國民主人士。蘇聯修正主義領導集團最近還邀請了印度尼西亞右派軍人政權的外交部長馬利克到蘇聯訪問，同這個雙手沾滿印度尼西亞人民鮮血的法西斯劊子手進行骯髒的政治交易。蘇聯修正主義者實際上是印度尼西亞人民革命的背叛者，他們的行為再一次暴露了它的叛徒嘴臉。

聲明還說，毛主席說過：「搗亂，失敗，再搗亂，再失敗，直至滅亡——這就是帝國主義和世界上一切反動派對待人民事業的邏輯，他們決不會違背這個邏輯的。」蘇哈托之流必將同一切反動派一樣，被革命的人民扔進歷史的垃圾堆。反動派殺人越多，革命的力量就越大，反動派就越接近滅亡。中國人民的偉大領袖毛主席說過：「各國反動派對於革命人民所作的瘋狂鎮壓，只能促進更廣泛更劇烈的革命。」不管印度尼西亞反動勢力如何猖狂，……只能猖獗於一時，實際上它不過是一隻紙老虎，到頭來終將被印度尼西亞人民徹底粉碎，受到歷史的無情審判。

日中友好運動呈現新特點
用毛澤東思想作指導方針
形成滔滔洪流澎湃日本列島發展迅猛勢不可擋
美日反動派和蘇修的追隨者驚慌失措醜態百出

【中國新聞社北京十三日電】人民日報今天以近整版的篇幅刊登有關日中友好運動迅速發展的消息。

這一版的版頭通欄摘登了毛主席一段話：「日本除了親美的壟斷資本和軍國主義軍閥之外，廣大人民都是我們的真正朋友。」

這個版以「毛澤東思想的偉大勝利，日中友好的偉大勝利」的標題，報道日本三百七十多萬人參觀了中國經濟貿易展覽會，廣大觀衆表示熱愛毛主席的熱烈讚頌中國文化大革命。

另一條消息報道：擁向前往慶祝中國經濟貿易展覽會勝利閉幕的酒會上說，中日友好運動將在更廣闊道路上勝利前進。

在毛澤東思想光輝照耀下

一篇題為「在毛澤東思想光輝照耀下日中友好運動蓬勃發展」的消息報道：日中友好運動近來出現了大動盪、大分化、大改組的新局面。被美帝國主義和日本反動派視為唯一的一小撮人原形畢露，而真正日中友好大旗的更多的日本朋友奮勇直前。在偉大的毛澤東思想的光輝照耀下，以反對共同敵人美帝國主義為基礎的日中友好運動，正在迅速向前發展，形成一支不可抗拒的洪流，澎湃於日本列島。

今年六月以來，那些口蜜腹劍的假朋友，在日中友好運動內部推行反華政策，反對毛澤東思想。他們同美帝國主義、蘇聯現代修正主義和日本反動派狼狽為奸，一股勁地破壞日中友好往來，就在這關鍵時刻，以日中兩國人民戰鬥友誼為重的日本朋友們挺身而出，同假朋友的假友好、真反華的陰謀活動展開了針鋒相對的鬥爭。

「毛主席語錄」隨身帶

十月末以來，不少日本民主團體和進步組織中的絕大多數領導人，同這些組織中的一小撮反華分子決裂，並相繼成立了日中友好協會（正統）總部，逐非人民團結日本委員會和日本記者同盟，日中貿易會也在籌備中。緊跟着，日中友好協會的地方組織紛紛表示支持正統總部，在這十月末以來的一個半月中，已經有十三個府縣成立了正統總部的分會。與此同時在政治、經濟、文化以及社會的廣闊領域中，越來越多的人經過這場風雨更加堅定起來。情勢的發展迅猛異常，勢不可擋，致使美日反動派和蘇聯現代修正主義者的新舊追隨者驚慌失措。

在這大動盪、大分化、大改組的過程中，一個最突出的特點，就是日本朋友用毛澤東思想來指導日中友好運動。很多日本朋友都在實際鬥爭中活學活用毛主席著作，他們在帝國主義和一切反動派都是紙老虎的理論的鼓舞下，同美日反動派鬥爭，越鬥越勇；他們在反對帝國主義必須反對修正主義的英明論斷的指引下，同那些主張所謂「聯合行動」的現代修正主義者的新舊追隨者鬥爭，越鬥越明；他們從毛主席的「日本民族是一個偉大的民族」的英明論斷中得到鼓舞，增強勇氣；他們從「實踐論」和「矛盾論」中尋求立場、觀點、方法，從事日中友好運動的偉大事業。

毛主席著作普遍脫銷

人非常重視毛主席著作對指導運動的重大意義。廣大的日本人民同中國人民一樣，隨身帶着「毛主席語錄」，遇到問題就從語錄找答案。一位普通的大阪婦女以親身的體會向中國朋友說出了億萬日本人民的心情。她說：「偉大的毛澤東主席是你們的統帥，也是我們的領袖，你們時刻不離「毛主席語錄」，我們也時刻不離「毛主席語錄」。毛澤東思想是衝擊誰是敵人，誰是朋友的顯微鏡……我們堅決與美帝國主義、日本反動派、修正主義及其形形色色的新舊追隨者進行鬥爭。我們無限地尊敬毛主席，高呼毛主席萬歲萬萬歲。」

就是這樣，日本朋友把學習毛主席著作和從事日中友好運動完全結合起來。他們越是熱愛毛主席和讀毛主席的書，就越是熱愛毛主席領導的社會主義的中國和熱愛毛主席的指示辦事的中國人民，因此就越是幹勁沖天地展開日中友好運動。

今天，日中兩國人民的戰鬥團結比以往任何時候都更加緊密，日中友好運動的旗幟比以往任何時候都舉得更高，日中友好運動比以往任何時候都展得更廣泛更深入。

反華分子卑鄙地阻撓和破壞毛主席著作在日本出售，但「毛澤東選集」在日本經銷書店中普遍脫銷。「毛主席語錄」到目前為止在日本已經行了好幾種版本。

反華分子竟然給他們控制的團體和個人下禁令，不准讀毛主席的書，但這些狠毒的伎倆都遭到毛主席的偉大真理和收聽宣傳毛澤東思想的北京廣播。但這些狠毒的伎倆都遭到日本人民的強烈反對。山口縣的一位日本朋友說，有人正式通知他要撤掉他掛着的毛主席像，但他們沒有照辦，他們一直懸着最敬愛的毛主席像。

「圖窮匕首見」

「圖窮匕首見」。反華分子公開從日中友好運動內部破壞日中友好往來，破壞第二屆中日青年友好大聯歡，破壞中國經濟貿易展覽會，但是，他們這些破壞活動全都一個接着一個地失敗了。

中日人民的戰鬥友誼萬歲！

形勢表明，中日友好運動是誰也破壞不了的。中日人民的戰鬥友誼，經受了風雨的考驗的。不管出現什麼逆流、濁流、暗流，都不能阻擋這個歷史洪流的前進。誰反對它，誰就要被人民所唾棄；誰反對將最終失敗得最慘。中日兩國人民的牢不可破的戰鬥友誼萬歲！

中國阻蘇援越物資之說
河內聲明駁斥西方造謠
指出西方國家這樣做懷有極卑鄙的挑撥陰謀

【中國新聞社北京十三日電】河內消息：據越南通訊社十日報道，越南民主共和國政府發言人在一項聲明中，駁斥西方通訊社造謠所謂蘇聯援越物資在中國轉運遭遇困難時，中國製造困難和拖延時間等無恥謠言。

聲明說，關於蘇聯援越物資在中國轉運問題，……西方通訊社最近又散播消息說什麼中國製造困難，拖延時間和改變貨物標誌等等。

聲明說，「西方通訊社的上述消息，是完全沒有根據的，是懷有極為卑鄙的挑撥陰謀的。」

越南通訊社為此發表聲明：「越南民主共和國政府曾多次肯定指出，中國一貫按照計劃盡力幫助蘇聯和其他社會主義國家援越物資的轉運過境。」

最近，一些國際通訊社又造謠說，中國全部停止蘇聯援越物資過境……

聲言要北約國出力
臘斯克拉馬仔侵越
十二屆北約組織部長會議今天開鑼
越戰問題提上議程由臘斯克作報告

【美聯社巴黎十三日電】美國國務卿臘斯克今天說，在越南戰爭中，美國「願意看到」來自任何方面的幫助。臘斯克在訪問西貢後到達這裏，發表了一個有關越南戰爭的非正式聲明。一位記者問他在遠東是否需要歐洲的人力，臘斯克答道：「當然，我們願意看到來自任何方面的幫助。」

「把問題提到日程上來並置於對越南人民安全和自由世界安全都滿意的基礎上，這是重要的。來自所有方面的幫助都受到歡迎。」

臘斯克十二日晚途經北大西洋條約組織外長會議，他會同伊朗了出席。

臘斯克到巴黎是為參加北大西洋公約組織部長會議，他會同伊朗巴黎西德當前世界局勢許多重要問題」。美國駐伊朗大使館官員證實，這些問題毫無疑問包括越南問題。

【法新社巴黎十三日電】美國國務卿臘斯克抵此間後，預料明天開幕的第十二屆北約部長會議，「不僅使人感興趣，而且重要」。他在機場上提醒記者說，此次會議是緊隨着法國退出北約軍事武裝之後舉行的。

臘斯克又說，因為他才訪問過亞洲，他可以將越南戰爭的發展向出席會議的各部長報告，至於他預定明天和其他高級會見時將提出的各個問題，他只說，法國總統將會決定。

【法新社華盛頓十二日電】據今天宣佈，美國國務卿臘斯克、美國國防部長麥克納馬拉，美國財政部長福勒都將參加十二月十四日到十六日在巴黎舉行的北大西洋公約組織理事會會議。

美國代表團還將包括參謀長聯席會議主席……

英報業大事慨嘆
「艦隊街爛船多」
國內經濟糟糕危及報紙生存

【路透社倫敦十三日電】英國「每日鏡報」主持人說，英國經濟情況的惡化，可能扼殺英國的一些日報和星期日報紙。

「鏡報」國際出版公司董事會主席西西爾·京在新聞接見記者時說，「目前，艦隊街（倫敦報社集中的地方）當中有不少的破船。假若我們到了經濟艱難的時期——這種情況是很有可能的——它們之中有一部分可能就會倒下去了。」

他說，「衛報」的日子雖不好過，不過，我認為我應該說，還可以找出辦法使它繼續出版。「泰晤士報」的困難是人所共知的。「觀察家」（星期日報）也並不輕鬆。「星期日電訊報」，我們都知道它是賠錢的。」

西德福士汽車廠
春季減產十萬輛

【路透社西德沃耳夫斯堡十二日電】歐洲最大的汽車製造商「福士」（大衆）今天宣佈，明年首季將停止生產十七天。

由「福士」主席諾德霍夫教授宣佈的決定將影響到西德六家工廠的大約十萬工人。減少生產時間將意味着約十萬部汽車的減產。

美機北炸昨又升級
竄犯河內四架被殲
濫炸南越解放區規模也達空前程度

【路透社倫敦十三日電】河內電台今晚報道，美國飛機今天下午竄擾河內，被地面炮火打下四架，若干機師被活捉。另一批美國飛機在空襲海防時，也被打下一架。至此，在北越被打下的美國飛機，已經增加到一千五百九十九架了。

【法新社河內十三日電】美國戰鬥轟炸機今天在河內郊區進行了一次閃電式的轟炸。美國機羣飛入北部上空，在河內市東北和北部的三個郊區投下大量炸彈和火箭。警報……

激烈的黑煙然後逸去。

今天轟炸的時間是下午三時零五分。

【法新社西貢十三日電】儘管天氣惡劣，美國飛機昨天仍然對北越的轟炸升級到一天出擊九十九次之多。昨天的轟炸目標集中在河內、海防、越南南方政府地區以及北越的兩部。

【法新社西貢十三日電】今年美國B五二轟炸機轟炸離西貢五十公里的平陽省內「越共」（南方民族解放軍）佔領地區，當時全市都被轟炸聲驚醒。

在一段二十四小時的轟炸中，今天的攻擊最高紀錄。B五二的轟炸是其中之一。

哈里曼晤佛朗哥　要他支持美侵越

【美聯社馬德里十三日電】美國特使哈里曼今天同西班牙的佛朗哥舉行會談，他即將結束為解釋美國越南政策的旅行，特別是向尼拉會議的檢討的……

哈里曼同佛朗哥在會談的有西班牙外長卡斯蒂利亞以及其他許多負責政治事務的西班牙官員，他也許參加在內。

一次會談。

哈里曼曾訪問西班牙，這是他同西班牙官員的第一系列會談的第一次會談。

駐南越美軍頭子
今抵馬尼拉活動

【法新社馬尼拉十三日電】駐南越美軍總司令威斯特摩蘭上將定於明天到達馬尼拉進行三天訪問，他是作為菲律賓軍參謀長馬塔的貴賓訪問菲律賓。

威斯特摩蘭還將在十二月十六日飛回南越之前，往馬拉卡南宮拜會菲總統馬科斯作禮貌性拜訪。

的主要目的，在於探索西班牙對美國在東南亞的計劃作更積極的支援。

羅表演藝術團　在京首次公演

【據新華社北京十二日電】羅馬尼亞表演藝術家小組今晚在首都舉行訪華首次演出。受到一千多觀衆的歡迎。郭沫若副委員長和有關方面負責人觀看了演出。

在亞非各國推動下
聯大要求制裁葡國
促各國與葡國絕交　美英公然反對

【路透社聯合國十二日電】聯合國大會今天向安全理事會建議，請它實行全面的制裁措施，以對付葡萄牙的外交關係，並對嚴斯本實施經濟制裁。

這項決議是聯合國大會在非洲國家委員會提出的，非洲的安理會中在其他國家承認這項措施的實施中看到，將很少，他們說，這主要是通過抗議和經濟…

西方國家認為這項決議是太嚴厲，因此不予支持。

在這項提案中，特別要求北約的葡萄牙盟國立刻停止給予葡萄牙任何援助，不使它能夠用在它統治的非洲領土上鎮壓非洲人民。

非洲國家說，葡萄牙正利用西方軍事援助以支持它在安哥拉、莫桑比克……

三票反對和葡國的總票是六十八票，附二十二票。西方大國反對英國和阿根廷美等聯合國十二日通過一個決議案。投票反對這個決議案的國家，包括：美國、英國、澳洲、荷蘭、比利時、巴西、加拿大、盧森堡、南非、西班牙、葡萄牙。

【美聯社聯合國十二日電】星期一，聯合國大會要求北約的葡萄牙盟國停止出售軍火給葡萄牙，以免葡萄牙在它的非洲殖民地使用這些軍火。這項決議以七十票贊成、十三票反對……

安哥拉游擊戰士
痛打葡帝殖民軍
葡軍廿五人遭伏擊斃命

【美聯社剛果（利）金沙薩十三日電】安哥拉革命流亡政府發言人說，上週五在剛果邊境安哥拉方面伏擊葡萄牙軍隊，擊斃葡軍二十五人。

安哥拉革命流亡政府聲明指出：該流亡政府的士兵在安哥拉北部接近剛果邊境的地方，伏擊葡軍，有一名游擊隊員被俘，流亡政府的士兵沒有傷亡。根據該流亡政府的聲明，葡軍約有五十名葡兵……

縱橫談
美蔣在澳門事件中的嘴臉

昨天到港的兩本美國週刊，都報道了澳門事件；無獨有偶，它們都把「一二·三」血案說成了「暴動」。

「時代」週刊說：

「十二月三日，大約三千名「紅衛兵式的示威者」，在秩序恢復之前，八個人死亡。」「第二天，五千人上了街，在秩序恢復之前，八個人死亡。」

「新聞週刊」則一開始就這樣說：「一連三天，狂亂的中國青年暴徒，發生了暴動……出動，打碎商店玻璃，推翻所見的汽車，拉倒銅像，打爛市政廳。」「……帶着豬肉刀，高呼「殺死一切葡萄牙鬼」，有」

如果不明眞相的人，看了這兩段文字，必然莫名其妙。「五千人上街」，結果是「八個人死亡」；「帶着豬肉刀」的「暴徒」，反倒有八十七人死傷。它們的轉述雖免露出了這非法地打爛市政廳，當一切過去之後，至少有九人死亡，七十八人受傷。」

到底是怎麼一回事情？

「時代」與「新聞週刊」如此顛倒是非，混淆黑白，硬把澳葡軍警出動坦克，屠殺、槍殺、血腥鎮壓的暴行隱藏起來，無非是想替葡帝做些掩飾工作，把澳門血案的責任放在澳門中國居民，甚至於全中國人民的頭上。

葡帝的醜惡嘴臉沒有掩飾住，美帝的醜惡嘴臉卻自我暴露出來。這眞正是反面教材，帝國主義如此，蔣介石集團也是如此，他們不僅也把被澳葡屠殺的澳門同胞說成「暴徒」，而且大力叫喊，「中共方面提出了苛刻條件」，極力煽動反對中國人民的正義主張。

從香港台灣發出去的蔣幫中央社電報，把這些主張說成是「背叛」、「反動」、「澳門當局……」台北報紙也接連以「澳門向暴力屈服」為題發表社論。

澳門血案發生之後，全中國人民、港澳同胞以及海外僑胞，莫不義憤填膺，堅決要求澳葡當局嚴懲元兇，低頭認罪。但是這些起碼的要求，美帝國主義與蔣匪就不願見之……這就充分暴露了他們的醜惡嘴臉。

昨天晚上，澳葡當局被迫全部接受了中國方面的四項主張和澳門同胞的一切正義要求。蔣介石集團不僅在混水中撈不到魚，而且讓人們又一次看到他們卑劣的行徑。他們這樣做，只會更加暴露自己。

這就是蔣介石集團大出賣的又一個例證。

這就是將介石集團大出賣的又一個例證。

施君立

京劇芭蕾雕塑交響樂改革好得很！

五洲同讚我文藝革命
改革成果具世界意義

昨通過發表聲明

華革會譴責澳葡當局

澳門三輪車工

京劇芭蕾雕塑交響樂改革好得很！

五洲同讚我文藝革命 改革成果具世界意義

這是毛主席文藝爲工農兵服務方向勝利

【據新華社北京十二日電】在毛主席文藝路線的光輝照耀下，近幾年來我國革命文藝工作者在同反革命修正主義文藝路線鬥爭中取得的文藝革命成果，受到來自五大洲的朋友們的熱情讚揚和極高的評價。他們從我國京劇改革、芭蕾舞劇改革、交響音樂改革和雕塑改革中，看到了新中國革命人民的英雄姿態，看到了無產階級英雄人物的精神面貌，看到了毛主席文藝爲工農兵服務的方向的輝煌勝利。他們認爲，這些改革成果具有偉大的世界意義。

[illegible]「紅色娘子軍」[illegible]「紅燈記」[illegible]

很多外國革命同志和朋友們，在高度評價我國文藝革命所取得的光輝成就時指出，所有這些成就，都是在毛主席文藝爲工農兵服務的方向指引下取得的。[illegible]

學芭蕾要到中國學

日本松山芭蕾舞團團長清水的感想

[illegible]「紅色娘子軍」[illegible]

瀋陽製的具有世界先進水平的變壓器

瀋陽變壓器廠革命職工，堅決聽毛主席的話，打破洋框框，走自己工業發展的道路，積極發展新技術、新產品。這是他們最近試製成功的具有世界先進水平的二十四萬千伏安巨型變壓器。（新華社傳眞照片）

京劇表演現代生活 不用翻譯都能理解

[illegible]

東江兩岸戰勝旱魔 晚造又獲得大豐收

六十萬人抗旱兩月取得勝利

【本報訊】據中國新聞社消息：廣東東江兩岸在大旱之年又獲得大豐收。[illegible]六十多萬幹部和社員堅持抗旱達兩個月之久，終於制服了旱魔，取得了勝利。

【據新華社成都十三日電】四川省的農田基本建設出現了新的高潮。目前，全省投入農田基本建設運動的農村幹部和社員達四百八十多萬人，建設的規模、進度和質量都大大超過往年。

我展覽團舉行酒會 招待日本各界友人

兩千五百人出席酒會氣氛始終熱烈友好

蕭向前說中日人民戰勝帝修破壞使展會取得巨大成功

【據新華社北京十二日電】名古屋消息：[illegible]

莫三鼻給的解放鬥爭

莫三鼻給解放陣線主席 愛德華多·C·蒙德蘭

[illegible]

九月二十五日起義

[illegible]

葡國軍的典型反應

[illegible]

五分一國土已解放

[illegible]

對和平進步的貢獻

[illegible]

昨通過發表聲明 華革會譴責澳葡當局

參加赴澳慰問團及拍發慰問電 堅決支持祖國及澳門同胞要求

【本報訊】香港華人革新協會昨晚舉行執委會擴大會議，[illegible]

各項要求未獲實現 澳同胞決鬥爭到底

澳六工會昨在聲討會上堅決表示

【本報訊】澳門消息：[illegible]

澳婦聯促懲兇手

【本報訊】澳門消息：澳門婦女聯合會昨晚舉行執委擴大會議，[illegible]

華革會聲明及致澳門各界慰問電

聲明

[illegible]

香港華人革新協會 一九六六年十二月十三日

慰問電

[illegible]

香港華人革新協會 一九六六年十二月十三日

南通銀行職工指出 警惕澳葡詭計

決不容許蔣美英胡作非爲

【本報訊】澳門消息：[illegible]

澳門三輪車工會昨舉行反迫害鬥爭大會，聲討澳葡血腥暴行（本報攝）

各地紅衛兵警告澳葡當局 必須接受實現我同胞要求

廣州河南林吉西江自來電函 並向澳門受害同胞親屬致以親切慰問

【本報訊】澳門消息：祖國各地高舉毛澤東思想偉大紅旗的紅衛兵與革命師生紛紛拍電報或寫信給澳門同胞，向澳葡當局殘酷屠殺我同胞的法西斯暴行提出最強烈的抗議和最嚴重的警告。他們堅決支持澳門同胞的正義鬥爭，堅決支持廣東省人委外事處提出的四項要求和澳門同胞提出的一切要求。他們指出：澳葡當局必須立即接受並完全實現我國提出的一切嚴正要求。他們對受害的澳門同胞及其親屬致以親切的慰問。各地紅衛兵和革命師生致澳門同胞的函電內容如下：

告澳門同胞書

昨天，我們看到新華社香港分社發表的澳葡當局蓄意製造法西斯暴行血案，兩天來，澳葡軍警打死打傷我澳門愛國同胞共計一百零七人。爲此，我們向澳葡政府提出最強烈的抗議和最嚴重的警告。

澳門葡萄牙當局追隨美帝國主義與中國人民爲敵，竟肆無忌憚的殘殺和迫害我澳門同胞，我們要警告澳葡當局，澳門同胞的正義鬥爭是不會孤立的。他們任人宰割的時代已一去不復返了，凡是鎮壓澳門同胞的正義鬥爭的人，決不會有好收場。今天，在中國共產黨和毛主席領導下，祖國工農兵和廣大革命的紅衛兵是澳門同胞的堅強後盾。

我們還要提醒澳葡當局，你們別有眼不識泰山，用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民是不好惹的。中國人民從來說話是算數的。如果把中國人民的警告和克制態度作爲軟弱可欺的話，那是打錯了算盤。毛主席教導我們：「搬起石頭打自己的腳」，這是中國人形容某些蠢人的行爲的一句俗話。各國反動派也就是這樣的一批蠢人。他們對於革命人民所作的種種迫害，歸根結底，只能起促進人民的更廣泛更劇烈的革命的作用。沙皇和蔣介石對於革命人民的種種迫害，不就是對於偉大的俄國革命和偉大的中國革命起了這樣的促進作用嗎？」澳葡當局決不會離開這個邏輯。我們警告澳葡當局，你們執迷不悟，繼續迫害我們同胞，我們決不會饒恕你們。我們紅衛兵將採取革命行動，由此而引起的一切嚴重後果，澳葡當局必須負完全責任。

我們紅衛兵強烈呼籲：嚴懲兇手，促拿罪犯！立即停止對我澳門同胞的迫害，撫卹受難家屬，無條件接受澳門同胞的正義要求。

澳門同胞在喪心病狂的葡萄牙帝國主義者的迫害面前，不怕犧牲，敢於鬥爭，在面對窮兇極惡的澳葡警察面前，與澳葡當局展開正義英勇的鬥爭，充分表現了偉大的中國人民的英雄氣概。我們對那些被澳葡政府殘殺的澳門愛國同胞的家屬，表示深切同情和慰問，對受傷者祝他們身體早日恢復健康。

毛主席還教導我們：「革命戰爭是羣衆的戰爭，只有動員羣衆才能進行戰爭，只有依靠羣衆才能進行戰爭。」面對窮兇極惡的澳葡當局的法西斯暴行，我們只有團結起來。毛主席說：「被壓迫人民和被壓迫民族，決不能把自己的解放寄托在帝國主義及其走狗的『明智』上面，而只有通過加強團結，堅持鬥爭，才能取得勝利。」一切法西斯暴徒定會在我們面前發抖。最後讓我們在戰無不勝的毛澤東思想偉大紅旗下加強團結，爲反對帝國主義和一切反動派共同戰鬥，徹底砸爛舊世界，消滅一切害人蟲。堅決支持澳門愛國同胞的正義鬥爭，最強烈抗議澳葡當局製造的血腥暴行！嚴懲澳葡強盜，討還血債！

偉大的無產階級文化大革命萬歲！偉大的中國共產黨萬歲！偉大的導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席萬歲！

廣州大專院校紅衛兵革命造反總司令部
一九六六年十二月七日

廣東省人委外事處轉澳門同胞：

最強烈抗議澳葡當局屠殺我澳門同胞，最嚴重警告澳葡當局必須無條件全部接受我方提出的所有條件和要求，否則後果自負。最堅決支持澳門同胞的愛國正義鬥爭。

毀大中南林院廣州—延安—北京毛澤東思想長征隊

省人委外事處：

從報紙上看到澳門葡萄牙帝國主義殘酷屠殺澳門同胞的滔天罪行，我們個個義憤填膺，對澳門葡萄牙帝國主義的法西斯暴行表示最最強烈的抗議！並對受害澳門同胞及其親屬致以親切……的時候，我們堅決支持澳門同胞的正義行動！堅決支持廣東省人委外事處提出的四項要求，澳門葡當局必須立即接受並完全實現我國提出的一切嚴正要求。

用毛澤東思想武裝起來的中國七億人民是不好惹的。帝國主義和各國反動派都是紙老虎。澳門葡當局以我澳門同胞和中國人民爲敵，只能是搬起石頭打自己的腳；必將受到應得的懲罰。最後讓我們高呼：

偉大的中華人民共和國萬歲！

偉大、光榮、正確的中國共產黨萬歲！

我們最最敬愛的偉大領袖毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！

江西省大、中專院校紅衛兵總部
江西省革命師生總部
一九六六年十二月十二日

廣東省人委外事處：

我們對於澳葡當局殘酷迫害我澳門同胞的法西斯暴行表示極大的憤怒，提出最強烈的抗議！我們堅決支持澳門同胞反迫害的英勇鬥爭！對於受害的澳門同胞表示親切的慰問！用戰無不勝的毛澤東思想武裝起來的七億中國人民是不可侮的。我們要壓倒一切敵人，而決不被敵人所屈服。澳葡當局膽敢與中國人民爲敵，只能自取滅亡。我們堅決作澳門同胞的堅強後盾，堅決同澳葡帝國主義者鬥爭到底！我們嚴正警告澳葡當局，必須立即停止殘殺澳門同胞的暴行，接受澳門同胞的全部要求，否則，一切嚴重後果由澳葡當局負完全責任。我們高呼：打倒美帝國主義！打倒澳葡帝國主義！堅決支持澳門同胞的正義鬥爭！

江西省財貿幹部學校全體革命教工
一九六六年十二月十日

廣東省人委外事處：

親愛的澳門愛國同胞們：當我們聽到澳葡當局的法西斯暴行後，我們全體隊員義憤填膺，怒不可遏！我們決不能容忍葡萄牙反動當局對我愛國同胞大規模屠殺的滔天罪行。這是對我國人民的嚴重挑釁。我們中國人民不是好惹的！中國人民是頂天立地的英雄，對一切反動派我們的一貫立場是：以血還血！血債要用血來還！葡萄牙當局對中國人民所欠下的血債一定要加倍償還！我們是毛主席的紅衛兵，是中國人民解放軍的強大後備軍。只要祖國一聲令下，我們就堅決拿起武器，和美帝國主義、葡萄牙帝國主義及一切反動派決一死戰。我們堅決支持廣東省人委外事處的聲明！我們堅決支持澳門氹仔居民提出的五項正義要求！堅決支持澳門中華學生聯合會提出的五項正義要求！我們永遠和澳門愛國同胞站在一起。不獲全勝，決不收兵！

吉林市東方紅學校毛澤東思想紅衛兵戰鬥隊全體隊員
一九六六年十二月十日

澳門日報社：

親愛的澳門愛國同胞們：

當我們聽到澳門葡萄牙帝國主義者對你們進行血腥屠殺和殘酷迫害的消息後，感到萬分憤慨。我們對澳葡當局這種滔天罪行表示強烈的抗議和譴責，並向被屠殺和迫害的同胞和家屬表示最親切的慰問。你們同澳葡當局鬥爭的英勇行爲，表現了中華民族的英雄氣概，不愧爲中華民族的優秀兒女，我們向你們表示崇高的敬禮！你們爲解決子女入學問題，自籌經費，修建校舍，這完全是正當的，合理的事情。但是，卻遭到澳葡當局的無理干涉和迫害，在十二月初連續幾天對你們進行了殘酷的屠殺和迫害。而你們不畏強暴，不怕犧牲，同敵人展開了不屈不撓的鬥爭，大長了人民的志氣，大滅了敵人的威風。你們向澳葡當局提出的合理要求，我們堅決支持。中國人民不可侮！用毛澤東思想武裝起來的七億祖國人民永遠是你們的後盾，強大的中國人民解放軍是你們的後盾，毛主席的紅衛兵是你們的後盾。帝國主義和一切反動派膽敢不自量力，繼續與中國人民爲敵到底，我們就要砸爛他的狗頭，打斷他的脊骨。毛主席教導我們說，帝國主義和一切反動派都是紙老虎。澳葡當局對你們的血腥鎮壓，正說明了他們的虛弱，是個紙老虎，是垂死的掙扎。勝利一定是屬於我們的！最後，讓我們高舉毛澤東思想偉大紅旗，並肩戰鬥，把一切害人蟲堅決、徹底、乾淨、全部地消滅掉。祝你們鬥爭勝利！

此致

革命敬禮！

潢川縣直屬機關、學校、工廠各單位、羣衆、革命幹部、城關郊區社員、山東、河北、鄭州徒步來潢川（河南）長征串聯的各紅衛兵長征隊等三十個單位
一九六六年十二月十一日

由各界人士十二人組成 港慰問團今赴澳

帶着港九同胞心意及慰問金兩萬元，向英勇的澳門愛國同胞致親切慰問。

【本報訊】港九各界慰問澳門同胞代表團定今日前赴澳門，向在澳葡當局血腥暴行中遇難同胞遺屬、受傷同胞及英勇抗暴的澳門愛國同胞進行親切的慰問。代表團將帶着港九同胞的心意和慰問金兩萬元乘船前往。

港九各界慰問澳門同胞代表團，由工人、工商界、新聞界、電影界、教育界、出版界等和社會知名人士組成，成員十二人。團長陳耀材，副團長王寬誠，團員李生、張烈、黃燕芳、湯秉達、梁焯輝、李子誦、李祥信、黃眼芬、張子宏、陳丕士等。

本港多間報紙亦派出記者隨團前往採訪。

港九各界慰問團，是港九工會聯合會於十一日舉行全體工會理事緊急會議時，建議港九各界組織的決議之一；十二日，香港中華總商會召開會董特別會議，通過了響應的決議，並即席推派王寬誠、湯秉達、梁焯輝三人，代表該會參加。華革會昨晚舉行執委會擴大會議，亦決定響應工聯會建議，由主席陳丕士代表該會參加港九慰問團。

昨晚舉行反迫害鬥爭大會 澳門教師警告美蔣 不准插手澳門事務

控訴澳葡當局大迫害血腥罪行

【本報澳門長途電話】由中華教育會召開的教師反迫害鬥爭大會，昨晚在中華總商會三樓舉行。參加「一二·三」反迫害鬥爭的教師們在會上激動地報告了與澳葡當局的鬥爭經過。參加大會的超過二、三百教師，都懷着血海深仇憤慨之情，聽了一個又一個教師的動人報告。他們憤恨地控訴了澳葡當局大迫害的血腥罪行，向澳葡當局提出嚴正警告：「澳葡當局必須立即接受和完全實現澳門各界的六項要求！」「澳葡當局必須立即接受和完全實現廣東省人委會外事處的四項主張！」「反對澳葡縱容蔣匪特務進行破壞活動！」

中華總商會三樓禮堂四周貼滿引人注目的標語。標語反映出全體教師的共同心意：「堅決支持澳門同胞提出的六項要求！」「澳葡當局必須全部和完全實現廣東省人委會外事處的四項主張！」「爲完全實現廣東省人委會外事處的四項主張和澳門同胞的六項要求鬥爭到底！」「擁護人民日報評論」「決不許將美英插手澳門事務」。

教師們掛着閃閃發光的毛主席像章，手捧「毛主席語錄」參加大會。大會由中華教育會副理事長陳律平主持。他帶領全體與會教師朗讀了「毛主席語錄」：「被壓迫人民和被壓迫民族，決不能把自己的解放寄托在帝國主義及其走狗的『明智』上面，而只有通過加強團結，堅持鬥爭，才能取得勝利。」「我們決不可因爲勝利，而放鬆對於帝國主義分子及其走狗們的瘋狂的報復陰謀的警惕性，誰要是放鬆這一項警惕性，誰就將在政治上解除武裝，而使自己處於被動的地位。」

與會者對被澳葡當局槍殺的死難同胞默哀。

陳律平在致開會詞時強烈譴責澳葡當局的殘暴的血腥罪行，警告澳葡當局必須全部接受和完全實現澳門同胞的六項要求，不容澳葡當局就輕地拖延下去。他說，澳門同胞的六項要求，必須全部接受和完全實現。他對英勇反對迫害鬥爭的愛國師生，在敵人面前不屈不撓的鬥爭表示敬意。

陳律平又說，有祖國人民的支持，有偉大的毛澤東思想武裝起來的澳門同胞，正義鬥爭一定取得勝利的。

中華教育會副理事長李瑞儀在會上講話時首先向敢於鬥爭、敢於勝利的愛國師生致敬！參加「一二·三」反迫害鬥爭的濠江中學……

澳門濠江中學師生舉行聲討澳葡當局血腥暴行大會（本報攝）

受害教師紛控訴 斥澳葡縱容蔣特

教師王世達、邱子維、婦聯子弟學校教師劉漢冰、銀業小學教師林志宏、廣大中學教師黃松光等分別在會上再次揭露澳葡帝國主義紙老虎的本質。林志宏、劉漢冰等教師都在「一二·三」大迫害時遭傅基利親自指揮的警察毆傷留醫，日前才出院。他們憤慨地控訴。不少教師都流下血海深仇的眼淚。

林志宏發出了最強的誓言，他的有力的堅決的誓言，獲得全體教師的熱烈歡呼。教師們頻頻流下激動的淚水。

……揭露澳葡當局過去縱容美蔣匪特務在澳門進行破壞活動的事實，指出澳葡當局再容許美蔣匪特務把澳門作爲「避難所」嗎？全體與會教師一致舉手高呼：「不容許！」

胡培周說，美英帝國主義及蔣匪幫在「一二·三」事件後站在澳葡當局一邊，對中國同胞造謠污蔑，美帝國主義做盡壞事，到處壓迫人民，鎮壓被壓迫人民的民族解放鬥爭，他們的壽命也不會很長了。帝國主義的造謠污蔑是他們的本性，但是，要向澳葡當局提出嚴正警告，不許美英蔣特插手澳門的事務，不然，澳葡當局是沒有好下場的。他對澳葡當局激動的聲討、嚴正警告，獲得了全體教師熱烈鼓掌與歡呼。

杜嵐（濠江中學校長）、陳瑞清（鏡平小學教導主任）、盧賀炯（銀業小學副教導主任）、吳士明（濠江中學）、翁松光（廣大中學）幾位教師一致指出：澳葡當局雖然接受廣東省人委會外事處處長的四項主張，但是未付諸實現前，我們不能相信帝國主義的好話，在勝利面前，我們要加強團結，提高警惕，不全勝，不罷休。

本報讀者紛紛捐款 慰問澳門受難同胞

昨收到「一工友」、金武、南洋商業銀行油蔴地辦事處全體職工及一愛社會主義祖國的青年捐來慰問金四百八十元

【本報訊】本報讀者對澳葡當局屠殺澳門同胞表示極大憤慨，紛紛提出最強烈的抗議和譴責；並捐贈慰問金，對澳門受難同胞表示慰問。昨天本報先後收到「一工友」捐款港幣二百二十元、南洋商業銀行油蔴地辦事處全體職工捐款港幣三十元、金武捐款港幣五十元、一個愛社會主義祖國的青年捐港幣一百八十元，合計港幣四百八十元。

南洋商業銀行油蔴地辦事處全體職工來信說：「大公報轉澳門各界慰問團：我們對澳葡當局製造的「一二·三」慘案提出最強烈的抗議，我們堅決擁護廣東省人民委員會外事處長的四點主張及澳門同胞的正義要求。我們港澳同胞心連心，特寄慰問金港幣三十元，請代轉交，並致敬禮。」

一個愛社會主義祖國的青年來信說：「大海隔不斷，大山阻不住。我們爲表示對澳門同胞的支持，……一個愛社會主義祖國的青年來函說，毛主席是他們的靠山，澳門愛國同胞必勝！葡帝必敗！」

社評

港澳同胞心連心

港九各界慰問澳門同胞代表團，定今天出發前赴澳門。他們代表了廣大的港九愛國同胞，向英勇抗暴的澳門同胞致以最熱烈的慰問和最崇高的敬意，並對澳門死難同胞表示深切的悼念。

港九各界同胞在澳門同胞反對澳葡帝國主義的法西斯血腥罪行的鬥爭中，一直就十分關切，全力支持。聽到澳葡帝國主義的罪行，無不憤慨填膺；傳來澳門同胞的英勇行動，莫不肅然起敬。港澳同胞，雖然有了一水之隔，但是我們都是偉大的毛澤東時代的人民，我們是血肉相連，患難與共的。我們始終堅信，在偉大的社會主義祖國的支持下，在澳門同胞英勇正義的鬥爭下，澳葡帝國主義的橫行霸道，結果只能是搬起石頭打自己的腳。

英勇的澳門同胞在此次抗暴的鬥爭中，念念不忘學習毛澤東思想，堅持真理，不畏強暴，前赴後繼，敢於鬥爭，真不愧是頂天立地的中國人民，對於在其他地方那些仍受着帝國主義和反動派迫害的人民，必將起鼓舞的作用。

在港九各界慰問團出發的前夕，澳葡當局已被迫宣布全部接受我廣東省人委外事處長的四項主張和澳門同胞的六項要求，但是，接受和實現之間，仍有一段距離。澳葡當局慣於說的是一套，做的是另一套，大家還須繼續提高警惕，注視事件的發展，支持澳門同胞所提出的正義要求，使之全部獲得實現。

特稿

「一二·三」血案的劊子手 施維納九大罪狀

梅導華

澳葡「陸軍總司令」施維納，是屠殺澳門中國同胞的劊子手，澳葡當局必須按照澳門中國同胞的要求，立即嚴厲懲辦！對於這個劊子手，我們中國同胞必須撕破他的畫皮，看清楚他的猙獰嘴臉！

施維納，曾經幾次在澳門擔任葡萄牙帝國主義當局的軍政職務。一九六三年二月十八日以來，他擔任澳葡「陸軍總司令」，短短的三年多，做盡了壞事，殘酷地迫害中國同胞，是中國同胞人人共憤，千夫所指的大罪人。這裏，僅就一些較大的事件，揭露施維納三年多以來的九大罪狀！

(一)氹仔血案的幕後指使者

十一月十五日，氹仔中國居民自籌經費，修建校舍，竟遭澳葡當局橫加干涉，有計劃、有預謀地派出大批武裝警察，手持藤牌、籐條，向坊衆、工人進行了兩次大規模的毒打，打傷了四十多人。直接指揮警察行兇的是澳葡「警察廳」副廳長顧雅尼。

施維納當時任澳葡「護督」，對我同胞的嚴重迫害當然不能卸責。他實際上是氹仔血案的幕後指使者。雖說顧雅尼是主凶，但施維納對我同胞的迫害，不正是施維納出的主意、下的命令嗎？

事後，施維納拒見我各社團、工會的代表，對氹仔居民學校籌備委員會提出的五項要求，一直拖延不接納。

(二)「一二·三」血案的劊子手

十二月三日，澳葡當局變本加厲，與全澳中國同胞爲敵，在「警察廳長」傅基利的指揮下，有計劃、有預謀地在澳督府內外，出動頭戴鋼盔、手持藤棍、籐牌的武裝警察，毆打向「澳督」面提抗議的愛國師生和羣衆，猛出動水槍和催淚彈，襲擊手無寸鐵的愛國師生和羣衆。

下午六時，澳葡當局實施「戒嚴」，由「陸軍總司令」施維納指揮的澳葡陸軍，出動裝甲車，開進新馬路等市中心繁盛街道，用手提機槍、步槍等肆意掃射民居店號，槍殺我中國同胞，處於室內的居民，在解嚴期間外出的途人，也遭到瘋狂的槍擊。他們殺了人，還發出獰笑！

在充滿白色恐怖的氣氛中，施維納一邊指揮衛戍兵滅絕人性的殺人，一邊出動「救護車」，在後搶走死傷者，企圖毀屍滅跡。據不完全的統計，僅三、四日兩天，被澳葡軍警殺害身亡的有八人，打傷的有一百多人。

澳葡當局藉口「戒嚴」，四出拘捕中國同胞達四、五十人，並濫用私刑，將被捕者殘酷毒打。

此次嚴重迫害中國同胞的劊子手，真正的元兇，就是施維納。

(三)增稅引起肉商罷市

去年七月，在施維納主持下的「市政廳」，以興建新屠場爲藉口，準備增加豬牛的屠宰稅，每斤徵稅由五分增至一角，即增加了一倍。此項增稅計劃若果實施，澳門居民每月就約增二萬九千多元的負擔。另外，施維納還計劃每頭豬需徵劏豬紙費（即屠豬費）一元六角，每頭牛由五元[illegible]五角。

此項措施，受到豬牛肉商的強烈反對，經多次交涉無效，豬牛肉商在去年八月十二日實行罷賣，以示抗議。施維納最後被迫放棄收費。

(四)無理限制貨車停泊

施維納在澳門一貫迫害中國同胞，損害同胞正當權益。

今年一月廿四日，施維納主持的「市政廳」，竟下令禁止貨車在十六號碼頭前面停泊。全澳大小貨車達百餘輛，「市政廳」另行劃定的車位卻只有三十三個，遠遠不敷需要，以致引起貨車商人的抗議。經過多次交涉無效，貨車罷駛，部分的士也參加罷駛的行動，罷駛時間持續五天，給工商業帶來很大的損失。這完全是施維納倒行逆施所造成的。

（上）

珠海新會等紅衛兵集會遊行聲討澳葡

【新華社廣州十二日電】廣東省珠海縣、新會縣、江門市、肇慶市各界人民和紅衛兵四萬多人於十一日紛紛舉行集會和示威遊行，憤怒聲討澳門葡萄牙帝國主義殘酷殺害澳門同胞的法西斯暴行，最堅決地支持澳門同胞反迫害的英勇正義鬥爭。

佛山專區、肇慶專區、江門市、肇慶市的黨政負責人和紅衛兵、農民、民兵、工人的代表們，個個氣憤填膺，怒不可遏。他們在江門、肇慶兩市分別舉行的聲討大會上發表講話，一致嚴正警告澳葡當局：必須立即接受並完全實現廣東省人民委員會外事處長奉命提出的四項主張；必須立即無條件接受和履行澳門同胞所提出的一切正義要求，嚴懲主要肇事者，向受害者賠禮道歉和賠償一切損失；必須切實保證今後不讓蔣匪特務進行任何破壞活動，不讓美英帝國主義插手澳門事務。否則，你們必將自食惡果。

代表們在聲討大會上的發言中，熱烈讚揚澳門愛國同胞同澳葡當局的法西斯暴行進行了不屈不撓的鬥爭，表現了毛澤東時代中華民族的大無畏的英雄氣概。對此，他們一致表示最堅決的支持，誓做澳門同胞反迫害的堅強後盾。

與澳門只一水之隔的珠海縣灣仔公社，廣大民兵和農民在面對澳門的廣場上舉行聲討大會。民兵和農民的代表們在聲討會上指出，灣仔公社社員住在澳門對岸，曾經耳聞目睹澳葡當局武裝軍警開槍屠殺澳門同胞，澳葡當局企圖抵賴掉他們欠下的血債，是萬萬辦不到的。他們必須對此承擔全部罪責。

新會縣廣大紅衛兵和革命師生代表在大會上嚴正地指出：用毛澤東思想武裝起來的中國人民是不好欺負的。我們堅決支持澳門同胞的正義鬥爭。如果澳葡當局執迷不悟，膽敢再勾結美英帝國主義來干預澳門事務，那是不能容忍的。誰同偉大的中國人民爲敵，誰就決不會有什麼好下場。

這些地區在集會後，廣大紅衛兵、工人、農民、民兵、公社社員和機關幹部，高舉毛主席語錄牌和強烈抗議澳葡當局法西斯暴行的標語，憤怒地高呼口號，舉行了聲勢浩大的示威遊行。

2週年紀念
酬謝顧客

皮草
全部八五折
地下商場陳列出售
歡迎參觀選購
大華國貨公司
大道中92號 電話：241050-6

華昌有限公司
聖誕禮品
中西名酒
禮盒朱古力
美國火雞
澳洲菠蘿火腿
價廉物美・貨式齊備
代客送妥・服務週到
門市部
香港中環干諾道中五十九號
（統一碼頭對面）
電話：四五六八一四

就荷船長在澳洲槍傷香港海員事

海員工會向渣華公司提抗議

要求嚴懲兇手負責賠償 保證不再發生同樣事件

【本報訊】關於貨輪「士他馬力加」號（前譯「斯特烈．馬六甲」號）荷蘭船長於本月六日在澳洲橫蠻無理開槍打傷四名香港中國海員的事件，香港海員工會昨天已接到「士他馬力加」貨輪船員來信報告經過。

海員工會對此血案非常重視，曾派出代表向渣華公司提出抗議，要求公司嚴懲兇手，負責給予受傷海員醫療及合理賠償，保證今後不再發生同樣事件。

「士他馬力加」號輪屬本港渣華公司所有，懸掛荷蘭旗，航行澳洲、非洲線。血案發生在澳洲比里斯本，事情是由於船長無理開除水手劉樹根，並將他拘捕而引起的。

本月三日，該輪因翌日要燒排頭，全體船員要離船上岸，船長通知要留一名舵工在船當值，因該舵工有病，船長便令一水手湯安當值，湯以自己是水手，不願替代舵工職務。後船長又通知另一水手劉樹根當值，劉亦拒絕。

五日，船長通知湯、劉二人，說他們不服從命令，要罰五天工資。但為湯、劉二人所反對。此事為其他水手所悉，紛抱不平，認為如此扣罰工資，極端無理。船員曾多次派代表向船長交涉，但沒有結果。反之，船長更加變本加厲，提高罰款條件，這就更引起水手不滿，因此，大家一致停工，以示抗議。

至六日下午三時，船長故意把事態擴大，將劉樹根開除，命大副通知劉立即離船。水手們聞訊，當即反對，紛紛表示決不能讓劉樹根離船。但公司代理人卻採取粗暴態度，企圖將劉強行帶走，為劉所拒絕。至下午四時，船長又召來警察，將劉拘捕。水手們見自己的階級兄弟被強行拉走，乃奮不顧身，追上前去，欲將劉拉回來。警察見船員追來，拔槍威嚇，但水手們不顧危險，繼續追上前去，一名水手上前拳住「的士」車門，一手想把劉樹根拉出車外。此時，警察向空開槍，隨即關閉車門。跟着，水手們走到「的士」前頭，以身體攔住「的士」，欲阻止開行，但被驅散。劉樹根終於被警察無理帶走。

荷船長行兇開四槍 香港海員英勇鬥爭

當地碼頭工人及鄰船海員均表支持

這時，船員們目睹自己的階級兄弟被帶走，更為憤怒，於是，大家決定到船主房去交涉，要求釋放劉樹根。當手無寸鐵的船員集體往船主房時，船長、大副、二副、三副、四副、電報員等荷蘭人，早已集結一起，每人手持手槍（其中兩枝是鳥槍），槍口對準中國船員。但船員們毫不畏懼，手攜手大踏步走上前去。船長等人一言不發便開槍向船員射擊，一連發了四槍，站在前頭的李志華、文燦基、龔宋、黃旺友等四人當場被射傷胸部，鮮血直流，重傷者動彈不得。報警後，四傷者被送入醫院急救。

事情發生後，停泊在隔鄰的屬於同一公司的「芝利加蘭」輪的中國海員，聞訊十分激憤，欲登上「士他馬力加」輪聲援自己的兄弟，但為警察所阻。

當地的碼頭工人，為抗議荷蘭船長等人槍傷中國海員，拒絕為該輪起卸貨物，他們表示堅決支持中國海員的反迫害鬥爭。

目前，船員仍留在澳洲的比里斯本，與公司代表談判解決這一事件。船員們曾來電話報告工會，他們停止了工作，正等待事件的合理解決。

香港海員工會對此血案非常重視，曾派出代表向渣華公司提出抗議，並要求該公司嚴懲兇手，給傷者負責醫療及合理賠償，保證今後不再發生同樣事件，迅速在澳洲比里斯本按照「士他馬力加」輪船員提出的要求，作出公正處理。

但是渣華公司對此血案未予公正處理，該輪船長竟獲逍遙法外，於十二日被送回香港。此舉引起香港海員普遍不滿。他們指責此舉無疑是有意縱容荷蘭船長行兇，威脅香港中國海員生命安全。

五羊國貨公司本月廿四開幕

位於西環卑路乍街 佔地面積三千多尺

【本報訊】由愛國華僑集資創辦的五羊國貨有限公司，位於西環卑路乍街九十九號至一百零三號，鄰近巴士、電車總站及西環大街市，附近有酒樓、戲院、銀行等，人口稠密，地點適中。該公司為適應該區廣大愛用國貨人士之需求，經多月籌備，現正日夜趕工裝修，全部工程將於本月廿二日完成，準期本月廿四日開幕。

該公司佔地面積三千多尺，全部裝設冷氣，營業部門甚多，貨品齊全，包括男女童裝、棉毛針織品、床上用品、內衣巾襪、皮鞋皮具、膠鞋雨具、成藥化粧、食品、傢俬瓷器、玩具文教、電器、唱片收音機、攝影器材、小五金雜品等部，為該區唯一的、且甚具規模的國產百貨公司。該公司為優待坊衆，決定在開業期間，凡惠顧滿五元者，均增送實用禮物一份，多買多送。

國產傢俬陳設 今日開始示範

會場設於華豐國貨公司三樓

【本報訊】北角華豐國貨公司與仰記公司聯合舉辦的國產傢俬陳設示範展覽，今（十四）日起在華豐國貨公司三樓展出。

這次傢俬展覽，不但規模大，品種多，在陳列設計方面更別具風格。是根據本港居民的各種居住環境及經濟條件，分別在展場內間格成華麗廳房及廉價樓宇，示範佈置了辦公廳、客廳、臥室、書房、騎樓等傢俬陳設，不少參觀者如置身家中，倍感親切。

這次所展覽的國產傢俬是兩公司派專人到上海、北京、天津、大連、漢口、廣州等地專門設計加工製成，用料上乘，製作手工考究，用款式精緻。展出品種約四百多款，包括廳房套裝、散件傢俬等。在展出期間，特別優待顧客，凡購傢俬十元以上，送禮品券一元，另加送贈品，並可分期付款，免收利息。

擺設結婚酒席 也可分期付款

【本報訊】通訊社消息：購買樓宇，可分期付款，選購傢俬或電器用具等物，也可分期付款。最近本港北角有一家酒樓，連擺結婚酒席也可分期付款。該酒樓的分期付款辦法據說甚為簡單，不用擔保人，只須到該酒樓服務部領取表格填寫，並洽商請酒日期便可。酒席每桌分一百元、一百二十元、一百四十元及一百八十元，[illegible]最高為[illegible]元。

國產傢俬陳設示範之一 （本報攝）

天台命案 拘獲疑犯

【本報訊】昨日下午五時許，警方在灣仔大道東三八九號附近拘捕一青年。被捕者名關卓良，又名蝦仔，十七歲，據說涉嫌與大道東一少年陳屍天台案有關。

婦人報失珠寶 價值萬六千元

【本報訊】一女子向警方報失一批價值一萬六千三百五十元的珠寶首飾。據稱：該批珠寶是她前日下午三時許乘的士到九龍城衙前塱道去時，遺落在車上的。

【本報訊】西洋菜街四×四號九樓住戶，昨報稱失竊，失物計有白金戒子一隻，值二千元；女庄手錶一隻，值一千元；其他飾物值四千元，總值七千元。

三架巴士連環相撞 司機乘客等十一人受傷

【本報訊】昨晨七時許，[illegible]林道近[illegible]斜坡上發生三輛七號線巴士首尾連環猛烈相撞，結果車上司機、售票員和乘客共十一人受傷，全數被送往醫院救治。

十一名傷者是：[illegible]

又：昨晨九時許，九龍翔道近大窩坪的山路上，一輛泥頭車失事滑落二十餘呎深的坑內，車上三名工人被拋出車外受傷。

鷄籠環發生嚴重車禍

[illegible]

老翁自縊

【本報訊】[illegible]一三×號側橫巷，昨晨十時許，有個老翁被發現自縊斃命。死者年約六十歲。

【本報訊】昨晚八時，橫頭磡新區第廿五座一女子和丈夫口角後服食滴露，後被送院洗胃。她是架×邨，廿五歲。

天氣預測 吹暖和至清新偏東風，密雲，下午間歇有陽光，天氣溫和。

中區清潔運動今日下午結束

【本報訊】港府新聞處消息：港島中區清潔運動今日下午結束。清潔運動主辦人將再巡視此次運動的結果。

國產器材攝影賽 港九六地點收件

影賽主辦者為長江公司新晚報

【本報訊】長江攝影器材有限公司與新晚報合辦的「國產攝影器材攝影比賽」，定本月十五日開始收件，月底截止。收件地點分設港九六處，包括：㊀新晚報（灣仔軒尼詩道三四二號）；㊁長江攝影器材有限公司（中環大道中恒昌大廈一八〇二室）；㊂中僑國貨公司電器、攝影部（九龍彌敦道）；㊃華豐國貨公司攝影部（北角英皇道）；㊄長江攝影器材有限公司九龍辦事處（運動場道十五號地下）；㊅影藝出版社（灣仔莊士敦道一三九號四樓）。

比賽分高級組和初級組進行。

工展明日招待外商

淘大攤位特價發售醬油 震雄攤位塑膠機受遊客稱讚

工展消息

▲工展會已定期明（十五）日上午十一時至下午一時，首次招待本港各外國商行、洋行人士到場參觀。據大會稱，凡持有請柬者，除於指定日期到會參觀外，並歡迎隨時到場參觀。

▲香港工業總會主席[illegible]全體理事，定本月廿日上午十時半到工展會訪問。

▲商業廣播電台於前（十二）晚假工展會舉辦首次有獎問答遊戲，特邀十數位男女歌星參加，由廠商會副會長兼工展宣傳部長彭鄰榮主持儀式。下次遊戲定本月十九晚舉行。

▲淘大醬油特價發售。醬油液每瓶售二元，大金標醬油售一元三角，大銀標醬油售七毫。

▲保生園餘蜜攤位所售蜜糖，係當面榨製，因此大受顧客信賴。該園之人能驅蜂為「馴」，並在攤位頂上讓蜂圍為證。

▲震雄攤位展出國產的自動塑膠機，昨天作示範生產表演，證明其性能好、控制易、產量高。數個外國遊客參觀後，亦讚好。

▲警務處發言人昨日促小販勿在工展會附近擺賣。他提醒小販，未有執照販賣，在禁止地區內販賣，或阻礙公共地方，均屬違法。

昨天入場人數 三六九二七人

余雪曼書畫展 今為最後一天

【本報訊】余雪曼書畫展昨進入第五日。下午四時半，余雪曼應百餘觀衆之邀，揮寫速體行書，瘦金書對聯及梅花各一幅。麗的映聲派員拍攝展覽情況，並將會場作品百餘幅全部拍攝，定本月十八日晚上九時半映出。展覽會今日為最後一天，下午五時閉幕。

寒流南下 這幾天又要轉冷

【本報訊】又有冷空氣南下，兩三天以來的回暖天氣可能又將轉冷。海面風力加強。廣東氣象台日出時候會預報：十三日到十五日將有一股冷空氣影響本省，氣溫將明顯下降。該台昨晚報告：未來廿四小時內，惠陽以西海面有六級偏東風，陣風七級。

爭領彩金案 楊明突退出

【本報訊】極為舉世矚目的爭領第十一期港府獎券八十八萬餘元頭獎彩金案，昨續在高院民事庭作第二日聆訊，案情有新發展，第六被訟人楊明突然申請退出本案，結果獲得批准；但仍有負責本案堂費，迄全案審結為止。

昨日出庭作供者有港府化驗師及馬場核數師、普會計師樓之職員。前者在其供詞中證明該中獎彩券並未受過塗改，後者則在法庭檢驗及核對第八二七四八二號獎券之聯根，證實該頭獎券是真的。

本案之原告人楊務生，由施文及胡禮兩大律師代表，控告㊀律政司，㊁獎券管理委員會，㊂英馬城誠會計師樓，㊃曾偉雄，㊄楊復生，又名楊明，㊅黃志揚。原告人起訴各被訟人之理由為：㊀要求法庭公開宣佈他乃該中獎獎券之持有人及獲得全部獎金；㊁要求法庭命令將全部獎金交與原告人；㊂要求獲得堂費。

此外，第四、五、六被訟人亦分別向法庭作出要求，被訟人曾偉雄之要求為：㊀法庭頒令他的「中獎」獎券乃屬他所得；㊁由原告所引致之一切損失。第五、六兩被訟人亦分別向法庭要求頒令該中獎獎券屬於他們兩人，及應獲獎金全部。

徵聘熟練翻譯啟事

擬聘請熟練翻譯人員前赴海外從事翻譯中文技術資料，從中文譯成英文，工作期間為半年至一年。惠徵人須將年齡、籍貫、教育背景及工作經驗函本報第五六一號信箱。

澳門 逸園賽狗有限公司 啟事

本公司一九六六年度第一〇六次及第一〇七次賽狗，定於十二月十七日（星期六）及十二月十八日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十四場，共賽廿八場，下午七時半鳴鑼售票，八時開跑。公衆席入場券一元，會員席入場券四元。各仙門券可於十二月十五日起，在澳門新馬路澳門逸園賽狗滙票處購買，或在於開賽日下午在狗場門口售票處購買。端此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啟

地址：亞細亞行四〇八室 電話：[illegible]

美女及侏儒表演 西班牙式鬥牛

地點：澳門新口岸鬥牛場

演出日期	
十二月廿三日	（星期五）
十二月廿四日	（星期六）
十二月廿八日	（星期三）
十二月三十日	（星期五）
十二月三十一日	（星期六）
元月四日	（星期三）
元月六日	（星期五）
元月八日	（星期日）
元月十一日	（星期三）
元月十四日	（星期六）

（每日下午九時半舉行）

票價	
特等位	廿五元
頭等位	十五元
後座位	十元

（即日開始接受訂票）

特聘名聞世界之西班牙彭比路侏儒鬥牛團及世界著名之法國冠軍女騎士「美艷親王」庄風、藍媽小姐聯合主演。

特別禮聘歐洲著星葡萄牙十六歲神童騎士李比路參加演出驚人鬥牛絕技，技術指導由阿菲度奧維利擔任。

看「鬥牛小姐」電影

可有免費參觀澳門「鬥牛小姐」真人表演之機會，詳細辦法請留意樂聲戲院，國華戲院大堂觀看。

驚險！緊張！香艷！滑稽！

香港訂票處：澳門旅遊服務處

總辦事處：新擴地德澳碼頭信德船務有限公司內 電話：445161

中區辦事處：中環皇后大道中48號萬年大廈地下 電話：239778

灣仔辦事處：灣仔軒尼詩道156號利榮大樓地下 電話：735686

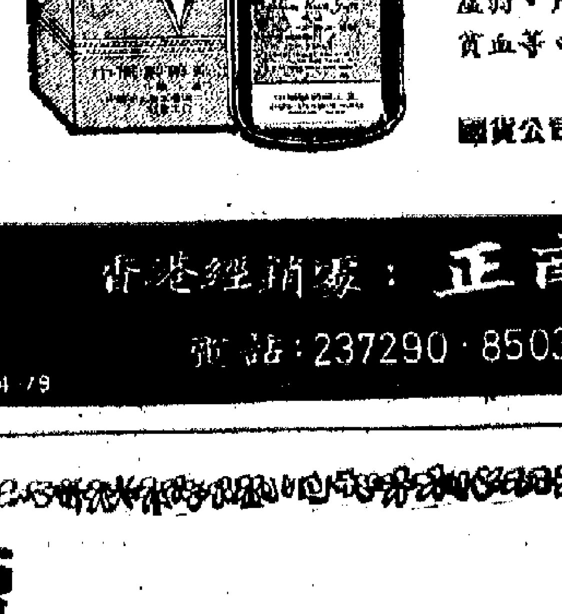
尖沙咀辦事處：尖沙咀彌敦道78號文遜大廈地下 電話：672838

旺角辦事處：旺角彌敦道750H號水渠道口近東樂戲院 電話：807193

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

漢口中聯製藥廠出品

當歸養血膏



本品主要成份：當歸、黨參、白朮、川芎、白芍、熟地、黃芪、茯苓、阿膠等。

經臨床實驗證明，本品補血强身，調經滋養，功效顯著。婦女身體虛弱、月信失常、病後貧血等。

國貨公司、大藥行均售

香港經銷處：正南行 電話：237290·850319

開幕大減價

購貨10元除送禮品外，另贈抽獎優待券一張

優待券使用辦法：

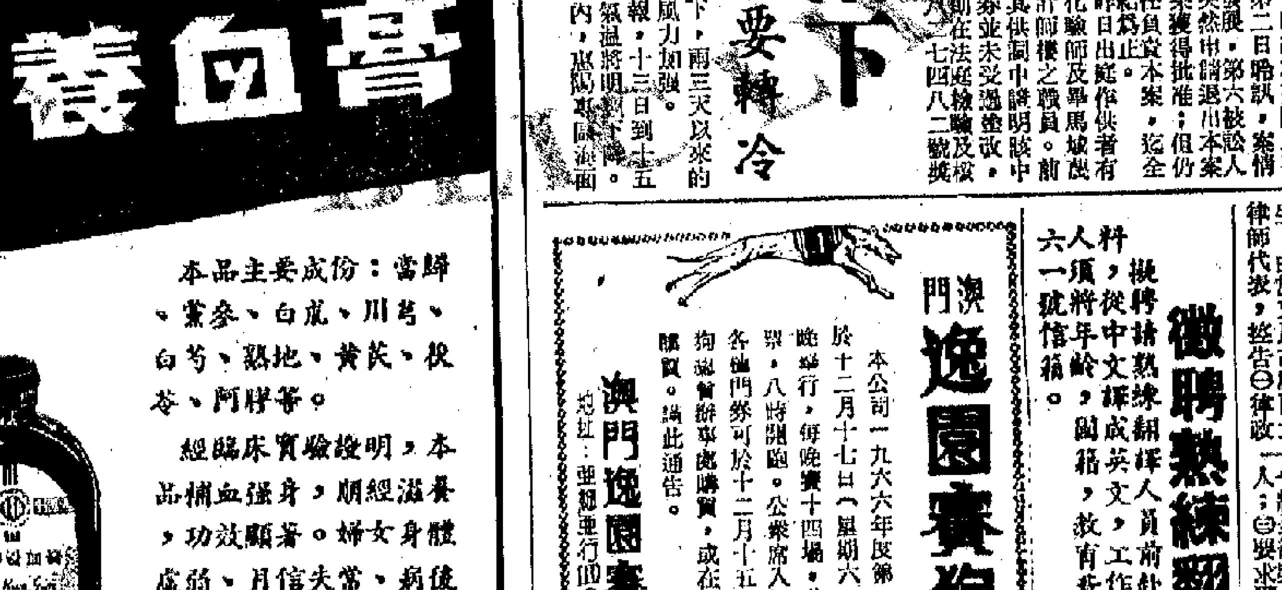
（一）優待券有效期至67年6月30日，一次有效，購物不分數量，一律九折優待。（特價商品除外）

（二）幸運抽獎：

67年1月3日特請電影紅星在本公司抽獎，全部名單在1月4日文匯報、大公報、新晚報、商報、晶報、正午報公佈。

頭獎一名 獎金1,000元	二獎4名 獎金 500元
三獎25名 獎金 100元	四獎50名 獎金 50元
五獎130名 獎金 25元	

您有機會中獎，我也有機會中獎，人人都有機會中獎



新中華國貨公司

香港莊士敦道一四一至一四七號 電話:734186

大米存底極疏渴 買家欲購不易得

以米碌糯米搭配應顧客 大盤價零售價均被抬高

特稿　郭樺

十多日來，香港食米供應，出現一個不正常的局面。每天正式開盤成交的大盤泰米，差不多全是米碌和糯米，大米幾乎沒有。——有時一天也僅沽一宗，爲數不過幾百包。這是什麼原因？

有些入口米商解釋，這主要是目前此間大米存底極之疏渴，無法提沽較多的大米。目前此間的存米，大米估數的確很少，有人估計只有數萬包。但是，按規定，現行的食米入口制度，入口米商是經常有一定的貯存額的；據說貯存額的目的，據說是爲了供應市面的需要，還有什麼保證作用，調節作用云云。但從最近的米市看，這些作用似乎未見生效。

據業內人透露，目前此間的食米存量，多是米碌、米碎之類。當然，有關方面沒有規定要存大米抑或米碌，那麼，站在入口米商的立場上說，貯存下價米比存上價米，可以減少資金的積壓，卻不能保證及調節市場的需要。所以，問題顯然又出在入口米制度的身上。

目前香港市面的大米實是供求脫節了。有些拆家和零沽商經常買不到貨。有時頭盤商正式開盤沽出數百包泰國大米，拆家互相之間就只能用分配方式，每家各分得數十包。有個別頭盤商更要挾拆家，很少放出，即使放出，也使用搭配方式，每沽一百包大米，就要搭配一百三十包糯米。於是有些拆家就不得不把買回來的大米，提高售價，以彌補搭購糯米的損失。跟着，零售米商又把零售價提高（如現去督七毫一斤的大米，現在已賣至八毫半），一般居民因此又要吃貴價的米了。

雖然，近來大盤每天沽出的內地米，多是大白米，但可惜這類白米的許可入口數額較少，在市場上所起的調節作用有限。

從上月七日起，泰國完全停批食米出口。到本月七日，泰國當局宣佈先恢復米碌輸出，但大米的輸出則仍遙遙無期。業內人猜測，本月內泰國大米尚難輸出復常，起碼要到明年一月份才會恢復出口。即是說，大米在香港市場，今後仍屬供不應求。

其實，近來米市的供求失調，米價高漲，以致居民要吃貴米等不正常現象，歸根結底，都是由食米入口制度引起的。一貫以來，香港食米就是過份地偏重於泰國米，泰米進口被規定爲百分之六十以上，所以泰米來路的一多一少，價格一高一低，經常密切地影響了這裏的米市。

有消息說，今年泰國晚造米收成並不錯，但預料明年度泰米的輸出量會減少。因爲美國擴大侵略越南戰爭，需向泰國大量補給米糧；而泰國本身也因爲局勢不安定，自備糧食增加；同時，其他地區如印度、印尼、菲律賓等地購買預料也是有增無減。

泰國今年輸出米 估計比去年減少

米碌新訂盤又漲兩鎊

【本報訊】昨日只得四家入口米商正式開盤，沽出的食米，以內地米最多，泰米只有米碌成交，大米未見有提沽。

昨日正盤成出的食米，共六千二百多包，其中內地米估四千包，泰米碌約佔二千二百多包。整日食米大盤交投未算活躍。

各種食米每擔成價：新華南占八十三元九毫，絲苗八十五元九毫，七擴糯六十九元九毫，新長占六十五元四毫，紅三角白碌四十九元八毫，藍三才白碌五十元八毫，舊油占八十三元七毫，新油占八十三元六毫。

【曼谷十二日航訊】據泰經濟部對外貿易廳發表統計，今年從一月一日至十二月五日爲止，泰國輸出米額爲一、四〇二、四八九噸。一般估計，今年全年泰米輸出將不到一百五十萬噸，比較去年約減少三十萬噸。

【新加坡十三日航訊】據此間米商消息，泰國經濟部對外貿易廳恢復批准白米碌輸入新加坡馬來亞市場准許證後，頓使曼谷南營白米碌數起猛烈搶風。新加坡入口商接到曼谷出口商的來盤，白米碌C.&.I.離貨，每噸飛漲兩鎊，普通上庄白米碌由每噸四十六鎊升爲四十八鎊，特上庄白米碌每噸新價叩上五十鎊大關。

泰商續訂入 小額日用品

對棉布五金少過問

【本報訊】泰國商人日來續有小額的日用物品新訂單寄來，但大宗的訂貨續是疏落。

據聯莊消息，最近幾天來，泰國入口商寄來一部分日用物品新訂單稍有回增，採購貨品主要爲：內衣、襪等棉織品、塑膠製家庭用品、文教用品、電器、汽燈等。這些日用品新單一般數額不大，每單價值以一兩萬元者居多。

至於過去較大宗訂購的棉紗、布疋、五金、建築材料等，近日新單來講甚疏落，其中布疋新單更告停頓。

這是因目前曼谷商場在年終結算期間，銀根頗緊縮，所以一般入口商對於非急需的貨物，暫時不想再落單。但有些商人對於一部分日用物品存底不厚者，仍照常輸入補充。

國際報價穩定 菜油只成一批

【本報訊】中國菜籽油現貨，昨天有數批成出，每擔九十七元。

據外電報道，本月十二日，國際市場上食用油及油籽價格穩定。

紐約市場上，本月十二日的價格如下：散裝原生油每一百磅，F.O.B.紐奧連斯十四元一角二分五美元；新裝棉生油每一百磅十四元一角二分五美元；散裝原豆油每一百磅十二元八分美元；美國二號大豆C.I.F.歐洲每公噸一百一十七元八角五分美金。

在倫敦市場上，本月十二日的價格如下：尼日利亞三至五度酸生油每噸一百一十鎊半，其他地區出產的二至五度酸散裝生油每噸一百八十八美元，尼日利亞生仁每噸七十點二五鎊，豆油每公噸八十九鎊半，加拿大菜籽每公噸四十七又十六分之三鎊，美國二號大豆每噸四十四點二五鎊。

經濟新聞

印尼續訂棉布

明年二月付船貨有成盤 近期貨却已難找到供應者

【本報訊】印尼客商訂購棉布的新單續有寄來，明年二月份付船貨有成交。

據悉，印尼客商訂購棉布活動，近日表現正常。他們雖有訂購三、四月付船完工布，但數量還不多，一般還是屬於二月份付船的。至於更近期付船的貨，現在極難找到貨源了。

據商說，未加工的進口原色布，明年二月份期貨，最近還有些成交。適合印尼客商口味的幾種原色港產布匹，據說目前可找到明年二月交的期貨盤，不過亦只能是小數的。

熟悉印尼市場情況的商人表示，近來印尼市場的土產貨價稍降，只爲九十盾左右，當地「自由」市場港滙價則爲二十一盾兌一港元。據說，近期印尼布市平平。以棉布交台灣加工的棉布，一部分已運抵印尼港口，但未流入市場。日本棉布很貴，商人估計印尼商現在自日本辦貨進口的可能性不大，因爲不合算。

【雅加達十二日航訊】據雅加達電台廣播，印尼當局已宣佈，關於專供伊斯蘭教開齋節等節日消費的入口貨，最遲應於明年一月十日以前在指定的目的地入口。此項宣佈適用於輸入准許證等特區及爪哇以外的地區。關於輸入准許證、地區的分配以及目的地、海港，將由貿易部通過輸入控制官決定。信用證應於發給准許證後十四天內開出，不得展延。

零售商續補貨 毛冷銷路仍暢

歐美日來貨均減縮

【本報訊】最近毛冷銷路仍穩定，本地零售商人亦須補充貨底之不足，各貨價仍多成定。

據毛冷批銷商人說，目前仍爲毛冷銷售旺季，各毛冷零售商人陸續通貨，但因現已接近年底，他們補貨比前更見謹慎，那種貨物銷路的才補入那種。最近零售商扯入的仍以粗條毛冷爲多。

港銷前向內地、歐、美、日等訂下之冬季毛冷，現已全部到齊。中條毛冷等貨多，幼條的毛冷來貨則不多。貨色則以「中粗」的內地貨、荷蘭、英國貨爲多。

今年除內地毛冷來量續有增加外，其他地區來貨據商人說，今年各地毛冷來貨均告減少。今年毛冷花色都很新穎的，如粗粒珠冷、竹節冷的花色比前更多，顏色配搭得更爲鮮艷雅淡。據說，近年來，由於羊毛衫款式多，價格相宜，如果毛冷花色不多，則不能滿足消費者需要，因此，今年港商向外訂貨，不敢大量訂入，對新花色貨則盡量多辦些。

今年由於毛冷來量不多，此間市價坐穩，加上前一個時期，出口商人扯去粗條毛冷不少，故各貨大盤價格均很堅定。

燈芯絨褸 批銷仍旺

【本報訊】國產女裝燈芯絨短褸和男裝燈芯絨卡曲，近日批銷生意暢，大手現貨已售清，週內將有新貨運到。

最近百貨商和零售服裝店商人扯購國產女裝燈芯絨短褸和男裝燈芯絨卡曲甚爲踴躍，男裝燈芯絨卡曲（包括滑雪皮毛裏、鴨絨裏、棉裏和人造絲裏等）大手現貨現已告全部清盤，女裝燈芯絨短褸也告斷色斷碼。據商人說，本週內將有新貨運到，現已有百貨商人預定期貨，貨物抵港，買賣將有一番熱鬧。

敏感性棉織品餘額 港府接受英輸申請

一般商人對此興趣不高

【本報訊】敏感性棉織品輸英餘額，工商處昨天開始接受申請領用。據說，商人對此興趣不高，申請並不踴躍。

據商人表示：由於距本周額輸英年度結束只有半個月，就算有客訂貨，製衣廠也趕不及製造付運。除非已製成貨而正缺配額輸出的，才感有用。

這類敏感性棉織品餘額也不大多，最多的一項是封度在六十吋以下的被單，有六百萬方碼。

原色紡胚布市價企高位

【又訊】製衣廠經常需要的一〇〇與一〇〇組織原色紡胚布，內地產品有貨供應，市價企住每碼八毫一仙到八毫二仙。

這種紡胚布經過加工後，製衣廠多用以縫製銷西德和非洲成衣。

【又訊】六八乘六八和七二乘六九組織的原色布，不論何處進口的貨，現在市上均極疏渴，常常有錢都買不到現貨。

襪廠開工不足

西非訂單遲遲未來 台貨南朝鮮貨低價搶去生意

【本報訊】目前此間襪廠仍在等候外地商人訂單寄來，方才有比較多的訂貨製造，現在它們仍因欠缺訂單，故開工情況並不正常。

據淨行商說，前些時淨行以非洲商人近數月來很少有襪單寄來，商人曾去函詢問，最近西非商人曾有信到港，謂他們考慮向港廠訂購貨，但暗示訂價要降低一些，才可能落單。淨行商曾去函西非，詢問當地商人認爲價格要若干才可落單，現在就等待西非商人答覆。

據廠家說，雖曾淨行去函詢問，但西非商會不會恢復有大量訂單寄來尚是疑問。原因是台灣和南朝鮮商向非洲兜攬訂單，價格比港廠貨低約一成。目前香港單價已相當低的了，要是再降低一成，則廠家將無法接做，故生意是否談得攏似有疑問。

據廠家說，近來該業廠家從兩方面打算，其一是打算擴展預約尼龍絲和橡筋帶銷區，以便代替台灣和南朝鮮原料。其次，他們繼續向歐洲等地放盤，希望在歐洲方面能多搶一些單子，以彌補當前的訂單不足。近來歐洲商仍續有些數額寄到，只是數量不多，故無法滿足該行業需求，以致該業工廠仍只能開三、四成工。

食糖市轉靜

高色赤砂成七十噸

【本報訊】國際原糖期貨跌價，香港糖市靜穩。

倫敦原糖十二月份期貨價，前日跌至每噸十四點零五鎊，現貨則仍爲十四鎊。紐約一月份期貨跌至每磅一點三一美仙，現貨企住一點四五美仙。英、美原糖期貨跌價的原因，是因爲古巴、南非和澳洲等主要出口國，本年度內均可能有大量的過剩原糖要向外推銷，故市場人心趨於軟弱。

昨日棉花糖有來商行沽出二十噸，碼頭交收每擔二十元六毫。廣東高色赤砂再沽出七十噸，成價照舊。新到的溢江冰片糖，已以每擔廿二元半沽清。

據貿易商消息，近日印尼市場的糖價已上升。如當地商人恢復向香港購貨，則當會對此間市道有些刺激作用。內行人認爲，今年內的香港糖價仍可看穩。因爲棉花糖與下價雜糖現均進入暢銷階段。過去十天內棉花糖已成交近千噸，現在販商尚要一些時日等待消化，故這兩天交易暫轉疏落。

又據港商接到消息，現在新加坡的糖市仍弱。當地進口砂糖的現貨價尚穩，但期貨則報跌。

絲巾尼龍巾 街販落手購

【本報訊】日本絲巾和尼龍圍巾大盤交投復轉熱鬧。因街檔商人和百貨商連日扯購轉多，扯入的仍以「中下檔」每打十元以下的貨色爲主，其中尤以素色絲巾和噴花尼龍圍巾等最見搶手。

蜜柑市爽 價被扯高

【本報訊】汕頭蜜柑和黃岩蜜柑來量續告增加，貨色靚，果檔商人和士多店商人扯購興旺。

昨天上市的汕頭蜜柑數量比前兩天繼續增加，最近來貨果身比前更見成熟，水份大，味道蜜甜，是柑中比較好食的一種，今年來貨個子夠大，最大個的每斤約三至四個，最細的每斤約五至六個。來貨雖不少，但因果欄商人和士多店商人扯購興旺，大盤價再被扯高，每擔分成六十四元和六十五元。

黃岩蜜柑豐收，來貨充裕，該蜜柑的特點是水分大，味好，皮色與新會柑相同。街販扯入大增，市價又被抬高，每箱（重十五公斤）成價八元。

此外，內地梨子、蘋果、沙田柚、甜橙和蘆柑等成盤仍活躍，大盤價堅定。

加匯 瑞匯 調整

【本報訊】昨日加匯和瑞士匯的銀行買賣價同時調整，前者改高，後者改低。每百港元比前多兌〇．〇三一二五加元；後者改低，每百港元比前少兌〇．〇六二五瑞士法郎。

加拿大匯買價：由每百港元兌一八．七八二五加元改爲一八．八一二五加元；匯單由一九．〇六二五加元改爲一九．〇三七五加元。[illegible]

瑞士匯買價：由每百港元兌七五．〇一二五瑞士法郎改爲七四．八二五瑞士法郎，匯單由七五．七五瑞士法郎改爲七五．六八七五瑞士法郎。[illegible]

金鈔均軟降

【本報訊】昨日K金市回淡，美鈔價下跌。

K金頭盤開出二六六．八七五，比上日收市價跌了〇．七五，此爲全日最高價；入心轉淡，市無力振作，上午收市爲二六六．八二五，午後價位續淡，最低價曾跌至二六六．六二五，收市爲二六六．八二五，成交一千四百兩。

由於人心轉淡，據家獲利回吐，而且美匯也回順，故K金市下滑，昨日收盤比前日收盤降了〇．八一二五。

美鈔開市五七二．一二五，低見五毫七仙，一二二五。收市仍爲五七二．一二五。美匯跌至五七三．五。電匯則降爲五七二．五和五七二．七五左右。

股市交投回增

成交總值一百卅五萬元 置地油蔴地等價亦回升

【本報訊】昨日股市交投回增，共值一百三十五萬元，這是多天以來最多的一天了。

昨日多數股票市價回升，其中太古、英迪、怡和、煤氣、電話等項各升三毫，油蔴地股漲七毫五，置地股漲七毫半，牛奶股也漲七毫半。此外，南豐、九龍倉股等都轉升了。不過，屈臣氏、黃埔、城市股等却下降。但從整個市場來看，升價的項目居多，降價的項目居少。

據行內人說，市場中的一部分人，以澳門葡萄牙當局低頭了，故認爲局勢不像前日之緊張。同時，由於他們早已預料在年結前，股票圈內人的銀根不會太緊，但可能比往年同期鬆，這便形成有一部分人存有能力「做市」，故昨日[illegible]

銀行拆息略升

【本報訊】年終結算期近，銀行同業拆息稍回升。

據銀行人士說，由於越接近年終結算，個別銀行的頭寸因爲動用增多，所以比前稍見拉緊。昨日銀行同業間拆借，做開的數百萬港元，求借的是一些外商銀行。

銀行同業拆息日前最低曾降至週息五厘六二五，近兩天來稍回升至週息五厘七五。業內人估計，由現在至農曆年底止，該項拆息易漲難跌。

西德擬全面限制輸入 港棉業商認爲難接受

港棉織品在西德現並無「搗亂」作用

【本報訊】西德擬全面限制香港棉織品輸去，港商表示不能接受這一無理要求。

據熟悉西德市場情況的棉業商人說，照他們所知，現時香港棉織品輸往西德的數量，並沒有對當地的棉織品市場產生什麼「搗亂」作用。而且，根據日內瓦「長期協定」的條文規定，西德當局必須提出充份證據，證明香港棉織品輸去已「搗亂」了當地市場，然後才可向香港提出限制棉織品輸去的要求。因此，在現階段中，香港實在沒有理由接受把棉織品限額輸西德從幾類擴大至六十四類的無理要求。

西德當局的三人代表團，已於上週五與港府工商處開始最後談判有關香港棉織品輸去的各項問題。這項會談的談判仍在秘密進行中，預計要到本週末才結束。談判內容雖迄未透露，但港商已知西德方面企圖向香港施壓力，要求香港全部棉織品輸往西德都要受配額限制。

港商認爲茲事體大，它對於香港整個棉紡工業的產銷都關係很大，因此有關方面必須在談判中據理力爭，絕不能再使該門最大的工業再受損害與犧牲。據一些商人指出，年來輸往西德開始有些穩定增加的若干種港製布疋，現時西德當局也想把它列入限額範圍內。

有些西德買家現已落單訂購明年三、四月付貨的香港棉織品。但因波恩當局已於上月九日限制貨額六類香港棉織品的輸入，要等談判結束後才再作決定，所以有些生意仍未算落實。近來因布疋運往印尼和英、美的數量增多，布料的供應情況較緊張，所以現在有些製衣廠要多訂西德的成衣訂單也有困難。據出口商說，因西德訂購的棉織品多屬高貨，所以港商認爲不應宜爲搶較訂單而進行削價競爭，以免將來遭受損失。

草菇開盤成出 福州薄菇亦成一批

大紅瓜子墨魚亦成交

【本報訊】據土產商消息，新登草菇和福州草菇開盤。

福州批貨，昨天共沽出十箱，價格如下：新登小草菇每擔二千五百八十元，新登不列級草菇每擔一千六百八十元，福州二級草菇每擔二千八百四十元，福州三級草菇每擔一千八百五十元，福州薄菇每擔一千三百五十元。

甘肅大粒紅瓜子，昨天成出五十包，每擔三百二十五元，爲加工客所購。

廈門墨魚，本檔調昨天吸入五箱，其中特級十五公分的每擔二百八十五元，十五至十八公分的每擔一百八十八元，十八公分的每擔二百五十元。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	154	—	640
會德豐	11	—	3,000
九龍倉	19/19.1/19	+0.200	3,000
黃埔	32.5/32.25	−0.250	3,000
太古	13.5/13.4	+0.300	2,400
置地	46.5/46.75/47	+0.500	4,857
電車	13.3	—	1,000
九巴	28/28.1/28	—	2,800
油蔴地	43.75/44	+0.750	1,000
九電	17.3	+0.200	2,300
港燈	23.1/23.2	+0.100	4,975
電話	24.2/24.3/24.4	+0.300	7,125
煤氣	11.5	+0.300	3,500
太平	3.625	—	6,000
和記	9.45/9.4	—	2,450
怡和	12/12.1	+0.300	6,360
英泥	28.8	+0.300	150
牛奶	40.75	+0.750	1,400
宋加剌	3.3	—	10,000
南海	18.2	—	400
聯合橡膠(除淨)	2.35	—	5,000
橡膠信託	6.2	+0.050	4,000
城市	7.25	−0.050	1,062
鋼業	3.7/3.775	−0.025	7,700
屈臣氏	42.5	−0.500	405
天星	26.3	+0.200	100
康樂	0.68	−0.020	15,000
成交總值			1,350,000

註：「漲跌差價」係與前日收市價的差價

分類廣告　每行起碼五行二毫　（每行可排十個六號字）　電話：七二六九九八〇

中醫　鍾庸　啓事

頭暈　心跳　中醫教授彭錦業

耳鼻　喉科　瘻痔　皮膚　瘡毒　蔡氏診所

風濕精　蔡醫師　特效秘方·根治風濕·骨痛腳軟

遠東健康院　風濕　皮膚

潘柏頑症　古方

銳永余家針灸　主治：風濕痛痺·內臟頑疾·新久痔瘡

鼻科聖手

趙教父子醫館

中聯搬屋公司　港717922－708973　九831288

寶唱機搵我

古玉清　女醫　癧疬喉症

東方針灸學院　招生

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

鋼琴　每座特價　$1000.　$1400.

上海通用工程公司　室內設計·鋁質裝飾·傢俬沙發·油漆粉牆

本報澳門分銷處　新馬路二號二樓　電話三六九四

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
神寶丸	SHINHO MARU	日本	12月16	大信
羅斯	RUYS	南美南非新加坡	12月16	渣華
東傑	EASTERN RANGER	新加坡	12月16	渣甸
美金	MUI KIM	日本	12月16	東方
邊浩	BENHOPE	歐洲	12月16	邊行
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	12月16	泰山
東海	EAST SEA	西貢	12月16	輪來
馬天奕	MARTINIQUAIS	歐洲	12月16	法郵
第一熊幸丸	KUMASACHI MARU No.1	日本	12月16	東洋
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	12月16	捷成
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	美國	12月16	美邦
晏連路高	GLENOGLE	上海	12月16	渣甸
安娜巴奇	ANNA BAKKE	馬尼拉	12月16	鐵行
長康	CHANG HANG	曼谷	12月17	海德
努門	NORMAN	新西蘭馬尼拉	12月17	太古
安慶	ANKING	汕頭	12月17	太古
東眼	EASTERN MUSE	日本	12月17	渣甸
施雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	12月17	捷成
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	12月17	渣甸
國豐	RICH TRADER	日本	12月17	大信
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	舊金山	12月17	美輪
天武士	TENOS	馬尼拉	12月17	福來
大利安	TRIANON	歐洲	12月17	太平
吉進丸	KISSHIN MARU	日本	12月17	海聯
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	馬尼拉	12月17	總統
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	新加坡	12月18	大阪
中城	CENTRAL CITY	日本	12月18	大信
快富	FRANKFURT	歐洲	12月18	捷成
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	12月18	渣華
大偉達	TRAVIATA	馬尼拉	12月18	多利順
海陽	HELIOS	婆羅洲	12月19	多利順
好宜依蘭	HOEGH ELAN	舊金山	12月19	吉時
松豐丸	SEOHO MARU	日本	12月19	道華
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲曼谷	12月19	天祥
溫尼辟城	CITY OF WINNIPEG	日本	12月19	銀行
新利華利	SUNNYVILLE	舊金山	12月19	銀行
譚達來	TANTALUS	日本	12月19	太古
香港熊	HONGKONG BEAR	曼谷	12月19	美輪
昌島丸	MASASHIMA MARU	日本	12月19	太平
明和丸	MEIWA MARU	日本	12月19	利成
樂迅	LOVCEN	新加坡	12月19	華林
安多拿	ANDORRA	歐洲	12月19	寶隆
蘭利	RANEE	日本	12月20	鐵行
明德	BRENDA	婆羅乃	12月20	海聯
安地勞吉士	ANTILOCHUS	英國	12月20	太古
明勳丸	MEIKUN MARU	日本	12月20	大阪
日盛丸	NISSEI MARU	日本	12月20	東方
蘭洋丸	RANYO MARU	日本	12月20	泰山
林肯總統	PRES. LINCOLN	馬尼拉	12月20	總統
古力治總統	PRES. COOLIDGE	基隆	12月20	總統
鑄鋒	PIONEER MIST	馬尼拉	12月20	美輪
蘇仙	SOLSYN	西澳洲	12月20	鐵行
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	新加坡	12月21	大阪
榮明丸	EIMEI MARU	日本	12月21	大信
寶山丸	HOZAN MARU	美國	12月21	太平
愛馬利	ASMARI	曼谷	12月21	法郵
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	曼谷	12月21	總統
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	12月21	日郵
山形丸	YAMAGATA MARU	日本	12月21	日郵
得基伯	TEGELBERG	釜山	12月21	渣華
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	12月21	大阪
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	新加坡	12月21	日郵
香港榮華	HONGKONG GRACE	美國	12月21	港郵
海華	HALLVARD	日本	12月21	多利順
晏連加利	GLENGARRY	倫敦	12月21	渣甸
連區文	BENLOMOND	倫敦	12月21	邊行
鳳晴丸	HOSEI MARU	日本	12月22	海聯
捷達	CHITRAL	日本	12月22	鐵行
晏連利安	GLENLYON	倫敦	12月22	渣甸
南京	NANKIN	歐洲	12月22	鐵行
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	12月22	日郵
神馬	AZUMA	日本	12月23	寶隆
鐵寶威	TREBOVLJE	日本	12月23	華林
邊高	BENGLOE	高雄	12月23	邊行
芬崖	FERNCLIFF	新加坡	12月23	多利順
芬門	FERNGATE	英國	12月23	多利順
飛行企業第二	FLYING ENT No.II	新加坡	12月23	和捷
茨城丸	IBARAKI MARU	新加坡	12月23	日郵
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	12月23	渣華
力打隆	NEDER RHONE	日本	12月23	渣華
華沙士泰	WESERSTEIN	日本	12月23	捷成
夏利馳	HERMOD	上海	12月23	多利順
天馬利	TEMERAIRE	英國	12月23	多利順
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	英國	12月25	大工

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
品高	BINGO	A9	華夏
東方寶玉	ORIENTAL JADE	太古塢	港郵
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	九龍倉橋	捷成
加利當尼亞丸	CALEDONIA MARU	A32	日郵
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE	A27	渣華
亞多士摩	ARDROSSMORE	B14	華夏
卡爾	CARL OFFERSEN	A21	華夏

貨物六千餘噸運英
分由高福城蘇馬利運出

【本報訊】鐵行公司代理之「蘇馬利」貨輪，定明日（十五）開往倫敦及歐陸港口，今晚仍在九龍倉碼頭接貨。據悉，該輪這次載出貨物約有三千噸，此數約比今年第三季的載貨數字爲低。但前些時開往倫敦及歐陸的另一艘英輪「高福城」，則已先載去貨物三千餘噸。兩輪的開行期只相隔兩天，廠商一時運不及增製大批貨物付運，這也是造成「蘇馬利」輪載貨量未如理想的一個原因。

大寶宮卽將抵港
由星來貨一千八百多噸

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶宮」輪，卽將從曉喃、新加坡到港。

該輪有貨物一千八百三十一噸運來。其中有白米九千一百零七包，炭四千零一十五包，機油六百五十桶，鮑魚五十捆，洗衣粉一千一百包，藤頭一百二十箱，椰子一百五十包，雜貨約四千件。

某美輪船公司增加航美輪船

【本報訊】某家美輪公司本月由港開往美國的船隻，將增至五艘之多。其中有兩艘專開往美國西岸，另有三艘則開往美國西、東岸及美國灣港口。

據航商說，最近某公司有一艘船由港開往美國西、東岸，曾載出貨物八千噸之多，此數約等於四、五艘公會船載貨往美國的總量。但在另一方面，則有些北歐船隻由港載貨往美國東岸的數量，已減至只得六百餘噸。據悉，現在有些船隻由港開往紐約，約需時四十天至四十五天才抵埗，但較貨船卻往往比一般快船多出幾倍。主要原因就是這些船可以回一筆數目可觀的運費同佣給付貨人。

又，美邦公司在本月內，將續有兩艘菲律賓輪來港收貨往美國西、東岸。第一艘是「加西亞總統」（PRESIDENT GARCIA）已開往美國西、東岸。「與士文納總統」輪（PRESIDENT OSMENA）則定十二月廿九日由馬尼拉抵港，十二月卅一日開往美國西、東岸。

該公司已開往美國西、東岸之「加西亞總統」輪，只裝得貨物一千二百噸。其中運往美國東岸的佔九百噸，三百噸則運往美國西岸。出口貨包括塑膠花三百餘噸，玩具三百噸，纖維三百噸和棉織品二百噸。去貨減少的主要原因是，近日開往美國的船隻相繼增多，有些公司並且用賠補運費的手段來搶接貨物。

海皇將出塢
十七落貨十八開

【本報訊】據捷順船務公司消息，該公司屬下之「海皇」輪，目前在紅磡船塢修理，將在本月十五日或十六日出塢，十七日落貨，十八日開往新加坡及曉喃。

海德改期今早啓程

【本報訊】多利順洋行代理的「海德」輪，原定昨日下午離港，開赴日本；但結果未能及時開行，要改至今早才啓程。

椰麥登輪今開星洲

【本報訊】香港東方公司代理之「椰麥登」輪，前天從日本到港，運到貨物九百五十四噸。該輪定於今天開往新加坡、巴生港及檳城。

飛機時刻

（如有臨時變動，請向各有關公司詢問。）

今日到港班機

越航：台北來，上午九時廿分到。寮航：永珍來，下午一時卅分到。環球：紐約、巴黎、羅馬、孟買、曼谷來，中午十二時四十分到。西北航空：紐約、東京來，下午九時廿五分到。國泰：亞庇來，下午五時十五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午一時廿五分到；馬尼拉來，下午六時零五分到；東京、台北來，下午七時廿五分到。法航：西貢來，下午三時四十分到。英國海外：東京來，下午三時卅五分到；倫敦、加爾各答來，下午二時五十分到。泰航：曼谷來，下午二時三十分到；東京、台北、大阪來，下午三時卅分到；曼谷來，下午十時五十分到。馬來西亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午二時到；新加坡來，下午四時十五分到。菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到；下午七時五十分到。澳航：仰光、孟買、曼谷來，下午三時五十五分到。德航：東京來，下午二時卅分到。快達：悉尼、馬尼拉來，下午七時五十五分到；東京來，晚上八時四十分到。泛美：東京來，上午十時到；曼谷來，下午三時五十分到。印航：曼谷來，下午五時廿分到。紐航：奧克蘭、達爾文來，下午八時到。民航：台北來，晚上八時廿五分到。日航：東京、大阪、台北來，下午一時廿分到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午三時四十五分到；東京來，下午四時到。

今日離港班機

越航：往西貢，開上午十時廿分。環球：往曼谷、孟買、巴黎、紐約，開下午六時卅分。西北航空：往東京、紐約，開上午九時半。國泰：往亞庇，開上午八時卅分；往台北、東京，開上午九時；往台北、大阪、東京，開下午三時十五分；往馬尼拉，開下午二時十分；往曼谷、新加坡，開下午六時五十分。泰航：往台北、大阪、東京，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午四時零五分。菲航：往馬尼拉，開下午一時，又開下午八時卅五分。寮航：往金邊，開中午十二時。馬來西亞航空：往吉隆坡、新加坡，開下午二時四十五分；往新加坡，開下午五時。英國海外：往倫敦，開下午五時五分；往東京，開下午五時。泛美：往東京，開下午五時；往歐洲，開晚上十一時卅分。法航：往東京，開下午四時廿五分。德航：往東京，開下午四時四十分。民航：往台北，開下午三時卅分；開上午八時，開晚上九時零五分。快達：往悉尼，開下午九時卅分；往倫敦，開下午九時四十五分。紐航：往奧克蘭，開下午九時四十分。印航：開下午五時。日航：往台北、大阪、東京，開下午二時廿分；往曼谷、加爾各答，開下午四時五十分。

出口船期預告

（左接出口船期預告）

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
晏隆是士	ANCHISES	利物浦	12月16	太古
大高拿	TRICOLOR	歐洲	12月17	太平
邊浩	BENHOPE	歐洲	12月17	邊行
駱拿	KINA	歐洲	12月17	寶隆
溫尼辟城	CITY OF WINNIPEG	倫敦歐陸	12月21	銀行
晏連路高	GLENOGLE	倫敦歐陸	12月21	渣甸
山形丸	YAMAGATA MARU	歐洲	12月22	日郵
譚達來	TANTALUS	利物浦	12月23	太古
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	12月24	捷成
捷達	CHITRAL	歐洲	12月24	鐵行
神馬	AZUMA	歐洲	12月25	寶隆
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	12月25	渣華
邊高	BENGLOE	倫敦	12月28	邊行
岩手丸	IWATE MARU	黑海	12月29	日郵
普列非勿士	POLYPHEMUS	利物浦	12月29	太古
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	12月29	日郵
邊柯打	BENALDER	利物浦漢堡	12月30	邊行
碧干些爾	BRECONSHIRE	倫敦	12月31	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲	12月31	捷成
漢都	HONDO	歐洲	12月31	太平
邊雅力	BENLARIG	歐洲	1月1	邊行
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	1月2	天祥
不來梅丸	BREMEN MARU	歐洲	1月2	大阪
帝汶	TIMOR	里斯本	1月4	殷里基
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月5	邊行
馬天奕	MARTINIQUAIS	歐洲	1月7	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	1月7	太古

印‧巴‧中東線

船名		開往港口	月日	公司
珍達	CHANDA	印巴	12月17	鐵行
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印巴	12月18	捷成
東眼	EASTERN MUSE	印度	12月19	渣甸
明和丸	MEIWA MARU	科倫坡	12月20	利成
蘭利	RANEE	吉大港加爾各答	12月21	鐵行
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	中東	12月23	大阪
德寶冷	TREBINJE	中東	12月24	華林
暉星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	12月25	福來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大興丸	DAIKO MARU	印尼	12月16	利成
維新	VIRGINIA	金邊	12月16	順昌
安興	LORINDA	西貢	12月16	順昌
利星	MANDARIN STAR	雅加達	12月16	信裕
大龍山	TAILUNGSHAN	新加坡曉喃	12月16	順昌
威加寶	WAINGAPOE	印尼	12月18	亞非
盛和丸	SEIWA MARU	金邊	12月16	東方
上海丸	SHANGHAI MARU	新加坡	12月16	泰山
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	12月17	華通
神寶丸	SHINHO MARU	馬尼拉	12月18	大信
海皇	HOI WONG	星洲	12月18	捷順
樂施馬士基	RAS MAERSK	印尼	12月18	捷成
吉進丸	KISSHIN MARU	新加坡	12月18	海聯
東海	EAST SEA	西貢	12月18	輪來
大寶宮	HOI KUNG	新加坡曉喃	12月19	順昌
協昭丸	KYOSHO MARU	新加坡	12月20	大方
松寶丸	SHOHO MARU	新加坡巴生	12月20	道華
蘭洋丸	RANYO MARU	新加坡	12月21	泰山

仙頭‧天津‧上海線

船名		開往港口	月日	公司
萬蘭好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	12月16	渣華
樂門	NORMAN	上海	12月18	太古
晏連利安	GLENLYON	上海	12月24	渣甸
晏連加利	GLENGARRY	新港青島	12月30	渣甸
萬達寄根	VAN DER HAGEN	上海新港	1月1	渣華
士打茂三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	1月4	渣華
河內	HANOI	上海	1月10	天祥

基隆‧釜山‧日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
黎達	RAJAH	日本	12月16	鐵行
萬蘭好頓	VAN LINSCHOTEN	日本	12月16	渣華
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE	日本	12月16	渣華
馬天奕	MARTINIQUAIS	日本	12月17	法郵
羅斯	RUYS	日本	12月18	渣華
東傑	EASTERN RANGER	日本	12月18	渣甸
長康	CHANGHANG	釜山日本	12月19	海德
海陽	HELIOS	日本	12月20	多利順
樂迅	LOVCEN	日本	12月20	華林

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
沙華	SAFAR	西南非	12月16	新興行
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	12月17	捷成
明勳丸	MEIKUN MARU	南非	12月21	大阪
士打利馬	STRAAT LE MAIRE	南非	12月23	渣華
得基伯	TEGELBERG	南非	12月23	渣華
檀香山丸	HONOLULU MARU	西南非	12月23	大阪
阿美利加丸	AMERICA MARU	東非	12月26	大阪
士打順達	STRAAT SOENDA	東非	12月28	渣華
德賓華	TABOA	西南非	1月1	順昌
士打都華	STRAAT TOWA	西南非	1月2	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
寶威	BENTE BROVIG	紐約	12月16	海運
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	12月16	渣甸
志賀春丸	SHIGAHARU MARU	美國	12月16	萬邦
菲路摩總統	PRES.FILLMORE	美國	12月17	總統
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	12月18	捷成
福根	FAUSKANGER	加勒比海	12月18	太平
安娜巴奇	ANNA BAKKE	加美	12月18	鐵行
大偉達	TRAVIATA	美國	12月20	多利順
昌島丸	MASASHIMA MARU	美國灣	12月20	太平
香港熊	H. K. BEAR	美國	12月20	美輪
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	12月21	總統
東方寶玉	ORIENTAL JADE	美國	12月21	港郵
鑄鋒	PIONEER MIST	美國	12月22	美輪
香港榮華	H.K. GRACE	紐約	12月23	港郵
蘇仙	SOLSYN	美國	12月23	鐵行
芬崖	FERNCLIFF	加美	12月24	多利順
飛行企業第二	FLYING ENT. II	美國	12月24	和捷
車時利	CHESHIRE	中南美洲	12月30	渣華
日本郵	JAPAN MAIL	加美	1月4	福來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
雅麗典娜	ARADINA	澳洲	12月16	鐵行
天武士	TENOS	澳洲	12月18	福來
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月19	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	12月27	渣甸
東雅	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月28	渣甸
芝大倫	TJITARUM	紐西蘭	12月29	渣華
樂門	NORMAN	紐西蘭	12月31	太古
蘭南	RUNAN	澳洲	1月4	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	1月20	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
德賓華	TABOA（下午六時）	歐洲	A25	順昌
沙華	SAFAR（上午十時）	日本	A6	新興行
新達	SUNDA（上午八時）	倫敦	九龍倉橋	鐵行
芬濱	FERNBANK（中午）	美國	九龍倉橋	多利順
多賓馬士基	TORBEN MAERSK（中午）	日本	A21	捷成
福根	FAUSKANGER（下午九時）	日本	A26	太平
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE（上午五時）	新加坡	A27	渣華
大高拿	TRICOLOR（中午）	日本	九龍倉橋	太平

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大利士民	TALISMAN（下午）	馬尼拉	九龍倉橋	多利順
海德	HALLDIS（上午五時）	日本	B12	多利順
海洋丸	OCEANIA MARU（下午）	南非西非	A33	日郵
芝翁	TJIKAMPEK（上午六時）	東非	A21	渣華
恆生	HANG SANG（上午七時）	山打根	B22	渣甸
挪馬	NOR MARK 1（下午）	新加坡曉喃巴生	B18	東方
布碌崙城	CITY OF BROOKLYN（上午九時）	基隆日本	九龍倉橋	銀行
亞洲	ASIA（下午十一時）	威尼斯雅特斯	海運大廈	天祥
高棉	CAMBODGE（下午十時）	馬賽	海運大廈	法郵
富光丸	FUUKO MARU（下午）	馬尼拉宿務	B3	大信
邊多倫	BENDORAN（上午六時）	日本	九龍倉橋	邊行
碧干些爾	BRECONSHIRE（上午十時）	橫濱	太古橋	渣甸
荷沙地亞	HOLSATIA（下午）	日本	海運大廈	捷成
菲山度士	PHIL. J. A. SANTOS（上午六時）	日本美國	A24	大工
蘇馬利	SOMALI（午夜）	新加坡倫敦	九龍倉橋	鐵行

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
黎達	RAJAH	仰光	九龍倉橋	渣華
大興丸	DAIKO MARU	日本	B	利成
志賀春丸	SHIGAHARU MARU	日本	A	萬邦
長沙	CHANGSHA	澳洲	九龍倉橋	太古
珍達	CHANDA	日本	A	鐵行
吉隆坡	KUALA LUMPUR	新西蘭	B	太古
駱拿	KINA	日本	九龍倉橋	渣甸
加利福尼亞	CALIFORNIA	馬尼拉	A23	邊行
安興	LORINDA	西貢	油蔴地	順昌
大龍山	TAI LUNG SHAN	汕頭	油蔴地	順昌
盛和丸	SEIWA MARU	日本	B	東方
東裕	TONG JOO	華北	B	祺福

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
天星	STAR ALCYONE	新加坡波斯灣	A24	福來
香港生產	H.K.PRODUCER	澳洲	A15	港郵
安順	ANSHUN	新加坡	九龍倉橋	太古
邊來路	BENLOYAL	馬丁倫敦	A8	邊行
伊利洛克士	EURYLOCHUS	基隆美國歐洲	A5	英記
建築家	EXPORT BUILDER	日本美國	A1	和捷
來利貝琪	LLOYD BAKKE	馬尼拉澳洲	A22	鐵行
德賓華	TABOA	神戶	A25	順昌
利聯	DOREEN	印尼	B15	信裕

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸 下午六時　東埔寨 上午九時
菲律賓 上午十一時
台、日、沙特阿拉伯、摃、意、荷、比、丹、西德、瑞士、挪、法、瑞典 中午
夏威夷、美、中南北美、伊朗、尼日利亞、非、緬甸、英 下午二時
泰、馬、沙巴、新加坡、錫蘭 下午三時
印度、汶巴徽、巴基斯坦、敘利亞、澳洲、新西蘭、菲濱、南朝鮮、沖繩、寮、希臘 下午六時

平郵

中國大陸 下午六時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時
印尼 上午十時　以色列、法、泰、新加坡、馬、沙巴、台、日 中午
錫蘭、法、緬甸、英、歐、泰、老撾 中午　西澳洲、澳洲、新西蘭 下午五時

明日空郵（星期四）

中國大陸 下午六時　印尼 上午十時
以色列、法國、泰、馬、星、沙巴、台、日 中午
泰巴徽、巴林、荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、西德、尼日利亞、非洲、緬甸、約旦、科威特、蘇、塞浦路斯、埃及、意、英、夏威夷、美、中南北美、非、關島 下午二時
澳洲、菲濱、羣島、新西蘭 下午三時
東埔寨、南越 下午六時

惠刊廣告 請打電話 七二六九八〇

惠康船務公司
WELCOME SHIPPING COMPANY
HONG KONG
TEL:237210 235274
M.V. "KING BAY"
京灣輪
十二月廿二日收貨 廿六日開行
直透 椰加達 三寶瓏 泗水
接洽電話：二三七二一〇 二三五二七四
印尼國家銀行 東京銀行 經批准簽發提單
印尼總代理 P. N. PELNI

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD, HONG KONG
東裕輪 M.V. "TONG JOO"
定十二月十五日由華北抵港
東南輪 M.V. "TONG LAM"
定十二月十七日由日本抵港
入口收貨人請注意：請提單來本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。
祺福船務(香港)有限公司
地址：香港干諾道中八十一號
電話：四四六一四八・四四四四九六

寶來航業貿易有限公司
PEROLA NAVIGATION & TRADING CO., LTD
M.V. BRILLIANT
寶光輪
十二月十六日落貨 即日啓行
直放 椰加達 三寶瓏 巨港
Djakarta Semarang Palembang
▲本公司經印尼國家銀行批准簽發提單▼
代理：瑞豐公司
接洽處：遠東航業公司
永樂西街一九八號二樓
電話：433609, 448297, 437229,
椰嘉達總代理：DJAKARTA LLOYD

寶來航業貿易有限公司
PEROLA NAVIGATION & TRADING CO., LTD.
M.V. "PEROLA"
珍珠輪
直放 大阪 神戶
十二月十五日落貨 十八日開行
代理：瑞豐公司
接洽處：遠東航業公司
永樂西街一九八號二樓
電話：433609, 448297, 437229,

大龍山 M.V. TAILUNGSHAN 直透石叻、庇能
十二月十五、十六日落貨 十六日下午開行
（最新設備客房船費收優待另加收冷藏貨）
大寶宮 M.V. HOI KUNG 直透石叻、庇能
十二月十八、十九日落貨 十九日下午開行
大華山 M.V. TAIWAHSHAN 直透曼谷
十二月廿二、廿三日落貨 廿三日下午開行
貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六 四四五五二二 四四二二八二
順昌航業有限公司啓

海皇 S.S. "HOI WONG" 直航石叻 庇能
十二月十七日落貨 十八日開行
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
德輔道西二十六號至三十號 永華大廈一〇三室
電話：433978 433434
捷順船務有限公司啓

信裕企業有限公司
SHUN YU INVESTMENT CO LTD
干諾道中五十一號大廈一五六號一〇〇二室
電話：二二五四三一・二二九五三二
利聯輪 S.S. DOREEN 泊B15號躉
十二月十五日落貨 即日開行
直透 椰加達 三寶瓏 泗水
DJAKARTA SEMARANG SURABAJA
利星輪 S.S. "MANDARIN STAR" 泊B7號躉
即日落貨 十六日開行
開往 椰加達
東京銀行 印尼國家銀行 準備接受本公司提單
接洽處：運通船務有限公司
干諾道中五十四號 電話：二三六八二二・二三二八九
印尼總經理：PN. DJAKARTA LLOYD

Japan Line
"MEIWA MARU"
明和丸
十二月十九日落貨 二十日開行
直往：星加坡、巴生港、庇能、哥倫坡
貨客付貨請移玉 太子大廈廿二樓 利成船務有限公司
電話：22995 22865 23335 22457

第一中央汽船船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M.V. SHANGHAI MARU 由日本到
上海丸 往星加坡
十二月十五、十六日收貨 十六日開行
M.V. "RANYO MARU" 由日本到
蘭洋丸 往星加坡
十二月廿日收貨 廿一日開行
總代理：泰山有限公司啓
出口貨收貨處：永興公司

「卡爾」M.S. "CARL OFFERSEN"
由天津來
已於十二月十三日晚抵港，泊B17號。
十二月十六日開往星加坡，巴生港，檳城。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到亞細亞行九〇八室
香港總代理華夏企業有限公司接洽。電話：二四〇八五。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十三樓・電話：二四二一六

總代理
亞非船務有限公司
於仁大廈1536室 電話：242091（五線）
威加寶輪 M.V. "WAINGAPOE" 印尼旗
十二月十四日落貨 十六日啓行
前往：椰加達，三寶瓏，泗水
聯合勇士輪 M.V. "UNION VENTURE"
十二月十六日落貨 十六日啓行
前往：橫濱，神戶
收貨人請注意：聯合勇士輪於十二月十六日由印尼抵港請速來辦理提貨手續否則代卸駁艇或存倉所有一切費用及風火水險等責任概歸各收貨人負責。
印尼總代理：DJAKARTA LLOYD P.N.
接洽處：新盛船務公司
怡和行大廈七〇四室 電話：26293

燈芯絨褸批銷仍旺

批銷生意暢，大宇現貨已告清罄，週內將有新貨運到。

最近百貨商和零售服裝店商人批購國產女裝燈芯絨短褸和男裝燈芯絨卡曲頗爲踴躍，男裝燈芯絨卡曲（包括沿領皮毛裏、與綸裏、橙黃和人造絲裏等）大宇現貨現已告全部沽罄，女裝燈芯絨短褸也告斷色斷碼。據商人說，本週內據將有新貨運到，現已有百貨商人預定期貨，貨物抵港後，更將有一番旺銷。

港棉織品在西德現並無「搗亂」作用

【本報訊】西德擬全面限制香港棉織品輸去，據熟悉西德市場情況的棉業商人說，照他們所知，現時不能接受這一無理要求。

香港棉織品輸往西德的數量，並沒有對當地的棉織品市場產生什麼「搗亂」作用。而且，根據日內瓦「長期協定」的條文規定，西德當局必須提出充份證據，證明香港棉織品輸往已「搗亂」了當地市場，然後才可向香港提出限制棉織品輸出的要求。因此，在現階段中，香港實在沒有理由接受把棉織品限額擴大至六十四類的無理要求。

皮膚 瘡毒
趙教父子醫館
X光檢驗跌打內外傷科
中聯搬屋 港717922・708973
澳門分銷處

被蔣「波棍」大剃眼眉後 足總執委緊急聚商強行拉伏對策

落水球員抗命性質嚴重有人主張嚴懲

【本報訊】足總定於今天下午六時召開臨時緊急執委會議，研究「港產台灣腳」不顧執委會的決定，逕自前往泰國參加比賽事件，發生後足總應採對策。

本月六日和九日的足總執委會會議，都曾明確規定本港球員不得代表台灣出席「亞運」會足球賽，可是，在蔣幫「波棍」沈瑞慶等的活動下，有十三名球員違抗足總命令，私自前往曼谷代表台灣蔣幫參加「亞運」會，並於當晚與南越隊交鋒。

對於完全無視足總的決定，強行拉攏十三名球員的事件，足總應該如何對待，將是今日會議的主題。

另外，對於被蔣幫「波棍」拉落水的十三個「港產台灣腳」，足總以他們公然抗拒執委會決定，事非尋常。今天出席會議的委員們，將會發表他們對此事的態度。大部分委員的意見是，為了足總今後能有效控制屬下的註冊球員，就必須對有關球員作出應得的處理。為了此事，足總代主席必得利昨日更翻查足總有關條例，準備提出證據以證明該批球員違例之嚴重性。也有一些委員認為，這批球員的做法是破壞足總尊嚴的行為，假如從輕發落的話，後果十分不妙。

【又訊】昨天上午，足總接到主席梁兆綿自泰國發來的電報，查詢本港一批球員何以突然到曼谷，並詢問足總對此事究竟採何態度。他的電報中對足總前晚所發的電報竟似全不知情。這之間究竟有無別情，深為引人注意。

當足總獲知梁兆綿的電報後，隨於下午拍發一封電報給「亞洲足協」，要求他們說出批准「港產台灣腳」出賽的原因。因為，足總早於上周末早上寄出一封公函，要求「亞洲足協」依例拒絕該批非法例球員出賽。但是，該批球員如今竟獲上陣，電報認為「亞協」這樣對待足總，是極之不尊重的。

安德烈隊不暇 訪港末戰取消

所剩兩仗秩序足總重新安排

【本報訊】足總昨天接到西德安德烈隊的急電，表示因西德足總杯賽的賽期與訪港賽期撞介，要求將原定三場秩序減為兩場。足總以對方既然有困難，遂接納了它所提出的要求，包括即改為比賽兩場，包賬條件也減為三千鎊，有關賽程，足總定於今天下午六時召開執委會會議重新編排。

足總昨天所接到的急電，是西德安德烈隊直接拍來的。電報內稱，該隊訪港現時碰着困難，這是因為西德淘汰杯賽的賽期問題。原來，該隊最近在該項比賽中，曾與一支球隊苦鬥一番仍賽和，需要重賽，而重賽的賽期，又指定為本月底。在這種情況下，該隊就無法在月底時留港，而必須趕回西德，因此，它訪港的第三場比賽，便不能舉行。電報希望足總能夠體諒困難，早日通知接納它的要求。

足總接到該電報後，立刻致電給該隊，聲明願意照原來的合約取消第三場比賽。雖然這會使早已安排好一切賽事秩序的足總招致損失，但足總仍表願意以三千鎊的包賬條件，邀請該隊於廿四日和廿六日來港比賽兩場。但是，這些條件仍待執委會通過才作實，如果客隊對此改動同意，便應以電報通知足總，以便安排一切。否則，足總將會依照原合約執行。關於此事，今天的緊急執委會會議，將會作出決定了。

青年杯參加者少 足總擬延長報名

【本報訊】今天原定為屆會報名參加本屆青年杯賽的最後日期，足總鑑於近日報名者不多，故此準備將截止日期延遲。至昨天下午為止，報名參加本屆青年杯賽的隊伍，隊數不多，如今天下午五時還不見踴躍的話，足總將會再度延長報名日期。

公民乒賽 六場結果

【本報訊】公民健身會主辦的「公民杯」乒乓球團體賽，昨天下午有六場比賽分別在港、九兩會球場進行，結果如下：

香港區：G組文康勝新僑二甲五比零，漢鋒勝培友五比零。九龍區：G組力游勝海青⊖五比一，E組香島少年勝海青⊜五比四，友誼勝新聯五比四，康樂少年勝導江聯五比零。

港隊昨首次集訓 三分一球員參加

黎佛說港採四三三戰術

【本報訊】為迎戰定於本月底來港訪問的西德安德烈隊，港隊昨午四時至六時在港府球場進行集訓，由黎兆榮與朱永強兩位教練指揮。

今次集訓的港隊球員，原有卅九人，但因台灣蔣幫「波棍」在港強把部份球員引誘前往曼谷，實行拆足總的台，以致昨天足總集訓球員時，到場人數大受影響。

昨午的集訓由教練黎兆榮與朱永強兩人負責，球員參加的共有廿五人。他們操練以體力練習為重，態度還算認真。

教練黎兆榮談起此次迎戰安德烈隊時說，客軍踢法以「四二四」為主，香港則採用「四三三」陣式，他認為，港隊後防多放一人防衛的做法，對於客隊凌厲的前鋒是有阻遏作用的，因此，他準備在以後三次集訓時，多一些練習此種陣法。至於港隊氣力與體力，黎兆榮認為不會太成問題，因為目前本港聯賽正在進行，球員操練充足，只要在操練時多加注重，則迎戰客隊時氣力將不會出問題。

黎兆榮還透露，港隊本月十五日與廿日在港府球場進行集訓時，將改為四時半至六時止舉行。

參加昨天集訓的球員為：何祥友、譚漢新、李炳松、梁金耀、張耀國、林英傑、梁偉雄、劉桂生、黃文偉、盧德權、周志雄、陳輝洪、駱德興、湯華、葉錦洪、龔華傑、袁權韜、李國強、留煥旋、陳少雄、黎寶忠、張子慧、張子岱、區彭年。

今有會議 足聯執委

【本報訊】華足聯定於今天下午六時召開第六次執行委員會議，商討有關會務。日來，傳該會副會長何鴻略辭職，內中有何別情，今日會議或有透露出來。

福建棄權瀕降班 中青販管起糾紛

甲二組籃賽昨幾乎暖斬

【本報訊】公開籃球聯賽昨夜有三場在九龍伊館室內場角逐，戰果是：甲二組中青勝販管五十二比五十；女子組勞青勝自力廿八比廿六；甲一組均安對福建，福建只得四名球員到場，不足法定人數被判棄權。

甲二組之戰，中青對販管，兩隊爭持甚烈，先後打成卅五、卅七、四十一、五十等四次平手，最後中青由劉波投入決定勝負的一球。

在追場比賽下十分十五秒時，中青球員胡兆生與販管球員卓炳知發生衝突，前者有揮拳毆打後者之嫌，被判技術犯規。當時，判證何順慈召集雙方隊長約束球員，不得動粗，就此暖斬；雙方隊長接納球證勸告，球賽得以順利結束。

中青贏了此仗，仍保持未敗的紀錄，今後只有再贏得兩分，即可奪得本屆冠軍。

女子組比賽，勞青對自力，兩隊爭持很烈，先後打成廿三、廿六等兩次平手，在最後一剎那，勞青由李碧兒投入決定性的一球，勞青險勝一分。甲一組出賽，福建只得四人到場，不足法定人數，均安不戰而勝。福建是否降班，有待體總執委會決定（按本屆甲一組原定有七隊參加，但流星隊沒有報名，只得六隊角逐，故福建是否降班，現仍屬未知數）。

勝利盾將復辦

賽期初步定在二月下旬

【本報訊】曾經一度停辦的「勝利盾」足球賽，陸軍代表潘力鑑於軍聯隊實力不俗，因此，已向華足聯人士提議恢復舉辦，賽期擬排於明年二月間。

以前原為一年一度的華聯對軍聯的勝利盾足球賽，過去一段時期，由於軍聯隊實力平凡，故引不起球迷的興趣，因此，雙方負責人曾同意暫時停辦。但自陸軍去年從乙組升回甲組後，陸軍足球部曾經聲稱，說無論在任何困難情況下，都一定要爭取保持其甲組地位；萬一將來不能留級，陸軍隊便自行退出足總所主辦的比賽。所以，今屆的陸軍不論在領隊、教練及球員，都全心全力爭取留級，每仗憑着高昂鬥志和旺盛士氣，不論對實力雄厚的「巨型班」或是對弱旅，均能全力以赴，絕不敷衍。這一來陸軍便獲得球迷們的好評，而實力較佳的隊伍與該隊遭遇時，也往往不敢輕易言勝。就因為陸軍球員越戰越好之故，軍聯隊實力也因此增強，具有「勝利盾」之一的潛力，便決定建議恢復舉辦勝利盾。如將來勝利盾果然復辦，上陣的軍聯隊將以陸軍球員為主力。

昨據潘力透露，軍聯方面並不偏重於門票收入，主要還是給予軍聯球員更多的鍛鍊機會，使到各球員通過對抗實力雄厚的隊伍去吸取作戰經驗。事實上，軍聯甚少出戰機會，故能有經常有類似的比賽，潛力總會有所發揮。同意恢復舉辦，據報該項比賽方面有關人士接觸後，至於賽期方面，則初步擬排於明年二月底或明年春節過後上演。確實的賽期，要待雙方負責人會晤交換意見後，才能發表。

軍聯實力恢復躍躍欲試

英文電視台 映拳王爭霸

【本報訊】麗的呼聲英文電視台，定於今晚十時卅分播映最近在紐約舉行之世界輕量級拳王伊樂第（瑞典）對波多黎各之一場拳賽實況影片，過程緊張刺激。

明戰東昇乏信心 東華主將被拉去

迫不得已只好變陣登場

【本報訊】東華明天在花墟出戰東昇，由於台灣蔣幫「波棍」夾硬在東華拉伕參加所謂「亞運」賽，東華明戰將缺少了郭秋明、黎展球兩名主將出陣，在迫不得已的情況下，該隊只得變陣拒敵。

昨天，東華在市政場舉行夕練，據東華教頭楊根保稱，由於台灣蔣幫「波棍」夾硬同東華拉走了郭秋明、黎展兩名主將，對該隊實力影響至大，對票房紀錄亦有打擊。為了補救萬一，該隊只得變陣出戰。照他準備，明戰將派出預備組門將譚兆開，並由李德揚擔任右中衛。

東華昨天曾放水鼓勵士氣，期望出戰東昇時爭分，但儘管如此，由於實力削弱，該隊明天要創出佳績，都表示沒有信心。

籃球賽又演三場

自力護級鬥警察

公民兄妹分戰美領館與海濤

【本報訊】公開籃球聯賽今晚在公開球場舉行三場賽事，秩序：七時，甲二組美領館對公民；八時，女子組海濤對公民；九時，甲一組自力對警察。門票收六角。

甲二組之戰，美領館乃是夾硬參加比賽的，技術不夠甲組水準，今晚遭遇一向較高的公民，如果能夠過關，倒是奇跡了。

女子組公民出戰海濤，兩隊技術不分高低，同時，兩隊也是氣力充沛的隊伍，今晚碰頭，戰況必有劇爭，勝負難料。

甲一組自力對警察，自力目前的戰績是三戰一勝兩敗，還未完全擺脫降班威脅，由於該隊有「黑馬」之稱，力很大，到時只要不亂，打垮近況不大好的警察是很有可能的。

（自力）紀華傑、梁廷光、何錦標、楊雲桂、劉堅、黃建勳、徐錫添、駱元勳、鄭可維。

·陳樹楷、吳偉從、紀華芸。（警察）林炳雄、蘇松茂、馮漢忠、張玉虹、

·呂天培、朱丟柴、盧光中、謝國華、陳錦華、鄒高波、吳有興、李鄒海。

球票定購者甚眾 星南次戰定爆棚

【本報訊】廿一日（星期三）晚上舉行的星島、南華金禧杯大戰的預售票，昨天經由各有關人士定購的截止日期，定購情況較之首仗更為搶手。

星、南在金禧杯準決賽首仗時，打成六比五的比數，演出一場好波，故球迷對次戰的球票期望更殷。自足總接受定購後，次仗的門票更為搶手，不少球迷不再要求三元五角的高價票，皆以獲得二元四角便感滿足。而事實上，此戰三元五角和三元的高價票定購者也最多，看情形，在足總未公開發售之前，已是可將會宣告沽清的。因此，次仗「爆場」已是可以預期的了。

一周球話

波蛇破壞香港足運 足總不可等閒視之

台灣蔣幫的「波蛇」沈某，竟然藐視香港足球總會的議決，夾硬拉隊前往曼谷。這一行動，實際上是向香港足球總會「宣戰」。

香港足球總會眾多執委，為了維護香港足運動的利益，為了使球賽能夠正常地進行，兩次通過決議，禁止香港註冊球員代表外地出賽。現在，有些球員竟不顧足總這項決議而擅自離港並且出賽，當然不是他們不明例理，而必然是受了某方面的「煽動」。

近年來長居台灣的沈某，此次為了替蔣幫拼湊球隊，頻繁來往於港台之間，鬼鬼祟祟活動於足球圈內；在他奔走之後，又鬧出了損害本港足運利益的事來。這樣的一個人物，這樣的活動，其目的究在何處，明眼人固不難洞悉也。

足總面對「波蛇」沈某之挑戰，為了香港足運之前途，自不可等閒視之，否則決議等於具文，尊嚴固會受損，以後工作的推進當亦難以順利進行。其理至明者也。

× × ×

甲組足球聯賽，一週來形勢並無很多大變化。陸軍挫敗港會，增添兩分，排名在東華、港會、東方之上，但它依然未解除降班的威脅。

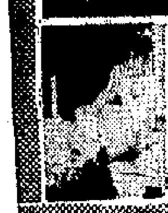
在目前來說，要進行「護級戰」的是陸軍、東華、港會和東方。這四隊中，東華、陸軍實力相去不遠，那一隊能夠迅速地增添三兩分，那一隊就有解除厄運的希望；東華近期竟無表現，比季初時預期的戰果差得遠，如果再不振作過來，處境就會更危殆！

這四隊中，本週港會鬥東方和下週東華碰陸軍，都是關鍵之戰。東方「護級」除了顧球員力拚外，還有另一套辦法，如果它本週能夠戰勝港會，而下週陸軍又為東華所挫，則將來就很有機會「迫」陸軍出局了。論實力，東方與港會相去不遠，後者死纏爛拚，只差埋門功夫未到家，但即使如此，東方也未必能夠穩得此兩分。

× × ×

金禧杯準決賽，星島、警察同傳捷報，他們分別以六比五、三比二勝南華、東昇。領先一球，優勢並不很大，尤其是東昇，還頗有機會在次仗中扭轉敗局。星島先大勝而後小勝，固在於領先後犯了大家的毛病，也說明了南華實力之佳。以目前四隊的聲勢而論，星島、警察都應晉入決爭錦標，但本屆球賽每有出人意料的戰局出現，像東昇，它憑着穩健的後防防守，如能戰機先開紀錄，並非沒有可能勝回一場也！

·戴文·

國泰·仙樂 明天獻映 榮獲國際影展1獎品 司馬發公司行人火大紀名哀怨片
神女有心空解珮 THE RAT
希臘影后：瑪蓮金素 施展渾身解數傑作：卿本佳人 水性楊花 肉體靈魂 都可出賣


百樂門 今天第七天 士騎合緊空大片 新翻總統戰士服裝名片 特彩七中文字幕上 碧血藍勳 佐治柏比 美占拉安 為主演
今天十二點 七彩 早場四點 金鈕扣 胡楓 蘇青 主演

南華 普慶 珠江 南洋 高陞 公映 一致公認好片 南華今天入加映

預售門票 學生憑證可優待購票
放映時間 南華·南洋·高陞 兩點半 五點半 七點半 九點半 普慶 兩點半 五點 七點 九點四 珠江 兩點 五點三四 七點四 九點四
天山出品 馬瀚志 ... 事人 片放映
劇力雷霆萬鈞 扣人心弦 人物熱情奔放 充滿壯志豪情
南方影業 發行

珠江 普慶 南洋 南華 高陞 銀都 明聲 下期盛大獻映
新聯公司攝製出品 家庭倫理世紀巨片 製片：陳文 編導：吳回
敗家仔
金山阿伯捱左幾十年返來得個吉
金山大少嫖賭飲蕩吹落薄變乞兒
張瑛「標準敗家仔」 白燕「模範好老婆」 盧敦「典型金山伯」 黃曼梨「正牌惡家婆」 容小意「勾魂交際花」
列為粵片十大名作之一 譽為粵片高水平之巨製
（五大巨星領銜主演）

美麗宮 九龍大坑東道 4A 2D 7A 巴士 今天四場 戰爭激烈七彩巨片 碧血紅沙 主演 ... 今早十一點場 觀音兵 任劍輝 白雪仙 今天公餘場 糊塗脂粉客 主演 ... 下期放映 獨行俠環槍奪命

大·北環·多利·明河·天城 今天獻映 長樂不日

江湖 ... 劍 原著：諸葛青雲 出場序：謝賢 楊羅江 嘉玲 ... 謝賢 南紅 ... 陳文編導心之作

國際 九龍城 今天選映 東方彩色打鬥巨片 飛斧神童 金蟬脫殼 分身有術 蓋世武功 刀槍不入 主演 大友柳太郎 金子吉延 六崎富 今日十一點半場 假紅倚翠 皮禮士利主演 今天五點半 粵語片 巨片 乞兒太子 新馬師曾主演

銀都 今早十二時半 社會倫理巨片 一家親 白燕 張活游 明早十二時半 國語故事巨片 神鬼人 韓非 陳娟娟 今天正場 樑上君子

南洋 今天十二時半早場 故事片 紅燈記 鄧碧雲 梁醒波 主演 明天早場 粵語故事片 大雷雨 白燕 張活游 主演 今天正場 年青的一代

國泰 最後四場 法國出品空前肉感巨片 慾海春潮 "FLESH AND BLOOD" 百看不厭片王 明天起映 神女有心空解珮

麗斯 欲罷不能展映一天 聯美場面偉大巨片 時間 兩點半 六點 九點正 加映 李小龍 西域風雲 七彩特 上中文 明天獻映 ... 今天早場 魔鬼門徒

南華 今早十點半 紅白金龍 紅線女 白燕 今早十二點 玉手擒兇 石堅 高達主演

國寶 新蒲崗 片期 保留 最後 今天 勿錯過 百代公司出品 警險刺激七彩中文片 獨行俠連環奪命槍 伊士活主演

銀都·明聲 明天 日夜放映 長城出品 金都 北地風光 粗獷豪邁 英雄兒女 愛情巨片 陳思思 平凡 張錚 主演 胡小峰 蘇誠壽 導演
紅燈籠
俠骨柔腸·感人肺腑

銀都·明聲 今天最後 歡迎加入 最佳喜劇勿錯過 笑料如山 笑出眼淚 看過都讚好 王孫 傅奇 平凡 劉戀 石磊 導演 胡小峰

娛樂·荷李活 今天獻映 ... 野種
普慶·珠江 今天四場映 年青的一代
總統·皇宮·新聲 浴血間諜網
國華·樂聲 今天獻映 ... 門牛小姐
利舞臺 今四場放映 荒漠奇俠
都皇·麗聲·皇后 五指間諜網 下期上映 劍影情怨
新華·豪華 今天獻映 ... 影城春色
大華 滿！今天四場請早 劫獄驚魂 七彩

娛樂

畫窗談影

民間傳說的特點
——談「劫獄驚魂」（The Legend of Young Dick Turpin）

言晶子

影片改編自一個英國的民間傳說，講十八世紀的一個貧農怎樣被逼上梁山。

民間傳說似乎都有這些特點：一、反映了一些當時的民間疾苦；二、有一個代表正義的主題；三、人物忠奸分明；四、寄希望於一些俠義人物身上；五、認不清官、紳、地主這類人物的階級特性，不知道壓在他們頭上的是整個貴族統治階層，不知道這些不合理的社會制度需要整個推翻，故事中的人物只有痛恨那些極刻薄的剝削者，卻滿足於採取懷柔政策，肯對貧民施小惠的剝削者。六、故事的傳奇性大都很強。

影片開始的時候，寫一個貧農孩子捕地主領地裏的野兔，被地主的守衛用槍桿恐嚇。另一個年紀較大的，十六七歲上下的孩子狄．太平（大衛．威士頓飾）看見了這種情形，很是不平，向守衛說：「我們窮人都很苦，沒有東西吃，一向都是吃這些捕來的野兔的。」守衛卻說：「地主老爺不禁止我們捕野兔的。」守衛走了之後，狄．太平很不服氣，一定要為那個饑餓的孩子捕一隻野兔充飢。結果，他自己也被捕了。地主罰他，要他在二十四小時內交出五十基尼。他是個貧農的兒子，父母又剛剛死去，那裏有錢繳交罰款呢？於是，他的一塊土地和他的一隻心愛的馬匹，都全被沒收了。

這一段情節，是代貧民說話的，是控訴封建地主的，但只是對個別的刻薄的地主的控訴，並非針對整個封建階層的。

狄．太平被逼離開自己的土地，臨走前，想偷回自己那匹被地主沒收的馬，不幸被守衛發現，他逃到一個鄉村律師的家裏，這個律師便資助他，叫他逃到倫敦。他雖然逃脫了，但卻成了被緝捕的偷馬賊了。

情節發展下去，他被逼與盜匪為伍，與當時的著名大盜一同搶劫那個曾經沒收他的土地的地主。這一段，影片寫狄．太平很講道理，他只搶劫那個曾經欺侮他的地主，至於跟那地主同車的法官和另一個貴族，他都放過了。他說，他跟他們無仇無怨。

雖然如此，狄．太平仍然成為被懸紅緝捕的大盜。被捕之後，還被處以絞首之刑。

這一段，影片寫狄．太平被盜匪們出賣，法官與地主，也是官官相護，冒險營救他的只是那個鄉村律師與一個小扒手。逃獄之後，律師與小扒手逃到當時的新大陸去，而狄．太平趕不及登船，以後便成為傳說中的江湖大盜。

影片保持了民間傳說的特點。製作水準平常，有些小地方有點小情趣。

唱片介紹

唱片「東海女民兵」

金建

「東海女民兵」是一張銅管樂唱片，共收錄樂曲九首。其中五首是進行曲風格的銅管樂，其餘四首則分屬各種類型，很難說是什麼。不過今天大家都在提倡推陳出新，銅管樂也有不少新形式，那是不在話下的。至於「東海女民兵」本曲則是黑管獨奏，由銅管樂隊伴奏。這張唱片似乎較重視黑管。除這一曲以外，還有黑管齊奏的「快樂的汽車兵」。這個作品，可姑列之為輕音樂類。從風格上說，是相當清新的。所謂黑管，是國內的通稱，我們大多名之為單簧管。在西洋器樂分類上，這是木管樂器。

單簧管的表現力確是比較強的，因此在獨奏效果言，遠比雙簧管或其他相類樂器為優。就是合奏上，它所發揮的作用也較大。這種樂器，大抵音域比較寬，音色比較豐富，如果拿雙簧管比較，雙簧管的音色就只限於中音區和高音區，音色特點是清亮、純淨的，很善於表現牧野、田園之類，很有特色。但特色正好也是它的限制，除了上述用途以外，其他就很難有所施展。但單簧管則不然，聲音較厚與寬一些，音區除了可達雙簧管所能達到的之外，還可吹奏低音，在一定的低音區內，音色飽滿而豐富，近乎巴松管，高音亦美麗有力，相當優美，而且在顫音、滑音的使用上也比較流暢。如此對比，就使單簧管佔盡優勢，成為相當主要的旋律樂器了。因此，把單簧管拿出來發揮，自然是順理成章的。從唱片的趨向來看，似乎國內的黑管音樂是不在少數的。

「東海女民兵」氣勢很盛。在主題表現上，特別是一個「海」字和一個「兵」字，那種聲威，是普通管弦樂隊所不能代替的。因此，讓這主題由銅管樂來表現，自有其特色。這首作品在刻劃海潮的聲勢上很有效果，相當緊張宏偉。單簧管在表現女民兵這一個略帶柔媚而心懷寬廣的形象時，也很有特色。這個作品很有民族風格，不只旋律如是，技巧也如是。在器樂上為了突出這一點，還加上了盛行華東的響板，這一敲，使這首管樂曲增加了不少民族的、地方的色彩，使人聯想起很多，增加了不少魅力。

「快樂的汽車兵」則用幾支黑管齊奏，手風琴伴奏。這類齊奏，最適宜表現輕快美麗的小品作品。過去我們已見過二胡齊奏、小提琴齊奏，現在多了個黑管齊奏，品種又多了。手風琴在這裏起很大的輪形輪影的作用，目的不止「伴」而已。

這張唱片內篇幅較大的作品，其實首推「幸福島讚歌」，這個作品除了全部銅管樂合奏外，還加了普通話的朗誦和浙江方言的道白。上海人一聽，就更覺親切了。此外，還有唱，這種形式，確實把作品搞活了。這是一種大膽的創作。這個作品，表現了戰士們的生活細節本色，每一個「場面」都很鮮明突出，是西洋樂隊民族化、革命化的好例子。[illegible]一般而言，[illegible]表現力[illegible]。

[illegible]是進行曲，這大約是銅管樂的「正宗」作品，一般上很能壯軍威。而在器樂而言，聽這類進行曲，自然容易得多，動聽得多。這張唱片的進行曲作品有如下幾首：「一定要把勝利的旗幟插到台灣」、「中越人民肩並肩」、「四好歌」、「四好連隊歌」、「四好連連在前進」等，都是根據著名的同名歌曲改編的。還有一首「八月桂花遍地開」，也是人們耳熟能詳的，曲調很美麗。

在長城新片「審雷」中，陳思思受到丁川迫害。

任劍輝又穿上了戲裝

「仙鳳鳴」明春重起
任劍輝演畢掛靴

海棠

一年多來，對於白雪仙自任班主之「仙鳳鳴劇團」，其可能重起演出的日期，曾多次傳說紛紜；在今年中秋節前後，「仙鳳鳴」重起之說傳得最熱鬧，無奈當時白雪仙正專心籌劃「李後主」的埋尾工作，無暇顧及「仙鳳鳴」的組班，故雖經再三查詢，亦得不到要領。目前，電影「李後主」最後的一場戲「攻城」已拍攝告竣，故日前得遇任、白二人，詢問起「仙鳳鳴」重起的確期時，她們均給了筆者一個較確實的回答。

根據白雪仙透露，「仙鳳鳴」重起的確期已定為明春三月，還說無論遭遇任何困難，也決定要依期鑼鼓了。由於「仙鳳鳴」沒有起班已達四年餘，故明春三月鑼鼓，演期也特別長，計劃一連演出兩個十八天（在香港演出兩台，九龍演出兩台，每台演七天）。據白雪仙說，最近一年多來，她幾乎每天都收到幾封戲迷要求她重起「仙鳳鳴」演出的來信，「仙鳳鳴」遲遲不起班，她自己也感到[illegible]示感激，故她答應[illegible]連演四台之多。[illegible]透露了「仙鳳鳴」重起的日期以後，跟着任劍輝還透露了一個消息，就是演完明春三月「仙鳳鳴」四台戲後，在五月份，便偕同白雪仙動身歐遊，歐遊回港後，便將正式掛靴，結束其粉墨生涯。記得去年年底，任劍輝亦曾說過要掛靴，在今年一年內，她雖沒有登過台（為籌款而不拿戲金的義演則屬例外），但因與白雪仙的友情關係，終亦答允白雪仙明年落班「仙鳳鳴」演四台戲，故明年歐遊回港後，若白雪仙又再起「仙鳳鳴」時，她會不會仍拔刀助陣，目前亦很難推測。不過，任劍輝近年的身體並不怎樣好，對登台演戲可免便免，係事實。掛靴，就算戲迷們亦可以諒解。[illegible]定，除了白雪仙的「仙鳳鳴」之外，任劍輝一定不會受聘於別的戲班登台的。

新聯公司創業製「敗家仔」即將重映

這一陣，粵語片院線，都沒有新片推出，用上「慘淡」兩字，並不誇張。但是，粵語片是否已到了山窮水盡之境了呢？不然，問題在於現在拍攝的一些粵語片，內容太差，不受觀眾的歡迎，這是理所當然的。

前一陣，華南影聯拍攝的「豪門夜宴」重新發行，其賣座的情況，就很不錯，原因是內容好，演員好。由「豪」片可以證明，內容好的粵語片，依然會受到觀眾歡迎的。

正因為這種情況，於是另一部不錯的粵語片「敗家仔」，也將要重新發行。

「敗家仔」是新聯公司的創業作，也是一部很有份量的粵語片。當年上映時，曾轟動一時——這已是十五、六年前的事了。

「敗家仔」由白燕、張瑛、黃曼梨、容小意、盧敦、李亨等主演。記得這部影片拍攝的時候，粵語片的情況，正如目前一樣，是在最衰落的低沉的時候。但這部影片一出，把粵語片從衰落的境況扭轉。跟着「中聯」公司成立，粵語片於是呈現了一片興旺的景象。（市）

運動場上的演員

韋妮

雖說立冬已過，但天氣驟冷了兩天後又回暖了，不大像冬天，只能算是深秋而已。這樣的天氣，最好是旅行，但在香港旅行卻不宜單槍獨馬，找伴卻又並不容易。聊勝於無的，我最多只是乘纜車上山頂兜那麼一個圈子，就權當是旅行了。想想住在香港這個地方，真悶氣不過。

星期天翻見新聞、出版、電影、印刷界舉辦的運動會，所以打定了主意，去看看今年的運動項目比去年如何。再說球場上的陽光，總比街上的來得叫人舒暢些。其實太陽並不會偏心，但心理上卻有這麼想法的。

說來慚愧，在香港住了那麼些年，叫我找球場，可就真要了我的命，兜來轉去的繞着加路連山找了半天，到了運動場時，人家的比賽已進行了一小時多了。

好些精采節目都沒法趕上，去晚了，結果只有聽「轉播」，像女子一百公尺的接力賽，鋸油井競賽，和拔河初賽等，都只知道結果，而不能目睹競賽時的緊張盛況了。

聽說瑪貞、王小燕、梁珮琳、林歡她們那一組的女子一百公尺接力賽，奪得了小組冠軍。瑪貞還脫了皮鞋光着腳來跑，得了個「赤足大仙」的綽號呢！

障礙接力賽總算給我趕上了。今年的障礙賽對塊頭大的大個兒來說，的確是個考驗，先鑽低欄，再跳低欄，然後還有很多難度相當高的障礙。第一關不少參加的人都想貪方便，欲速則不達，在場邊總結了人家失敗經驗的影聯選手們——江漢、江龍、翁午、高遠、葉榮祖、李炳宏、趙小山，除李炳宏和葉榮祖比較是小個兒外，其他的一個個魁形大漢都匍着扒在草地上鐵網障礙之下，得了個亞軍。

障礙賽舉行時，有些組是男女混合比賽的，女將們精神抖擻，並沒有因為她們的競賽對手是男子而有怯意，就憑這份精神，也該得個精神獎了。

另外有位新聞界的朋友腸子從小就有毛病，走路不大便當，也參加了競賽。週初傳奇、王葆真他們還以為他是臨陣助威的，但當我告訴他們真相時，影聯隊的人全部大力鼓掌，向這位新聞界的朋友致以體育精神歡呼。

拔河決賽時，影聯隊齊聲高唱毛主席的語錄歌——「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」朱虹、唐紋、江濤、王小燕、呂錫貴、顧錦華……與組成啦啦隊，有節奏地在一旁吶喊助威，結果果然爭取到了勝利。

小說林

異鄉

公路一片黝黯，在車頭燈照射下，路心的一串作為交通指標的玻璃，有如鬼氣陰森的眼睛。

楊國棟選擇靠近港灣的路坪，停車下來。「飯後散散步好嗎？」

他知道胡占美和唐約翰的跑車，一直尾隨着，所以採取這個行動，打擊對方。即使和茱迪在這裏談風說月，也足以使得二人心灰氣餒；認為他已取得優勢了。

「這兒也不錯。」茱迪果然抬起頭來。

夜空有一彎新月，活像嶄新的鐮刀。楊國棟站在她背後，看着那個動人的剪影般的身段。

「那是什麼人家？」她向前瞻望。

在黑沉沉的山谷裏，有一地[illegible]盒子般的木屋，四五盞路燈，比較遠處的珠光寶氣的燈火，愈顯黯淡。

「這是木屋區。」他答。

「到處都是這樣的貧困？」茱迪在暗暗中，臉上所流露的驚奇，直像她坐上大車拍照時那麼樣的稚氣。

「官方統計，百分四十五人口的居住環境是這麼糟的。」

「可是你們的生活卻那麼舒服。」

楊國棟不以為忤地笑了。「他們也許就不會掙錢。」

「為什麼你不說，根本就沒有機會讓他們掙錢，甚至沒有機會生存呢？」

「在這裏，誰活得怎樣，誰也不關心的。」

「可是你們都自命為中國人，看着自己的同胞活不下去也不管。」

「這是我們所處的環境的分別。」楊國棟自以為這外交辭令很不錯。「在加拿大，只有少數人準備可能遭遇困難，大家容易互助，而且福利社會也沒有這麼複雜。」

「那兒不複雜？」茱迪白他一眼。「分別的程度是，你們照樣納稅得不到同國膚色的納稅人的待遇，卻懂得自己和同胞既已受到剝削，就彼此不再剝削。可是，這裏的人，損失取償於別人甚至還設法剝削別人，仍然廝殺。」

楊國棟盡力地重新打量她。他不曾想到過，這麼一個洋化了的姑娘，就比他這個「番書仔」更富於國家民族觀念。彷彿在地理上，加拿大比較遠兒更接近祖國。他呆住了。好久也開聲不得。（十）

彩虹橋

白雲詩

三二六　落井下石

顯然，這個電話是寶芝蘭打來的。楚君雄終究是作賊心虛，一溜煙跑到洗盥間去，草草的抹了抹臉，出來時見到寶霖西鄭重其事對他說道：「快點，你太太說要來看我。」

這一來，楚君雄更加慌慌失措，那狼狽的情形，使得寶霖西看得哈哈大笑。到了這時，他才恍然大悟，失聲地說：「你是尋我的開心？」

寶霖西笑得彎了腰，幾乎連眼淚水也笑了出來。

「你……太過作劇了。存心捉弄我，嚇煞死！」

「你們這些男人就是這樣，既然怕太太，又要在外面鬼混，不讓你吃點虧怎行。」

楚君雄這時驚魂初定，深深的透了口氣，問道：「她找你幹什麼？」

「她，你猜誰？」寶霖西有意和他抬槓。

「我說芝蘭找你幹什麼？」

「追債吧！向老寶追債。我覺得你太太未免太狠了，這一逼，非逼得老寶跳樓不可。」

「哦，她叫你追債……」楚君雄不由得打了冷顫，他知道寶芝蘭對付買日霖的步驟，不過不知道她會得這樣快，這樣緊。買日霖的處境非常窘，是不成問題，可是寶芝蘭這一落井下石的一逼，確然很容易鬧出人命來的。

楚君雄沉思中，寶霖西卻催促他道：「走，你快走，不是說笑話，她真是要來的，不過遲早有半個鐘頭而已。」

楚君雄聽出寶霖西不是再跟他開玩笑，忽匆忙的離開寶霖西的家，剛一拐彎，就見到了寶芝蘭坐了張伯爵的汽車迎面開來，他連忙往路旁一閃，[illegible]噢！寶芝蘭居然提前了一刻鐘到達。

楚君雄既慶幸自己及早離開寶霖西的家，同時又很恨恨地罵道：「媽的，這婆娘在耍詭計，誰知道她是否有意調查我呢？」

當他回到楚記洋行，心裏說不出是一種什麼味兒，冷清清、孤零零的坐在辦公室裏。事實上，他的這間楚記洋行形同虛設，只有個辦公室，也有兩三個職員，但什麼生意都沒有。他這個經理，是個空頭的經理。

這個早上，他感到十分的孤寂。一早自己的太太坐了張伯爵的汽車出來，他卻像個老鼠似的要躲躲閃閃，男人的威風和氣概已經一掃而光了。

小口人家

曾貝兒子

盛迅中等了一會，回來時眉飛色舞。三個仍然躺在床上的男女，目光都集到他的身上。

「怎樣？」躺在床上的阿英說。

「講掂，四六分賬。三十塊錢他們的公司佔十二，我們十八。等會有客到便來叫你們。」

「死喇！如果是老頭兒，我不去的。」

「叫到就要去。你們是賣，而不是買，沒有選擇的權利。」

「礙上怕人的鬼樣」阿細說。

這兩個飛女年紀相仿，都在十六七歲之間，阿英漂亮一些也「飛」一些。

「老頭兒可不錯了」迅中轉述那管房的意思，同時加上自己的「跛腳的，單眼的，[illegible]」

「[illegible]子，我不去！」阿細嘴角拉下，一面不高興的神色。

「搵食呀！你這個個都像大頭仔這麼靚仔。」阿英坐在床沿，嘴巴說的不在乎。

阿細開始就有點毅然，至此用沉默來表示她保留最後的權利。

「衰女，別刁蠻，又不是叫你嫁老公，阿英做得的，你怕什麼。」大頭蝦在旁相勸。

「老的嫩的，醜的羅的，我才不管，一概當作鬼壓。」阿英點上一枝香煙，邊抽邊說。

外面有人輕敲兩下門，迅中拉開一條縫，與門外的人說了兩句話，轉過身來，食指向阿英幻勾。

「我？」阿英沒想到管房叫的是她，一怔之下流露些微寂想。阿細「唏」的一聲笑起來。「最好是個單眼的老頭兒。」

「你死，等會輪到你就是。」阿英被他一眼嗔着。

「快穿衣服，別吵吵鬧鬧。」迅中拿起搭在椅背上的衣服拋給她。

片刻門又響了，這回叫的是阿細。阿細床上跳腳叫嚷：「不，不去！」

大頭蝦坐起來推她，阿細嚷着，他就搔她腰窩，鬧了一陣，坐起來又躺下去。盛迅中看得火了，沉聲地說：「媽的，你去不去？」

「衰女，阿中惡氣嘛！」大頭蝦說：「快下床吧！」

「哦，你願做烏龜了？」阿細眼一翻說。

「難道我們就吃阿英賺回來的了。」大頭蝦裝表示自己是個義氣人物。

阿細敲起腿蹺下床，口中嚷着：「袜子離看的，我就回來。」她慢吞吞地穿衣服鞋子，迅中真想打她兩下耳光。（二十八）

大懵新記

夢中人

牛精樑生日

六哥一面講一面擘餸，正在講到興奮之處，口水花好似胡椒粉咁噴落肉餅處，好在肉餅未漏，[illegible]曉曉廳住拍檯，而我一收工便回家去，冇乜少機會閒談，今日有機會就談個痛快，[illegible]氣到極。被佢窒住，想走又不好意思，直至陶仔叫我送貨，先至甩身嘥。

一批罐頭送去灣仔何宅，回程時路上遇見徐先生。不見老徐經年，人消瘦了。徐先生見我踩住送貨單車，失驚曰：「乜你真係[illegible]」我笑曰：「為搵兩餐，有法啦。」[illegible]徐師奶幾句，唔知徐先生[illegible]

同到貨倉，看見華嫂[illegible]有出舖，[illegible]出舖。華嫂以二萬元[illegible]，口頭則[illegible]要地位，而且獨攬大權，真係神色都唔同。[illegible]是行運一條龍，失運一條蟲[illegible]今晚有喜事，特來「押解」華哥參加。

什麼喜事？後來[illegible]原來牛精樑生日，[illegible]飲茶同來。

華嫂曰：「[illegible]二哥生日。」[illegible]叫我地今晚[illegible]，且前事不提，你做代表得唔？二哥待你咁好。」

[illegible]好吟沉，勉強應承。華哥對我苦笑曰：「[illegible]講得出口。出嫁女十幾年都[illegible]」我笑曰：「兩塊門[illegible]分得咁清楚矣。」[illegible]牛精樑都唔得[illegible]所以犯華哥之惱[illegible]華哥呢老變而已。[illegible]恨？重有麼，華嫂[illegible]聽落有骨[illegible]（六六四）

硬骨頭

凡聲

十四　新剝例

羅剛一如以往的爽直性子，很快就解除了工友的顧慮。原來在他被喚進去見女總監時，就有人這樣傳出消息，說羅剛被女總監看中了，要提升為職員，不再當排字工人了。這些話，很多工友都不大相信，因為從羅剛平時對工友的態度，他絕不是那一種看不起工人，只曾找機會向上爬的人；但是，傳說者言之鑿鑿，似乎這消息是十分確實的，後來加上女總監派人出來，吩咐別人代羅剛做他的工作，就使本來不相信這種謠言的工友，也有些動搖起來。這時，羅剛從總監那裏出來，二話沒說，就繼續和伙伴一起排字，搶着幹活，這才以實際行動回答了謠言的挑戰，使工友們安下心來。

一個工友在排字的時候把外面的謠傳低聲地告訴了羅剛。羅剛聽了哈哈大笑，說：「我是武邊的，不會要文邊。我是當死一輩子工人的了，其他什麼我也不幹！」

那工友聽了心才落實，他說：「我們上上下下幾十個工友都不願意你離開我們，你是我們的膽，沒有你，大胖張就要前最刻薄的規則來剝削我們了。」

羅剛笑着說：「你們放心，除非大胖張炒我魷魚，否則我一定和大家在一起。大家先不要怕大胖張，更用不着怕那個新來的女總監，你們不要以為他們很了不起，其實，沒有我們替他們出力氣，他們就賺不到一個子兒的錢。你怕他，他其實更怕你。所以，我們應該頂天立地，做一個堂堂正正的工人。凡是正確的，合理的東西，我們就擁護；凡是錯誤的，不合理的東西，我們就反對。愛憎分明，團結一致，就能夠搞好我們的福利。我們的工場不過五、六十人，是最容易搞好的了，只要大家互相關心，互相信賴，互相幫助，便沒有解決不了的難題了。」

羅剛這一番話，字字句句說到了工友們的心坎，把工友們心底裏想說又不敢說的話都說出來了。

一個工友說：「大胖張又公佈了新例，排錯一個字，就要扣工資五角！」

另一個工友氣憤地說：「我們也不是想排錯的，但一天的工作這麼多，真的是小二便也幾乎擠不出時間，忙中有錯，難免了。況且還有校對校閱，最後還要經過大胖張自己過目，簽了名後才正式開機印刷。如果出錯，責任就不一定在我們身上了。但是大胖張蠻不講理，說我們排字工友太懶散，要整頓整頓，於是就弄出這個規矩來。羅剛哥，依你來，我們應該怎麼辦？」

慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

第三回：豈惜芳馨遺遠者　只傷夜氣壓重樓

獨孤瑩起初很為鄰嶽擔心，恐怕她不自量力，遭了對方毒手。待到聯手鬥了一會，[illegible]四人配合得宜，這才放下了心。[illegible]「慚愧」，才算打成平手。

[illegible]年紀雖小，本領卻似乎比她還要高強一點，有攻有守，差不多與那蒙面人打成了平手。那蒙面人以一雙肉掌對付四柄長劍，稍佔上風。但他必須用劈空掌力護身，所耗的氣力卻要比這四人為多，雖然他內力深厚，但久戰下去，勢必佔不到便宜。獨孤瑩看到了這一點，希望更增，心裏想道：「說不定今晚就可以殺退強敵，渡過難關。只要這魔頭不敢再來，我的丈夫就有活命的機會。我可以向金劍青囊杜百英求醫，不見得就非要這魔頭的解藥不可。」

獨孤瑩正自迷惘，卻不料她的丈夫呂鴻春忽然在這個時候走出來。

呂鴻春受腐骨掌所傷，倘無解藥，十天之後肌肉筋骨便要逐漸腐爛而亡。但這種毒傷雖然厲害，卻是慢性毒傷。呂鴻春中毒不過三天，還保有兩三成功力。

呂鴻春也是像他妻子一樣，因為不知底細，[illegible]二人的實力，恐怕敵不過那蒙面人，連累了兩個無辜的「孩子」，故而出來助陣。他一副義俠心腸，本來就準備今晚與敵人拚一個死的。

獨孤瑩夫妻情重，份外關心。本來打得好好的，見丈夫扶病出來，大驚之下，不由得就亂了章法，連忙叫道：「鴻哥，我們對付得了，你快快回去。」

呂鴻春既已出來，那裏還肯回去。[illegible]還是那蒙面人佔着上風，[illegible]看不出勝負的轉機所在，只道妻子是空言安慰，騙他回去。

呂鴻春沉聲說道：「瑩妹，咱們不是說好了嗎？生則同生，死則同死！但好壞也得與敵人一拚！」說罷立即張弓搭箭，「颼」的一箭，向那蒙面人射去。

呂鴻春號稱「神箭手」，別樣本領不怎麼高強，箭法卻是十分了得。這一箭對準了那蒙面人的咽喉射去，當真是又狠又準。

那蒙面人本來可以用劈空掌力將箭打落，但他在四柄長劍圍攻之下，倘若騰出掌來，應付暗器，定然要受利劍之傷。這情形正等於一個天平，蒙面人所在的一邊稍重一些，但只要在另一邊加上一顆小小的石子，就能勝過了他。

說時遲，那時快，那支利箭已是射到他的喉頭，蒙面人人急智生，忽地一張口將箭尖咬住。（一〇五）

·版權所有·

壯士

江杏邨

孤注一擲

賭場職員笑着說：「這是規矩，客人身上總要留些錢——」

「我不要！」阿嫦的聲音變得這樣難聽：「我知道你們為什麼這樣做，我告訴你，我有辦法贏回來的！」最後一句話帶點哭音，而她緋紅的臉上滿着汗珠，一雙眼睛就像要冒出火花似的。

「好好，」職員把零錢倒了出來，遞給她，不再說什麼了。可是阿嫦卻鄭而重之把手袋往檯上一擲，雙手叉腰，說：「我是連手袋一起押的，贏了之後，收起錢來方便得多！哈！你們放心，贏了之後，你們用不着賠手袋，這不算數。」

「這位小姐，」翁炯叢出來一個矮胖子，笑嘻嘻地說：「我是這一部份的負責人，現在想和你商量一下，可不可以別再下注了？」

阿嫦揚起來了個「仰天大笑」，道：「好笑！你們大家聽聽，開飯店還怕人肚漢，開賭場還怕人下注嗎？」

「我是一番好意，」那矮胖子說：「那是因為你玩得很久，應該休息了。」

阿嫦一手叉腰，又擺一手指着那人的鼻子道：「你這番好意，我可是多謝了！調好——」

「哭！剛才我輸得一塌糊塗的時候，你為什麼不來勸我？現在我——」

「好好，」那人忙不迭搖手退卻道：「我是一番好意，你不需要休息，就繼續玩下去吧！」

「小姐，」一個女職員指指那個手袋下面的籌碼道：「一共三千一百四十三元六角五分。」

「知道了！」阿嫦厲聲喝道：「擲！——」

那個管「輪盤」的職員聳聳肩膀，對圍觀的團團擁擠道：「沒人下注嗎？」旋着轉動了那個玩意，輪盤似乎在發出響聲，人們幾乎把賭檯擠倒，阿嫦比職員還着急，她窺人了。

沒人過問，沒人「不滿」，她道孤注一擲。

在賭客心目中，忽然變成了「英雄」。

我給擠到了「外圍」，看不見她也看不見輪盤。如果說「外圍馬」、「外圍狗」之外，還有什麼「外圍」？恐怕就是說我們那一批「外圍人」了。

哄然響起阿嫦尖聲大笑，我嚇出了一身汗：「一定是輸光，她瘋了！」那是可以理解的：血壓和心臟十分健康的阿嫦，她的「神經」太脆弱，她完全有可能變成瘋狂，最低限度是神經衰弱。

可是事實相反：她贏了！——她在大聲嚷叫！（一四六）

足總不可等閒視之　·戴文·

秦仙樂　天下 ……　THE RAT

美麗宮　今天四場　戰爭激烈七彩巨片　碧血紅沙　觀音兵　糊塗脂粉客　獨俠環命　行連奪槍

惠刊廣告請撥　電話七二二六九八〇

活李荷樂　野種

猶太作家·以色列·諾貝爾獎金

龔念年

前兩天，今年的諾貝爾獎金發獎儀式在瑞典首都斯德哥爾摩舉行。當獲得文學獎金的作家上台領獎時，到會的全體阿拉伯國家使節集體退席，表示抗議。

今年的文學獎金是兩個人分得的，一男，一女；一個住在以色列首都特拉維夫，一個住在斯德哥爾摩；一個用希伯來文寫作，一個用德文寫作。不同之處很多，但基本的兩點卻是相同的：他們都是猶太作家，他們都把猶太人的復國主義灌輸在作品裏。

有人說，兩名作家上台去領文學獎金，阿拉伯國家的使節卻採取了杯葛的手段。「用政治對待文學，何必！」

問題自然不是這樣的簡單。他們的作品裏有沒有政治？有。諾貝爾獎金委員會把他們兩人選定為得獎人，有沒有政治？當然也有。那麼，使節們的集體行動能夠說是「用政治對待文學」嗎？他們不過是用「政治對待政治」而已。

要談猶太文學，是相當不容易的。因為歷史上的以色列國和猶太國，早在公元前五六百年就已淪亡，那已是兩千多年前的事了。從那時起，猶太人開始向各地分散和流亡，足跡遍及世界。直到近世，人也星散了，古希伯來文也不大為猶太人使用了。一本傳留已久的希伯來文「舊約」，能看懂的猶太人並不多；許多人只會使用出生國家的言語了。

進入二十世紀，當一部分猶太人所推行的復國主義逐漸走向高潮時，有一個名叫班·葉胡達的猶太人，住在維也納，立意要把希伯來文恢復起來，以配合他們的復國主義。他制定了字母，編印了書籍，在海外的猶太人當中大力推行，這就是現在以色列所使用的希伯來文，其方法是將古希伯來文用新字母表現出來。

但是，猶太人之間還有一種意第緒語（Yiddish），它是流落在中歐、東歐的猶太人的民間語言，發音和結構是德語和斯拉夫語的混合體，文字現在也用新制訂的希伯來字母表現出來，但與現代希伯來語，差之遠矣。

由語言之龐雜就可以看到，猶太文學的系統很多。用自己語言寫作的，就有希伯來語和意第緒語兩種，另外還有許多作家使用英文、德文、俄文，以適應他們居住國的情況。至於內容，也大不相同。固然也有一些作家專以猶太人的歷史、地理、風土、人物為主，用以引起世界各地猶太人的懷鄉之戀；卻也有人把自己歸納在居住國人民的範疇之內，另外有了一套思想感情，就是涉及猶太人的問題，多少已流露出隔岸觀火的情緒。

在已逝世的猶太人作家中，蕭洛姆·阿萊漢姆是較比出名的，他出生於帝俄，死在美國，被稱為「猶太的契訶夫」、「猶太的馬克·吐溫」。他的寫作，用的是意第緒語。另外一個被認為已經不能代表真正猶太人的感情的卡夫卡，則用德語寫作。他們是屬於兩個系統的。

這一次獲得諾貝爾文學獎金的兩個猶太作家，一個是阿克農，生於波蘭，長於德國，用希伯來語寫作。短篇小說，多以愛情為經緯。例如「她的半生」，寫的是母女兩人同戀一個男子漢，用姑娘的日記的形式表現出來；另一篇「變更」，則寫的是一對貌不相能的夫婦，終告和解。至於長篇小說，則大都以「阿利亞運動」為主題，這個運動，實際就是猶太人復國主義。

另一名得獎者名叫薩克絲，女作家，原來是德國猶太人，在一九四〇年從納粹的鐵掌下逃到瑞典。在瑞典皇家照料下，最初從事於將瑞典詩集譯成德文。到了第二階段，自己開始寫詩，「死神之家」詩集是她的成名作。但是，到了第三階段，她的作品又發生了變化，近年來改為致力於將以色列故事寫成長詩。所以有人說，她雖然在瑞典住了多年，卻直到現在才能夠躋身於諾貝爾文學獎金獲得者之列，這後期的轉變，未始不是原因。

以色列這個小國，是二次世界大戰之後藉着兩千多年前的歷史的名義，硬行安置在中近東的一個國家，成為該地區的亂原，犯了阿拉伯民族兩千年歷史的大忌。這也就難怪阿拉伯國家的使節們在他們上台領獎時，集體退席了。

水鄉、臭水、污水利用

魏唐

外地人看江南水鄉，但覺風光綺麗，景物明媚，小橋流水，倍具詩情畫意。於是乃有「上有天堂，下有蘇杭」之說。加以歷代詩人墨客對江南諸多歌頌，益使人神馳之至。但筆者生長江南，卻覺得當年水鄉有一種極不衛生之苦，從未被詩人們吟詠過。

原來江南水鄉，河道縱橫，舟楫稱便。居民飲用之水，予取予攜，便利之至。但小城鎮無自來水，食水、用水悉取自同一河流。往往上游在洗便桶，下游卻在淘米洗菜，令人反胃之至。舊中國的反動統治者，只知刮削，根本無暇講求衛生，視而不見。當年我曾去嘉興，看見一家繅絲廠排出的污水，流入市河，呈紫紅色，河水且有異味。但市河沿岸居民卻以此河水食用。似此，簡直危及生命了，而反動政府卻毫不理會。

解放後，全國面貌都轉變了，隨着經濟建設的日益進展，環境衛生也日益改善。幾千年來江南水鄉裏的臭水，至此始吐出清新氣息。有名的上海肇嘉浜臭水河變成了美麗的公園，這是盡人皆知的。而許多不為人知的事實是各城鎮搞了許多下水道，專門排除污水。食用水和工業用水有嚴格的分別。環境衛生的提高大大改善了人們的健康。不僅江南，全國皆然。

這還是第一階段。近年，污水的處理更進入了第二階段，排污的同時也利用污水的價值。據統計顯示，迄今為止，全國已有四十二個都市建成了污水的灌溉農田渠道，利用它來灌溉農田，養魚以支援農業。

同一統計指出：一個擁有一百萬人口的都市，每天排出的污水量超過在十幾萬噸以上。這些污水之中，日常生活的污水，含有大量有機物質和細菌，工業污水則含有酸性及鹼性物質。解放前，此種污水悉皆未經處理地流入江河湖海，使水源的使用和魚類的生存都受到很壞的影響。加以舊中國城市多數沒有下水道，只少數大都市有，但也做得不徹底。帝國主義的租界區，官僚、資本家的住宅區是有的。一般人住的地方就沒有或年久失修。下雨天則污水氾濫，晴天則臭氣衝天。不少人因此致病。以天津的牆子河為例，這條河流經的地區，排入大量污水，以致河水經年發臭。沿岸居民的健康受患良深。直到解放之後，此種情形始行改變。

最近報載，一條中國較大的污水灌溉水道完成了。這條水道連結了瀋陽、撫順兩個大工業城市，全長七十一公里。的確是歷史上未見的大排污灌溉水道。據表示，這條水道一年中運出的污水中所含的肥料成分，如果換算成為硫胺，達到四萬三千噸，以此肥料注入農田，一年可增產四萬五千噸至六萬噸糧食。瀋陽和撫順，是東北兩大工業城市。解放前，它排出的工業污水，完全自由地流入渾河，不但把水質弄污，使渾河中的魚蝦滅絕，並且也大大影響了渾河兩岸的農田。如今地猶是也，水猶是也，但在人民自己的政府手裏，過去為害於人的污水，現在反過來變成為有益於人的、可以增產糧食的東西了。

並非「致癌物質」

葉麻

一個新的鋁精水壺（即鋁煲），盛開水，兩個月後，水壺的色澤黯淡了，壺底還出現了很多亮晶晶的小圓點。

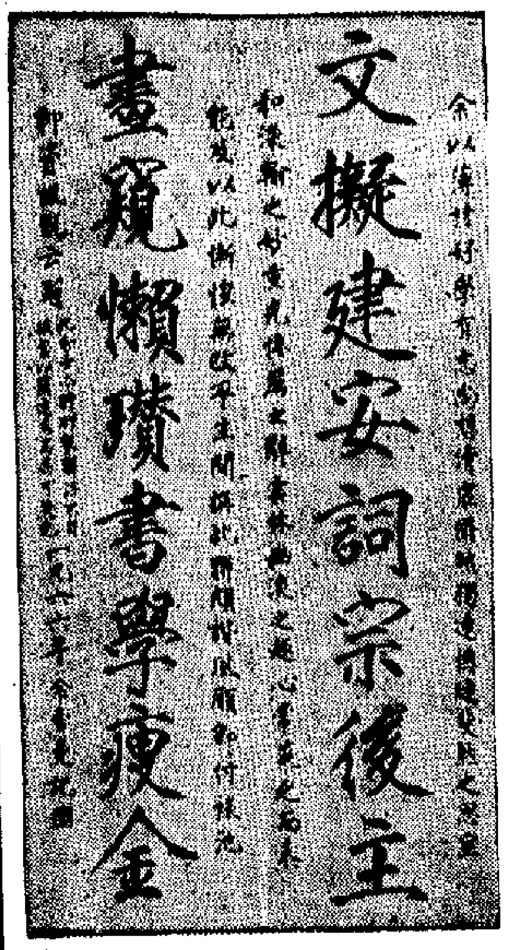
有些人把這些小圓點誤認為是「致癌物質」。其實這些變化是不值得大驚小怪的。我們知道，鋁和氧結合就產生一種稱為氧化鋁的物質，它覆蓋在鋁器的表面，使光潔雪亮的鋁器蒙上了一層灰暗色的氧化鋁薄膜，鋁器的色澤改變了。密致的氧化鋁薄膜有保護內部金屬不再繼續氧化之功。氧化鋁薄膜在開水中不會發生顯著的變化，它本身又是無毒的物質，對它不必存有戒心。

至於灰黯的壺底有很多又圓又亮的花點，則是潛伏在鋁中的雜質變出來的。製鋁器的鋁片的純度一般是百分之九十九到百分之九十九點五，其餘的百分之零點五到百分之一則是銅、鐵和矽等雜質。水壺裝上開水以後，鋁內的雜質和鋁同處於含有微量的鹽類和顯示微弱酸性或鹼性的水中，這些水實際上是一種弱電解液。結果便產生電流，使雜質周圍的鋁一層層的腐蝕，剝落，顯出亮晶晶的圓形花點。有花點的地方，將來容易穿洞。但是，從這些花點上剝落的白色的鬆散的物質，不外是氫氧化鋁。氫氧化鋁是無毒性的物質，對人的健康沒有害處。

「水」——奇怪的物質

逸公

科學家傑羅米·格萊生說，水是一樣奇怪的物質。按理它應該被認為氣體的一種。在物質當中，當它凍結時，密度會比液體來得輕，這點是非常有意義的。假使不這樣，一塊冰比較水重，那麼冰塊就會沉在水底，一直凍結着，那麼水裏的魚類就不能生存，動植物也會受到影響。那麼江河海洋也將會從底下一直凍到面上。假使那種情形發生，結果將會令人不可思議吧。



瘦金書對聯　佘雪曼作

淺談佘雪曼的書畫

寅漢

在抗日戰爭結束後不久，在廣州中山大學看到佘雪曼教授的書法展，那時可以說是我首次接觸到瘦金體書法。在那次以前，雖然知道有此體書法，也見過宋徽宗趙佶的字，可是從來不曾設想到今人還有寫這一體的字者。後來在于非闇的畫上也看到這一體的字，在我卻是依舊有先入為主的印象，總覺得佘雪曼的瘦金體更神似。在會場上也見了佘教授，一個清瘦瀟灑的形象，和那手瘦金書法貼切極了。換上別人總覺有點不倫不類吧？匆匆二十幾年過去，這期間我和佘教授同在香港，也有時在一些畫展會場上碰面，卻是比較少見到瘦金書法的機會了。常見的是他得意的還體字。直到今天他又將瘦金書法和各體書法，一齊展出，這是一個很難得的欣賞機會。

佘雪曼教授對各家書法都肯臨摹，在展出的許多件臨古跡作品上可以看到。他把古來名筆，都作了擴大，比原作大了五倍或十倍，比方王羲之蘭亭序原帖的字實在只是小字，他卻放大成為碗大的大字來臨。其他如曹全碑、王獻之十三行帖、顏書麻姑仙壇記、蘇軾寒食帖等，無不放大成為巨製。不過我認為林林總總的臨古書法中，還是瘦金書最為出色當行。相信佘教授也有這一想法，因此他才有「文擬建安，詞宗後主，畫窺懶瓚，書學瘦金」的一聯。在這聯上，他自敘數語，雖有「甚可笑也」的一句，但也可以看出其心實甚喜之。除了瘦金書之外，還體書也比所臨各體要別具風神。比方曹全碑的跋，就寫得不錯，有這數行，然後曹全碑十二丈巨製才給點活了。「文擬建安」，在這些跋上，和論書、自序、日記等的文章上，大略可以看到一斑，只可惜我沒有讀過建安時代的文章，不曉得建安風骨在佘教授文中摹擬得有多少。只在一段詩序上，佘教授自說云是六朝文體，想來六朝文也較接近建安吧。佘教授的性格和作品中沒有「宗後主」的詞，倒有類似蘇東坡的詞。那是題在一幅荷塘月色的白蓮圖上。

[illegible]

感應篇

一幅新聞照片

聞一鳴

新晚報、大公報刊出的一幅頭戴鋼盔的衛兵照片。畫面是：左手持盾牌，右手持膠棍，作勢對方是一個中國人，伸直手臂，戟指向着敵人。中間有一輛大型軍車的車頭，當是警車。背景則為海上。

我於五日的晚上已見過該相片，是一組新聞照片之一。而這一幅格外突出，一見就令人印象深深，不能從攝影方面，講出什麼道理來。即使是一個外行，印象還是夠深刻的。

相片係背光而攝，人物只有黑影。衛兵的側面輪廓，十分明顯，殺意畢露，與之正面相對的中國人，顯然堅毅，更不畏懼，指着近在咫尺的敵人。大義凜然地，縱然伸出去的只有一隻手指，而指上似有千萬鈞力，足以止住敵人不敢妄動。雖然一言不發，卻比千言萬語更有力地在斥責敵人。

攝影專刊上，最近都刊出介紹過一些有關澳門事件的新聞照片。

我對攝影不懂角度、光線、剪裁等等，而我的直覺以為，這是最富感染力，最具控訴性的。

昨日與一位電影導演談過這幅相片，他也認為「好到極」。我問他：如若影片中有類似的情節，他會不會拍出這樣一個場面來？他說可能要將中國人安排於較高之處，或者就站在敵人警車的車頭上，以顯居高臨下之勢。而其實仔細想來，當時衛兵全身武裝，而且敵人眾，而中國人是手無寸鐵；雖然沒有時間讓你另作妥善打算，那一霎那，中國人處於「弱勢」之中，就在「弱勢」之中，表現出暴力不屈，臨危不懼的精神。還是現在的鏡頭更合理，更有力。

導演也承認他自己在導演方面的處理，往往流於「做戲咁做」，有時失去了「美」，不覺失去了「真」。一件藝術品，美與真是不可少的。而兩者實不可分。最大的諷刺，最幽默的笑話，大抵都從真實中發現的。最佳的相片亦然。有些集錦相片，將甲地的一棵青松，乙地的天上晚霞，丙地的一葉漁舟，拼湊在一起，似乎詩中有畫，畫中有詩，美得很，但仔細一想，也免不了「做戲咁做」之譏。

稻米濕碾法

穎民

碾米的方法，自從紀元三千年前以來，在原則上都是一樣，都是用摩擦的方法，把糠碾去。但結果米粒有很多被碾碎。科學家最近發明一種濕碾方法，較比舊法增加整顆的米粒百分之十。這種方法是先把糠浸軟，然後倒一些稻油進去碾。稻油可以幫助脫殼和把糠皮與米粒分開。因為稻油有滑潤的作用，米粒也不致因為壓出高熱而碎裂。用這種方法碾出來的米，顏色非常潔白，而且因為較少脂肪，可以長期保存。

新界養鴨業

無涯

鴨是僅次於雞的主要家禽，鴨肉也極富營養，但香港居民對於鴨似乎不大感到興趣，很少人嗜食鴨，過往酒樓食肆，鴨饌也常被認為是次一級的菜餚，所以，在香港的市場來說，鴨的銷量是遠不及雞的。香港也只有專業養雞的雞場，而無專業養鴨的鴨場。新界各地飼養的鴨子，多在淡水池塘地區，而養鴨人家也多只是把養鴨作為一種副業，常與淡水池塘的養魚業同時進行。

目前新界養鴨業比較蓬勃的地區，主要是沙田、西貢和大埔一帶，元朗一帶有魚塘的地方，養鴨的數量也不少；鹹淡水交界的小河和泥灘，是鴨子覓食最理想的所在，只須將一羣鴨趕到泥灘裏去，它便會尋覓泥灘裏那些小魚蝦和蚯蚓吃個飽，不用再費怎樣多的飼料給它們餵食；而且鴨對於環境的適應力很強，無論氣候太冷、太熱或太潮濕，都不會影響它們的生活，同時對於食料來說，它們又容易均吃。所以，比較起來，養鴨實較養雞容易得到收成，是一種本小利大的副業。

目前香港各「獨市」鴨有多種，以番鴨所佔的數量最大，這些番鴨的肉呈紅色，它們都不是新界的鴨場所養的，而是來自廣西的梧州及南洋羣島等地。新界各地所養的鴨子，完全都是外形略似番鴨的「泥鴨」，這種泥鴨的身體很大，有時一隻可重達八、九斤，是製作西餐的上佳原料，在香港各菜市場均有得出售。但數量遠不及來自梧州的番鴨那麼多。據新界一位養鴨人家所說，新界所養的泥鴨，最主要的市場是遠銷外埠。這大概是由於泥鴨特別適宜用來製作西餐的關係吧！

根據不完全的統計，最近兩三年來，新界的養鴨業已大有發展，目前新界所養的鴨子，年產量約為一百萬隻，其中約有七十多萬隻是遠銷外埠，在香港市場銷售的只佔二十餘萬隻；但在一九六二年時，新界養鴨的年產量據統計還不足五十萬隻，四年來，產量已增加了二分之一強，據新界一位農人透露，在未來的數年內，新界的養鴨業將會有更大的發展哩！

退稿十五次

——法國作家凡爾納的小故事

法國大作家凡爾納（一八二八——一九〇五）與大仲馬同為十九世紀國際著名文學家，寫過一百多本小說。高爾基說他的作品可列入世界古典文學的寶庫……魯迅早在清光緒末年，就翻譯了他的名著「月界旅行」和「地底旅行」。解放以後，北京中國青年出版社出版了他的長篇小說「格蘭特船長的女兒」等中譯本。

可是，這位被高爾基盛讚的大作家，他初出道時卻是屢受打擊的。他寫好一本「乘汽球五星期」遊記，科學幻想小說時，把稿件交給一家出版社，馬上就被退回。原來，他那時還是個無名小卒，書稿人對他不加重視，寫得如何，就不管了，對他的作品，毫不思索就將他的原稿擲還了。

但凡爾納並不灰心，又將自己的作品改送另一家出版社，不巧又被退回來！如此這般，一連退了十五家，都不願給他出版！然而，凡爾納仍不死心，仍要作最後的一試。豈料事出意外，當他到第十六家出版社時，一位名叫赫澤爾的出版商收留了他的稿件。這位出版商看了他的作品之後，認為是一部天才的作品，決定替他出版。這本書出版後，果然轟動一時！事後，出版商與凡爾納訂了個「合同」：二十年以內所寫的小說，均歸該社獨家出版……後因所有作品受到法國內外讀者的歡迎，廿年期滿時，又向他要求續訂合同。

歷史悠久的中坦友誼

振華

中國和坦桑尼亞在地理位置上隔得很遠，而彼此的傳統友誼卻具有悠久的歷史。無論從文獻上，貿易上，文物上和共同反抗殖民主義的史實上，都可得到證明。

桑給巴爾在波斯語裏是「黑人國」或「黑人海岸」的意思，宋趙汝适著「諸蕃志」一書（公元一二二五年），也提到「層拔」國，所謂層拔國，實即Zanzibar的譯音。元代旅行家汪大淵於公元一三二九——四五年，曾遊歷印度洋各國，到過東非的層拔國。明代航海家鄭和七次下西洋，最後三次（公元一四一七年、一四二一年、一四三一年）親自到了非洲的刺撒、木骨都東、卜剌哇、竹步和麻林地等處。按麻林地已在赤道以南，隨行的費信寫過星槎勝覽，會有關東非沿海一帶風土人情的記載。

公元七、八世紀，中近東的阿拉伯和波斯商人順着海洋的季候風，到坦桑尼亞進行貿易，當時坦噶尼喀南方的基耳瓦和桑給巴爾一度成為物資交流的中心。中國和坦桑尼亞的貿易往來可追溯到唐宋時代，最早通過阿拉伯和波斯商人之手，到了明朝，同東非的直接貿易達到了最高峰，中國運往東非的是絲綢、瓷器、茶葉、布疋、鐵幣等物，從東非運來的是象牙、犀角、乳香、黃金和珍奇動物。我國古代文獻上記載的麒麟和福鹿，即坦噶尼喀盛產的長頸鹿和斑馬，按索馬里人叫長頸鹿為Giri，因有麒麟的對音。

在坦噶尼喀拉姆博物館，陳列有大宗中國的古瓷器，如碗、碟、花瓶之類，有的寫有漢字，有的繪着花草龍水紋，很多是明代的出品。該館還陳列有明朝的錢幣和明代以前的銅幣，大多是在基耳瓦宮殿遺址和古墓中發掘出土的。在桑給巴爾博物館裏，也陳列有不少中國瓷器，有的是在桑給巴爾和奔巴兩島發掘出來的。現在，兩地的發掘工作正在進行中，大批中國瓷片不斷出土。這些歷史文物，就是中坦文化交流和經濟往來的見證。

從西方殖民者侵入東非，接着德國和英國統治了坦噶尼喀和桑給巴爾以後，中坦間的文化經濟交流完全被破壞了。但在六十年前，德國殖民者曾從上海、青島、廣州運走大批華工前往坦噶尼喀。華工們前往坦噶尼喀的一批計有五百八十餘人，修築鐵路，繼從事開闢荒地和修築公路等勞動。華工和非洲工人一道被判斬殺，疾病和虐待的摧殘，直到三十年前，已所餘無幾了。但華工們在烏桑巴拉山時，建有「上海村」，並在沿海地帶種植椰子，還教會山區人民栽培茶樹，至今坦噶尼喀父老們還很懷念這一段共生死的歷史。

隨着坦桑尼亞的獨立，中坦外交關係的建立，中坦兩國人民的傳統友誼又獲得新生了。一九六四年七月，我國在坦桑尼亞首都舉行經濟展覽會，後來又派遣專家幫助他們開闢兩個示範農場，教會使用拖拉機，兩國簽訂友好條約和……

古與今

秀才與教官

利生

在沒有新式學校以前，名義上也是有學校的，這就是各省的府學、州學、縣學，元、明、清三朝都存在着這種制度，可是名與實相去甚遠，以至難於想像。

我們所了解的學校，是先入學而後畢業，那種府州縣學卻是入學就等於畢業。讀書人很不容易才能通過縣考、府考，最後是學政主持的院考，五次三番被甄別以後，錄取了，就名為進學，文雅的說法是入泮，進了學就算是秀才，正式的說法是生員。參加這種考試的機會，每三年之中有兩次。有了秀才的資格，就可以參加本省的鄉試，被錄取的名為中舉。中過舉的才可以參加全國性的會試，被錄取的名為進士。這就是讀書人的最終目的。所以進了學的人並不真正是為了入學讀書，只是為了可以爭取更高的出路，也就是說繼續再考。

府州縣學也並不是真正讀書的地方，不過是孔子廟旁有個「明倫堂」為聚會之所，有學官的官舍。這些學官在名義上是管教秀才們的，也稱教官。

府的學官名為教授，州的學官名為學正，縣的學官名為教諭。此外各有訓導一員。官階自七品至九品不等。

秀才入學以後，如果應鄉試不能中式，還要受學政的定期考核，名為歲考，直到年限滿了，或者經過其他保送考試，實到京城的國子監，名義上也是去讀書，事實上是不去的，這樣名為出貢，才算脫離本省的學籍，不再考核了。這種秀才名為貢生。

高一級的學官是由進士出身的人擔任的，中下級則分別由舉人貢生選任。學官是介於官與非官之間的，直接統屬於學政，管轄的只是府州縣學。如果進士出身的州縣官，能力不足，可以要請改教，也有自己不願做官請改教的，所謂改教，就是去做學官。學官的俸給是非常微薄的，不得不收一點門生的贄敬，並非肥缺，另無出路，常常被人恥笑為官場中的窮措大。

但也有個別的年力少壯的教官，這就知縣的，也有專心著述的。

最為病人設想的醫生

白求恩醫生對傷員的肌體十分愛護，他處理手術極其謹慎。一天，醫院來了一個傷員，右手負傷，五個指頭全部被打爛。白求恩問一位醫生：「你準備怎樣處理？」

「恐怕五個指頭全部要截掉了！」

白求恩搖搖頭，他指着傷員的一個血肉模糊的大拇指說：「這個手指是否可以保留一下呢？」

醫生仔細一看，拇指的上節已經沒有了，下節也爛得不成樣子。白求恩像看透了他的心思，說：「同志，手是勞動的器官，少一節手指，只要能保留住，對他將來的生活是大有用處的。你看，這一節手指，只要能保留住……如果在這一小節手指上，套上一只鋼樣的小指的一節，他就可以依靠自己動手吃飯；如果再能讓他保留小指的一節……」

白求恩經常說：「每一個醫生，應該時時想着傷病員，『我能幫助他們更多一點嗎？』只有這樣，才能使你的工作更快地進步。」

舊上海選舉市花

又新

舊上海曾於一九二九年舉辦選舉「市花」的活動。當時大多數市民生活困難，對此毫無興趣。有一位新聞記者特撰「夜來香」一文，寫上海市花。這是針對當時十里洋場的社會幽官一獻。

據當時同業中傳說，他的意思是：那些新官僚和有閑階級的男男女女，大都在上海的夜裏大肆活動，而所謂「交際花」、「交際草」及「歌星」、「舞星」，到晚上在外吃喝而很忙的情況相像，而且那時上海有許多形形色色的「社會新聞」，也發生在燈紅酒綠紙醉金迷的夜裏；所以「夜來香」可選為上海的「市花」。同時，也有人投票選「棉花」為市花，當然是開玩笑。

後來由所謂市政當局發表選舉的結果，出人意料，當選的卻是「棉花」；搞得大多數市民莫名其妙。

寧波禁燭時奇文

[illegible]

曹錕搶奪總統醜劇

一九二三年北洋軍閥曹錕，為了搶奪「總統寶座」，而出演種種醜劇，尤其是曹錕「先聲奪人」——先向「總統府」演了一齣「逼宮」，把原任「總統」黎元洪逼走，並奪取「印信」；向「國會議員」行賄，選舉他當「總統」。

[illegible]

王杰的故事

日記字體的變形

王杰記日記，一向很勤，也極認真。那字一筆是一筆，像刻鋼版似的。可是王杰日記中一九六四年四月十四日以後那幾篇，寫得卻歪歪扭扭，比他平常寫的字大了幾乎一倍。這是怎麼回事呢？

原來王杰的右手給濺出的火燙傷了。他是個對工作充滿熱情的戰士，怎麼也閑不住。他跑到工地，就用左手……到了山溝小泉挑水，給同志們一點一點地打洗臉水，把所有的臉盆都裝得滿滿的。剩下的時間就全部用來學習毛主席著作。他這樣打發休養日子，心裏覺得多少輕鬆一些。可就是一樣恢復不了正常：暫時沒法記日記了！一隻左手弄旁的還湊合，就是不能寫字！

記日記，這是他多年來檢查自己、鞭策自己的一種習慣。他學習毛主席著作的心得，也全部傾注在日記裏面。

[illegible]

送給新戰友的禮物

[illegible]

港澳報販代表　昨到鏡湖慰問